

CZERWIEC 2025

# Czas na Wnętrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

## Kuchnie i łazienki

*Oto najmodniejsze pomysły tego sezonu*

Jesteśmy z Wami już 15 lat!

# Kolory życia

*Niech nasze domy rozkwitną barwami!*

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

Cena 19,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709
ISSN 2080-9190
9 772080 919251 06
Numer 06/2025

eprasa.pl d8aa96331b



eprasa.pl d8aa96331b

**SPRAWDŹ KOD QR,** DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

PORTA



# 100% WODOODPORNA OŚCIEŻNICA

## HYDRO PROTECT ™

DESIGN + FUNCTION

**HYDRO PROTECT ™** nowa generacja ościeżnic PORTA SYSTEM, wykonana z kompozytu drzewno - polimerowego pozwala poczuć się swobodnie i bezpiecznie w kuchni, łazience, pralni, wszędzie tam gdzie powierzchnie są szczególnie narażone na wilgoć. Ciesz się życiem i spokojem, ościeżnica **HYDRO PROTECT ™** jest w 100% wodoodporna.

**Nigdy więcej spuchniętej ościeżnicy w pomieszczeniach narażonych na wilgoć!**

eprasa.pl d8aa96331b

# spis treści

**NA OKŁADCE**

## Dom pełen *emocji*

Gdy energia domowników spotkała się z odwagą projektantki, powstały wnętrza niebanalne. Ten dom pod Warszawą to ukłon w stronę światła, formy i barwy

**STRONA 112**




projekt Dorota Różańska-Rylska/Pracownia 2eR
zdjęcia Marcin Grabowiecki

## Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

**Wydanie mobilne**
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów

**Portal internetowy**
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

**Instagram**
Obserwuje nas ponad **23 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

**Facebook**
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze



## Życie *nad jeziorem*

Architektki stworzyły wnętrza, które mówią językiem natury i ponadczasowej elegancji. Ten mazurski dom stał się niezwykle piękną opowieścią o przestrzeni, która ma duszę

**STRONA 124**



## Piątka *z koloru*

Zaczęło się od fotografii ubrań, skończyło na wnętrzu pełnym barw i zabawnych elementów. Dwie projektantki stworzyły nowoczesne mieszkanie z nutą vintage

**STRONA 136**



## Zachować *sedno*

Urządzić z klasą, ale nowocześnie. Remont tego imponującego mieszkania w łódzkiej kamienicy był prawdziwym dialogiem historii z teraźniejszością

**STRONA 146**

eprasa.pl d8aa96331b



# Twoje WYMARZONE DRZWI

NESTOR 10 | WARM GREY MAT

DRE
TWOJE DRZWI
Twój dom

eprasa.pl d8aa96331b

# spis treści



**Temat numeru**
Podłogi i ściany, które tworzą dom
**STRONA 46**

## *Trendy*

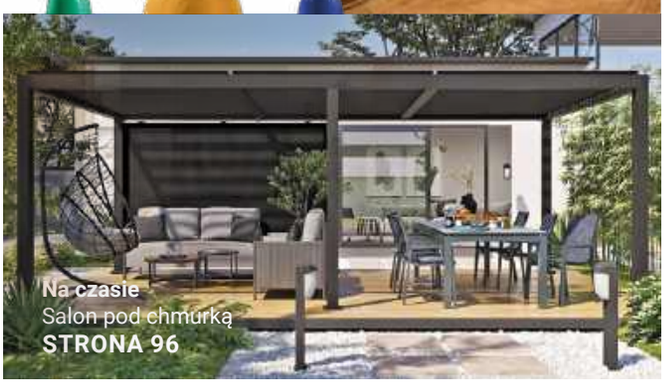
Autorski wybór modnych w tym sezonie mebli, dodatków i akcesoriów







**Dossier**
Łazienka idealna
**STRONA 58**



**Na czasie**
Salon pod chmurką
**STRONA 96**


**10** *Trendy*
Polski design pozwala nam na chwile nieskrępowanej radości

**18** *Historia przedmiotu*
Wielowiekowa opowieść o tym, jak zmieniała się rola krzesła

**22** *Moc koloru*
Niezwykle zmienne losy koloru różowego

**24** *Fenomen*
Jette Scheib i jej lampy, które zdumiewają swoimi formami

**28** *Odkrycia*
Kilim Wacław – nadzwyczajne dzieło Dominiki Krogulskiej-Czekalskiej

**30** *Historia marki*
Porcelana Lladró zachwyca nie tylko swoją wyszukaną formą

**34** *Wywiad jubileuszowy*
Rozmowa z Katarzyną Janiszewską o kolekcji kultowych figurki z PRL-u

**38** *Sztuka i wystawy*
Piękna opowieść o polskich artystkach w stolicy sztuki – Paryżu

**44** *Architektura*
Highline Warsaw – najwyżej położona atrakcja miejska w Unii Europejskiej

**46** *Temat numeru*
Dowiedzmy się, jak najlepiej wybrać podłogi i okładziny ścienne

**58** *Dossier*
Tworzymy elegancką łazienkę skrojoną idealnie pod nasze potrzeby

**78** *Czas na zakupy*
Odkrywamy pomysły, które sprawiają, że gotowanie staje się stylem życia

**90** *Ciekawe rozwiązania*
Sprawdzamy, jak nowinki techniczne dbają o bezpieczeństwo domu

**96** *Na czasie*
Urządzamy salon pod chmurką, tak by był wygodny, stylowy i komfortowy

**106** *Zielony zakątek*
Jak sprawić, by kwitnące rośliny zachwycały nas przez całe lato

**110** *Nowości* **158** *Wizytownik* **160** *Prenumerata* **161** *Adresownik* **162** *Zachwyt*


eprasa.pl d8aa96331b

max kuchnie DOM

W podróży **wspierają nas** BOSCH SIEMENS

# kulinarne podróże

pasja * smak * technologia





## *Odkryj pełną smaku* stronę świata

**START: 10 CZERWCA**

NA 1 ODCINEK ZAPRASZA

*Łukasz Dobrowolski*

Szef Kuchni

www.**kulinarnepodroze**.pl

Śledź nasze social media *i nie przegap* żadnych nowości

**maxkuchnie**

eprasa.pl d8aa96331b



# Mocne *podstawy i lekkość*

Urządzając wnętrza, wciąż balansujemy między ogółem a szczegółem. My podpowiadamy, jak to połączyć.

Kochamy podejmować spontaniczne decyzje, ale akurat we wnętrzach są one najgorszym doradcą, zwłaszcza na etapie planowania. Pamiętajmy, że zanim przystąpimy do realizacji projektu, zadbajmy o to, by miał on mocne podstawy. Na podłogach i okładzinach ścienny naprawdę nie warto oszczędzać! Szukajmy rozwiązań jakościowych i trwałych, gdyż paradoksalnie, wydając na nie więcej na początku, sporo zaoszczędzimy w dalszej perspektywie. W końcu elementy ruchome, takie jak na przykład krzesła, możemy bez trudu wymienić.
À propos krzesła. Czy wiecie Państwo, jak zmieniało się ono przez wieki? Poznajcie niezwykłą opowieść o tym zwykłym sprzęcie, prezentowaną w naszym cyklu Historia przedmiotu.
Oczywiście dobrze urządzone domy i mieszkania wymagają troski o detale, uważnego dobierania kolorów. Bez wątpienia do naszych wnętrz warto wprowadzić róż, który doda przyjemną lekkość. Jak ten kolor dobierać i z czym łączyć, przeczytacie Państwo na początku magazynu, tuż po inspiracyjnych Trendach.
A oprócz tego prezentujemy najpiękniejsze polskie wnętrza, w których finezja łączy się z solidnością. Bo choć różnią się stylem, łączą je mocne podstawy i wyrafinowane detale.

Anna Grużewska

**Anna Grużewska** Redaktor Naczelna

Zdjęcie Bartek Barczyk

eprasa.pl d8aa96331b

# Nasze rekomendacje




1/ Porcelanowe rzeźby jak papierowe figurki? To możliwe z kolekcją „Origami" hiszpańskiej marki Lladró, która zwraca uwagę jako współczesna reinterpretacja tradycji. Wyrazista kolorystyka i zgeometryzowana forma sprawiają, że obiekty z tej serii stanowią intrygujący akcent we wnętrzu. **www.lladro-polska.pl** 2/ Serwis „Maria" to ponadczasowa forma i szlachetna porcelana, a także pojawiające się co jakiś czas nowe dekoracje. Ozdobne inicjały w kolekcji „Maria Alfabet" czynią ją doskonałym pomysłem na upominek. **www.rosenthal.pl** 3/ Lampa katalityczna „Kalia" w połączeniu z jedną z esencji zapachowych to kwintesencja francuskiego szyku w dziedzinie zapachów dla domu. **www.maisonbergerparis.com.pl**

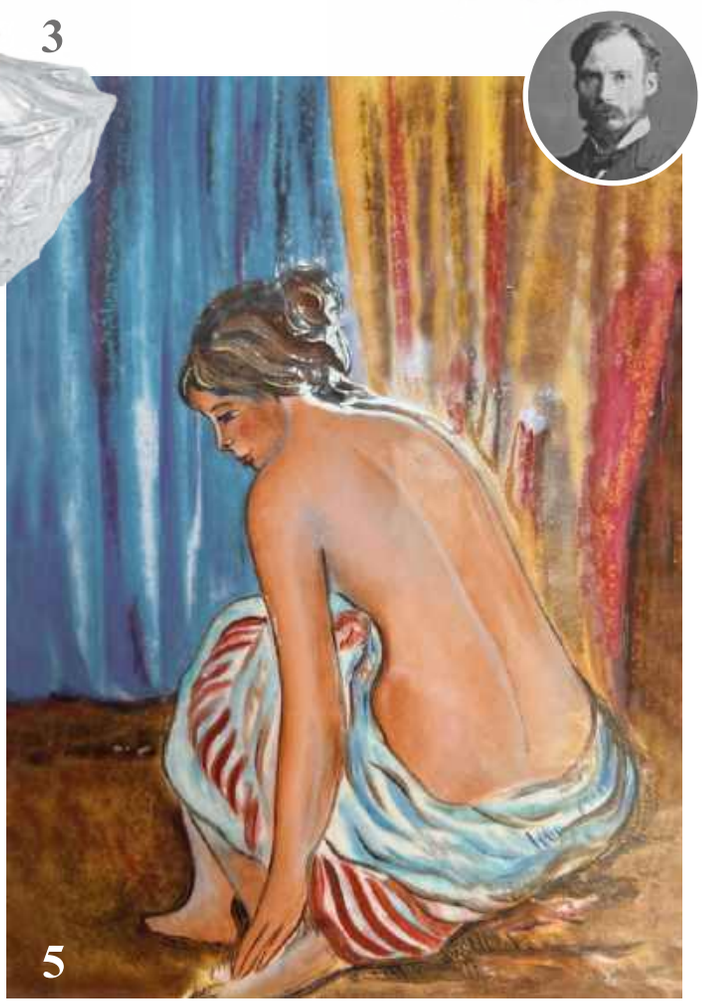









4/ **„Letnia Promocja"** to wyjątkowy czas dla miłośników porcelany Rosenthal! Jak co roku w salonach i online kupując elementy **legendarnego serwisu „MARIA" i ikonicznego „TAC" za 2500 pln otrzymasz BONUS 1000 pln! www.rosenthal.pl** 5/ W kolekcji miniatur emalierskich szczególne miejsce zajmują te inspirowane twórczością francuskich impresjonistów, jak m.in. Auguste Renoira, który tworząc przedstawienia kobiet starał się uchwycić je w trakcie codziennych czynności, akcentując indywidualizm świata ich emocji. **www.rosenthal-gallery.com**




eprasa.pl d8aa96331b

# Natura i kultura

Zanurzając się w zieleni, celebrujemy przyjemności wczesnego lata. Odkrywamy polski design i cieszymy się jak dzieci z tych projektów, które pozwalają nam na chwile nieskrępowanej radości.

wybór i tekst **Anna Grużewska**

Architektura staje się dekoracją, rzeźba – designem, a poszukiwania formalne przekształcają się we wzór do nieskończonego powielania. W myśl tej zasady Kengo Kuma zaprojektował wykończenia Kodama i Komorebi dla **ALBED**



White Lies to lampa zaprojektowana przez Massimo i Martinę Castagna, którzy we współczesny sposób reinterpretują ideę spożywania posiłków przy świecach. **KNINDUSTRIE**



Stojak na doniczki Hevea autorstwa Victorii Azadinho Bocconi został zaprojektowany z myślą o otwartych przestrzeniach, stanowiąc rozwiązanie umożliwiające podział wnętrz. **PEDRALI**



Taraxacum to efekt wyjątkowej współpracy z Fundacją Achille Castiglioni. Ten dywan, nazwany na cześć słynnej lampy, jest hołdem dla twórczego geniuszu jednego z najwybitniejszych mistrzów włoskiego designu XX wieku – Achille Castiglioniego. **ILLULIAN**



Punktem wyjścia do stworzenia wolnostojącej umywalki Dawn jest cylindryczny blok, który dzięki obróbce powierzchni kamienia naturalnego nabiera rzeźbiarskiego charakteru. Aby uwydatnić jego cechy, najpierw jest rzeźbiony, a następnie ręcznie dłutowany. **KREOO**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b




eprasa.pl d8aa96331b



Figurkę Darth Vader™ – Cherry Blossom wykonano ręcznie z białej porcelany, podkreślając misterną dekorację peleryny, ozdobionej malowanymi na czarno gałęziami wiśni, na których rozmieszczono 80 kwiatów.
**LLADRÓ**



Z okazji 20-lecia owocnej współpracy wytwórni Disney i Swarovskiego na sezon wiosna/lato 2025 wprowadzono specjalne, jubileuszowe figurki inspirowane klasykami Disneya, wśród których znalazł się Bambi.
**SWAROVSKI**



Choć Mr Maria powstała z myślą o najmłodszych, dziś lampy tej marki podbijają serca miłośników designu w każdym wieku. Zaprojektowane w Amsterdamie obiekty dostępne są na całym świecie nie tylko online – na stałe zagościły m.in. w kolekcji MoMA Design Store w Nowym Jorku. Od niedawna dostępne są także w Polsce. **MR MARIA**



Zestawy LEGO Botanicals to modele kwiatów do samodzielnego złożenia, które nigdy nie więdną, nie wymagają podlewania, mogą stać w słońcu oraz w cieniu, a także mogą być spersonalizowane.
**LEGO**



Nowa kapsułowa kolekcjai DUAL CODE autorstwa Eleny Salmistraro to eksplozja kolorów i estetyki retro-pop. Artystka zaprojektowała dwie ekskluzywne grafiki, którymi ozdobiono wykonane na zamówienie obudowy chłodziarek marki
**SIGNATURE KITCHEN SUITE**

*A gdyby tak Dzień Dziecka trwał cały rok? Moglibyśmy go wówczas świętować również my, dorośli, ciesząc się z nowych projektów jak dzieci!*

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b

cersanit



Poznaj inspirującą różnorodność przycisków spłukujących LUNA by Cersanit – mat, połysk i efektowne zestawienia kolorów, które doskonale dopełnią nowoczesną łazienkę.

ZOBACZ KOLEKCJĘ

cersanit.com.pl

eprasa.pl d8aa96331b




Nowy kolor Moss Green od Tylko wprowadza zieleń do wnętrza. Moss Green to głęboka, naturalna zieleń, która emanuje spokojem, a jednocześnie nadaje wnętrzu wyrazistość. **TYLKO**



Danuta Paprowicz-Michno stworzyła projekt kilimu Wesołego dla Spółdzielni w Bobowej na początku lat 80., ale estetycznie jest to kwintesencja stylu mid-century modern. **SPLOT**



Charakterystyczne smukłe nogi fotela i podnóżka Spider, ustawione w przeciwnych kierunkach, przywodzą na myśl sylwetkę pająka. Efekt ten zostaje dodatkowo podkreślony poprzez zestawienie kontrastowej tkaniny z nogami mebla, co najlepiej oddaje zamysł projektanta, którym jest Marek Bimer. **NAP**

Kolorowe Totemy Koki Skowrońskiej, założycielki Totem Studio Warsaw, to nie tylko ręcznie malowane rzeźby domowe. To obiekty, które w podstawie skrywają odręcznie wpisywane intencje. **TOTEM STUDIO WARSAW**

*Polski design zachwyca odwagą. Prawdziwym bogactwem różnych kierunków poszukiwań.*



zdjęcia materiały prasowe, Wunderkamera



CHODZIEŻ
1852

CMIELÓW 1790 · CHODZIEŻ 1852 · Ceramika Design Studio · LUBIANA

POLSKA GRUPA PORCELANOWA

wistil GRUPA

# DALIA

## KOLOROWE SZKLIWA



Połączenie lśniącego savoir-faire Swarovskiego z najlepszą porcelaną Rosenthal owocuje nową odsłoną kolekcji SIGNUM, która urzeka odważnymi kolorami i precyzyjnie wykonanymi wzorami.
**SWAROVSKI X ROSENTHAL**



Druga kolekcja C&A we współpracy z Rangsutrą celebruje piękno haftu wykonanego ręcznie. Wzór toile de Jouy, na nowo zinterpretowany, z motywem indyjskiej fauny i krajobrazów, łączy się z geometrycznym haftem, tworząc harmonijne połączenie tradycji i nowoczesności.
**C&A**



Zegarmistrzowska precyzja, jubilerska dbałość o detal i... owady w roli głównej. Najnowsza odsłona cenionej kolekcji Plantis to hołd dla niemal niewidzialnego świata – mikrokosmosu łąk i ogrodów, w którym życie toczy się pod naszymi stopami.
**ORSKA**



Forma krzesła Narì nawiązuje do pierwszych kutych żelaznych krzeseł ogrodowych z kolekcji Pedrali z lat 60. XX wieku. Fotel ma solidną stalową konstrukcję i odporną na warunki pogodowe tkaninę z ekstrudowanego PVC Serenella. Na siedzisku i oparciu znajduje się wygodna poduszka.
**PEDRALI**

*Lato to czas lekkości – wzorów, koloróW, motywów. Dajmy im się unieść!*

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96381b



NOWOŚĆ

FERRO®

# VITTO GUN METAL

## Nowy wymiar elegancji

**Wykończenie Gun Metal to jeden z najgorętszych trendów w świecie armatury sanitarnej.** Inspirowany przemysłowym stylem, łączy w sobie surowość metalu z elegancją grafitowych tonów. Idealnie wpisuje się w nowoczesne, loftowe i minimalistyczne wnętrza, nadając im wyrazisty charakter. Baterie i natryski w odcieniu Gun Metal to nie tylko design – to także trwałość, odporność na zarysowania i łatwość w utrzymaniu czystości. Wybierz styl, który podkreśli indywidualny charakter Twojej łazienki.

/**grupaferro** /**baterieFERRO** /**ferro_group_official**

**BVI2LVLGM** Bateria umywalkowa stojąca

eprasa.pl d8aa96331b

# Piękne **czworonogi**

Jest jednym z najstarszych sprzętów wśród mebli. Z monarszej pozycji krzesło zostało zepchnięte do roli przyziemnej, ale wciąż ma ambicje, żeby swoim kształtem pokazać, kto tu naprawdę rządzi.

tekst **Monika Utnik**



Krzesło VAR, zaprojektowane przez Józefa Chierowskiego na początku lat 70. XX wieku, powstało z myślą o wygodzie podczas długich rozgrywek brydżowych.
**366 CONCEPT**

zdjęcia materiały prasowe firm



eprasa.pl d8aa96337b

# Początkowo krzesło było tronem. Z czasem przybrało fantazyjne kształty.

Krzesło Rey to kultowy projekt stworzony przez legendarnego szwajcarskiego projektanta Bruno Reya. Tym, co je wyróżnia, jest unikalne, bezśrubowe połączenie drewna i metalu.
**ANOTHER DESIGN**





Charakterystyczne dla stylu retro kubełkowe krzesło z dziurą w oparciu.
**ESSENTIAL HOME**

Nie ma chyba bardziej zaskakującej definicji krzesła niż ta Zbigniewa Herberta. W tomie „Studium przedmiotu" znajduje się utwór pisany prozą poetycką o tytule „Krzesła": „Któż pomyślał, że ciepła szyja stanie się poręczą, a nogi skore do ucieczki i radości zesztywnieją w cztery proste szczudła. Dawniej krzesła były to piękne, kwiatożercze zwierzęta. Zbyt łatwo jednak dały się oswoić i teraz jest to najpodlejszy gatunek czworonogów. Straciły upór i odwagę. Są tylko cierpliwe. Nikogo nie stratowały, nikogo nie poniosły. Na pewno mają świadomość zmarnowanego życia. Rozpacz krzeseł objawia się w skrzypieniu".

Krzesła zmalały i pozbawione zostały swojej prestiżowej pozycji, którą dzierżyły przez kilka stuleci. Wcześniej bowiem przybierały formę tronów zarezerwowanych dla władców. Najstarszy tron, jaki zachował się do czasów współczesnych, znajduje się na Krecie, w mieście Knossos, w tamtejszych ruinach pałacu. I choć niezbyt wygodny, bo z kamienia, wyznaczył kierunek podobnym meblom.
Słowo krzesło (w znaczeniu tron, siedziba) wzięło się od greckiego „kathedra". A katedra to najważniejszy kościół w diecezji, gdzie na tronie biskupim zasiada duchowny. „Katedra" znalazła się również w słowniku świeckim: na uniwersytetach, jako jednostka administracji uczelni oraz w salach wykładowych.



eprasa.pl d8aa96331b



Wyjątkowa technologia produkcji mebli marki Fameg została zapoczątkowana w XIX wieku przez wiedeńczyka Michaela Thoneta. Do tworzenia elementów giętych wykorzystywane jest drewno bukowe. **FAMEG**

# Wiek XX wyróżniały krzesła przybierające czasem nieoczywiste kształty.

Lekkie podwyższenie w tych salach pełni raczej funkcję praktyczną, ale można się tu dopatrzeć pierwotnego znaczenia. Jeszcze w renesansie krzesło z wysokim oparciem, bogato rzeźbione nosiło znamiona tronu, niższe warstwy społeczne siadały na sgabello (z włoskiego stołek) lub na ławie.

Krzesło przybrało obecną formę w XVI-XVII wieku i zaczęło mieć służebny charakter. Co prawda w baroku nadal wyróżniało je bogate złote zdobienie i rzeźbione nogi, ale już rokokowe meble stały się mniejsze, łatwiejsze do przenoszenia i wygodniejsze. Okres biedermeieru był pierwszym w historii meblarstwa, kiedy to przy konstruowaniu mebli zaczęto kierować się zasadami ergonomii. W XIX wieku natomiast pojawił się w historii krzeseł Michael Thonet, prekursor współczesnego wzornictwa oraz produkcji przemysłowej, który opatentował słynne siedziska z giętego drewna.

Od XVII wieku krzesła przybierały różne kształty: miały oparcia okrągłe (styl Ludwika XV), pikowane, tapicerowane czy szczebelkowe (windsorskie oraz tzw. patyczaki typowe dla lat 60. XX wieku). Z kolei nogi były krzyżowe, kabriolowe (w kształcie litery S), kanelowane (przypominające żłobienia na greckich kolumnach) czy w postaci tralek (wiktoriańskie).

Z czasem zmieniły się materiały, z których powstawały krzesła (tworzywo sztuczne, włókno szklane) oraz techniki ich produkcji. To pozwoliło na zabawę formą. Zwłaszcza pierwsze dekady XX wieku zaznaczyły się obfitością różnych, czasem nieoczywistych, kształtów: kropli wody, łabędzia, mrówki, kurczaka. Wśród projektantów pojawiły się znane nazwiska: Charles i Ray Eames, Hans J. Wegner, Arne Jacobsen, Verner Pantone czy współcześnie Philippe Starck. Co designer, to inne krzesło. Bieg po trofeum trwa! Krzesło nie powiedziało jeszcze ostatniego słowa.



Krzesło VIENNA z naturalnego rattanu i drewna na stalowym stelażu. **THONET**



eprasa.pl d8aa96331b



Krzesło autorstwa Ole Wanschera z 1943 roku. Jego projekty wyróżnia klasyczna, ale minimalistyczna estetyka. **PANOMO**



Krzesło Thorvalda Jørgensena stworzone w 1918 roku dla nowej siedziby duńskiego parlamentu. **FRITZ HANSEN**



Oryginalne krzesło biurowe z lat 30. XX wieku zwraca uwagę ciekawym oparciem i cienkimi zaokrąglonymi podłokietnikami. **PATYNA**



Krzesło Drop (Kropla) Arne Jacobsena było pierwotnie zaprojektowane dla SAS Royal Hotel w Kopenhadze. **FRITZ HANSEN**



To organiczne krzesło Swan, przypominające kształtem łabędzia, zaprojektował Arne Jacobsen w 1958 roku. **FRITZ HANSEN**



Krzesło Wire Cone zaprojektował Verner Panton, który znany był ze swojej miłości do awangardowych koncepcji. **FRITZ HANSEN**



N02 Recycle – fałdę w oparciu krzesła zainspirowała złożona kartka papieru. Krzesło jest też w wersji na kółkach. **FRITZ HANSEN**



Kształt krzesła Monolit Cecilie Manz zdaje się delikatnie otulać siedzącego. Tapicerowane krzesło jest ze sklejki. **CECILIEMANZ.COM**



Lekkie krzesło w kształcie litery U projektu Inge Sempé – aż trudno uwierzyć, że utrzyma dorosłego człowieka. **INGESEMPE.FR**



eprasa.pl d8aa96331b

# Nie tylko **dla kobiet**

Na przestrzeni wieków losy koloru różowego były zmienne. Raz uznawano go za męski, innym razem za awangardowy, to znów stawał się narzędziem oporu.

tekst **Monika Utnik**



Róż połączony z niebieskim to jedna z lepszych i nieoczywistych stylizacji. Tapetę stworzył Tim Muddiman. Zastosowanie geometrycznych motywów skutkuje trójwymiarowym efektem. **FEATHR**



eprasa.pl d8aa96331b

Kolor różowy długo był uznawany za odcień czerwonego. Słowo to nie występuje ani w łacinie, ani w grece. Na dobre pojawił się dopiero w XVIII wieku w świecie arystokracji. Zdawać by się mogło, że był wówczas utożsamiany z delikatną płcią piękną. Nic bardziej mylnego! Co prawda pastelowy róż pojawiał się w buduarach i strojach kobiet oraz na porcelanie Królewskiej Manufaktury Porcelany w Sèvre (kolor ten nazwano różem Pompadour na cześć Madame Pompadour, która go wylansowała), ale tak naprawdę to nie wiek XVIII powiązał róż z kobiecością. Panowie również nosili się na różowo: zakładali różowe kamizelki i spodnie (zwane culotte). Często w różowym stroju malarze przedstawiali angielskiego księcia Buckinghama (tego, który pojawia się w książce Alexandre'a Dumasa „Trzej muszkieterowie"). Przełom nastąpił w połowie XIX wieku. Panowie zaczęli nosić ciemne ubrania i ostatecznie róż został zarezerwowany tylko dla kobiet.

W latach 50. XX wieku pastelowy róż osiągnął szczyt pretensjonalności. Na scenie pojawiła się Mamie Eisenhower, która nie tylko wystąpiła na jednym z balów w różowej sukni ozdobionej kryształkami, ale również urządziła na różowo Biały Dom (zdobył on przydomek „Różowy Pałac"). Wraz z pojawieniem się lalki Barbie róż stracił trochę na wartości. Kropkę nad i postawił hit „Think Pink" z musicalu „Zabawna buzia" z Audrey Hepburn.

Wiele dobrego dla tego koloru zrobiła Elsa Schiaparelli, która wprowadziła na wybiegi „shocking pink" i zestawiła go z czernią oraz ze złotem. Za Schiaparelli poszli Givenchy, Laurent, Cardin, Courrèges, którzy w intensywnym różu dostrzegli nutę awangardy.

Tym, co może trochę dziwić, jest fakt, że mocny róż stał się kolorem aktywistek walczących o równouprawnienie kobiet. W 2017 roku feministki rozpoczęły protest przeciw administracji Donalda Trumpa. W ramach akcji miały na głowach wełniane różowe czapki, dlatego nazwano je Pussyhat. Razem z różową wstążeczką – znakiem walki z rakiem piersi – stały się symbolem oporu.

W tym kontekście nie wydają się przekonujące różowe elementy w garderobach panów. Raz intensywne, raz pastelowe. Ale skłamałybyśmy, mówiąc, że Daniel Craig (grający Jamesa Bonda) czy Ryan Gosling (Ken w filmie „Barbie") nie wyglądali męsko w różowych marynarkach. XVIII-wiecznym kobietom aktorzy z pewnością by się podobali. Czyżby historia zatoczyła koło?

## Postrzeganie różu zmieniło się wraz z projektami kreatorki mody Elsy Schiaparelli.



Ciekawy pomysł: sztukaterie utworzyły ramy dla tapety. **COLE&SON**



Różowy kinkiet z dmuchanego szkła nabiera charakteru dzięki złotemu guzowi. **NEDGIS**



Pudrowy róż kojarzy się najczęściej z buduarem Madame Pompadour. **FRAUMAIER**



Kolor tej sofy jest słodki jak landrynka, a oparcie przypomina biszkoptowe języczki. **CIRCU**

### Paleta różu

pudrowy róż

lilaróż

burgund

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b

# Urodzona *kreatorka*

Światło samo w sobie jest fascynujące. Uwypukla i kształtuje – mówi Jette Scheib. – Możesz mieć najbardziej miękką kanapę, ale jeśli oświetlenie nie podkreśli jej formy, nie będziesz na niej wygodnie siedzieć.

tekst **Monika Utnik**



Lampa Oyster (ostryga). Ten rodzaj małży jest dla Jette czystym, naturalnym pięknem oraz symbolem luksusu i klasy. Przechowuje w sobie cenną perłę, tak jak abażur ukrywa źródło światła.



Lampa Kimono została zaprojektowana jako hołd dla japońskiej tradycji. Tak jak ubiór lampa jest prosta, a zarazem bardzo złożona.

Inspiracją dla lampy Reef (rafa koralowa) było piękno podwodnego świata. Poddająca się kapryśnym prądom morskim rafa może być z każdej perspektywy inna.

Lampa Shield przypomina tarczę używaną przez członków plemienia Zulu w południowej Afryce. Jest spiczasta i owalna, tradycyjnie wykonana z wołowej lub krowiej skóry. To symbol tożsamości i siły tej społeczności.

Niemiecka projektantka Jette Scheib urodziła się w Berlinie Wschodnim w 1977 roku, w domu o artystycznych tradycjach tłamszonych przez reżim. Matka Scheib jest projektantką kostiumów i scenografii, a ojciec artystą, obecnie znanym na całym świecie ze swoich stylizowanych rzeźbiarskich dzieł. Rodzice Jette nie mieli dużo pieniędzy, więc od dziecka nauczyła się być kreatywna. Wymyślać, kombinować, robić coś z niczego – to była dla niej najlepsza zabawa. – Miałam lalkę Barbie. Moja mama uszyła dla niej ubrania, a ja zbudowałam dom z materiałów, które znalazłam w domu. Dla mnie zabawa polegała na tworzeniu. Myślę, że to wtedy właśnie, podświadomie, nie uzmysławiając sobie do końca, zaczęłam się swoją przygodę z designem – opowiada Jette.

Projekty Jette Scheib mają formy organiczne. Często są inspirowane fauną i florą.

zdjęcia jettescheib.com



eprasa.pl d8aa96331b



Reef występuje w kilku wersjach. Tutaj jest w formie kinkietów.

Lampa Carrie przechowuje w sobie światło, jak flakon perfum zatrzymuje cenny zapach.



# Jette Scheib

Niemiecka projektantka Jette Scheib urodziła się w Berlinie Wschodnim w 1977 roku. Studiowała wzornictwo na Uniwersytecie Sztuk Pięknych w Berlinie. Po ukończeniu studiów w 2005 roku założyła własne studio jako niezależny projektant, tworząc wiele produktów dla międzynarodowych marek. W 2009 roku Jette wróciła na Uniwersytet Sztuki – przez trzy lata pracowała jako wykładowca z dziedziny projektowania. Od 2018 roku skupia się głównie na projektowaniu wnętrz i oświetlenia. Jette pracuje i mieszka w Holandii.

Z Berlina Wschodniego wyjechała z rodzicami na zachód w 1984 roku, pięć lat przed upadkiem muru. Pracowała jako kelnerka, pomagała w sklepie z filcem. W międzyczasie jej tata zaczął odnosić sukcesy. Jette nie chciała pozostawać w cieniu ojca, więc musiała znaleźć inny sposób na wyrażenie siebie. Postanowiła studiować wzornictwo na Uniwersytecie Sztuk Pięknych w Berlinie. Dziś jest jednym z ciekawszych projektantów oświetlenia.

Przełomowym momentem w jej życiu był powrót na uczelnię w roli współpracownika artystycznego jej dawnego profesora. – Praca ze studentami szukającymi właściwego kierunku do wyrażenia siebie była bardzo inspirująca. Oni czerpali z naszego doświadczenia, my z ich – wiele się od nich nauczyłam – podkreśla projektantka.

Dla Jette Scheib, obok wartości artystycznych wyniesionych z domu, wszystko może być inspiracją. – Samo życie jest obezwładniającym bodźcem. Podświadomie chwytasz rzeczy wszystkimi zmysłami, a mózg je filtruje. I nawet o tym nie wiesz. Inspiruje mnie natura i organiczne kształty, interakcje ludzi z przedmiotami i ze sobą nawzajem. Poza tym uwielbiam przeglądać Pinteresta. To jest jak wędrówka przez świat – uśmiecha się Jette.

Jej prace mogą być proste i czyste lub narracyjne i zabawne, ale zawsze zawierają ułamek czegoś wywrotowego, jakiś nowy kontekst czy wymiar. Projektantka lubi kwestionować porządek rzeczy, przyglądać się stereotypom oraz nawykom i poddawać je w wątpliwość, czego najlepszym przykładem jest oświetlenie, jakie tworzy. Bo czemu lampa zawsze musi mieć tradycyjny klosz? Przecież klosz może być jak koszyk. Może przypominać ostrygę lub zegar z wahadłem.

Jej pierwszym projektem była lampa z laserowo ciętej folii, którą kupujący mogli samodzielnie złożyć. – Nie była ona zbyt popularna. Najwyraźniej ludzie chcą otwierać pudło i znajdować gotowy produkt – stwierdza po latach. Nie zraziła się. Wymyśliła kolejną i kolejną, nie zwracając uwagi na dominujące trendy. Tak projektuje do dziś. Ma swój język oraz niepowtarzalny styl i tego się trzyma!



eprasa.pl d8aa96331b

Lampa Cymbal powstała dla marki Forestier, z którą Jette często współpracuje.



Jette Scheib fascynuje różnorodność morskich roślin i ryb. Lubi odwiedzać akwaria, aby choć na chwilę przenieść się do mistycznego królestwa światła oraz koloru.

Kolekcja Moon inspirowana jest księżycem w pełni, który reprezentuje szczyt cyklu księżycowego.

eprasa.pl d8aa96331b



„Wzór składa się z kilku porządków nałożonych na siebie, które dają poczucie harmonii i zapraszają wzrok do rozgryzienia kilimowego kodu. Całość balansuje między starannym wyliczeniem skosów tkaniny a frywolnym gestem o charakterze szybkiego szkicu w nagłym momencie geniuszu" – mówi o projekcie Dominiki Krogulskiej-Czekalskiej Przemek Cepak, właściciel marki Splot.



eprasa.pl d8aa963

# Zaproś Wacława

## Ten gość ze świata designu pokaże Ci zarówno, czym jest tradycyjne rzemiosło, jak i nowoczesne wzornictwo.

tekst **Anna Grużewska**



Kilim „Wacław" to nowa minimalistyczna propozycja Splotu.

Ręcznie wyrabiana przędza kusi dłoń do czułego kontaktu z powierzchnią kilimu.

Kilim Wacław powstaje z przędzy wyrabianej ręcznie przez prząśniczki z Bobowej. Tak uzyskana przędza jest nierównomierna, co daje efekt fakturowy na powierzchni kilimu, zgodny z cepeliowską tradycją tkacką. Praca nad kilimem Wacław marki Splot zaczyna się zatem nie przy krośnie, ale przy kołowrotku – co daje na koniec produkt ze wszech miar rzemieślniczy.

Tkany optymistyczną linią kilim autorstwa Dominiki Krogulskiej-Czekalskiej dostępny jest w trzech formatach: klasycznym 150 x 200 cm, nadającym się fantastycznie do salonu; długim 90 x 260 cm, który sprawdzi się przy jadalnianym stole lub na klatce schodowej oraz małym 70 x 100 cm, stworzonym z myślą o mniejszych metrażach lub klientach dopiero zaczynających przygodę z kilimem. Jego wzór w zależności od formatu zmienia nieco charakter – „Wacław" klasyczny jest frenetyczny i pełen głębi, Długi Wacław przywodzi na myśl ornament art déco, Mały zaś jest filuterny i zadziorny.

Dominika Krogulska-Czekalska tak opowiada o swoim wzorze: – Jest w linearności coś optymistycznego, a w ciągłości linii konsekwencja. Mam słabość do twórczości architektów, inżynierów, jak choćby Oskara Hansena, Buckminstera Fullera, oczywiście Wacława Szpakowskiego czy współczesnego Philipa Rahma. Zapewne chodzi o namysł, porządek, zasadę, skomplikowanie, które cierpliwie prowadzą do rozwiązania, ale też obiecują ciąg dalszy.



### Dominika Krogulska-Czekalska

Doktor sztuki, wykładowczyni projektowania w Pracowni Tkaniny Dekoracyjnej w Akademii Sztuk Pięknych im. Wł. Strzemińskiego w Łodzi, gdzie zgłębia tajniki i możliwości struktur żakardowych, angażujących studentów w poszukiwanie niekonwencjonalnych sposobów zastosowania tej tradycyjnej technologii. Niezależny projektant i dyrektor artystyczny.

zdjęcia materiały prasowe

ŁDF ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL | www.lodzdesign.com | inspirujemy od 2007 r.

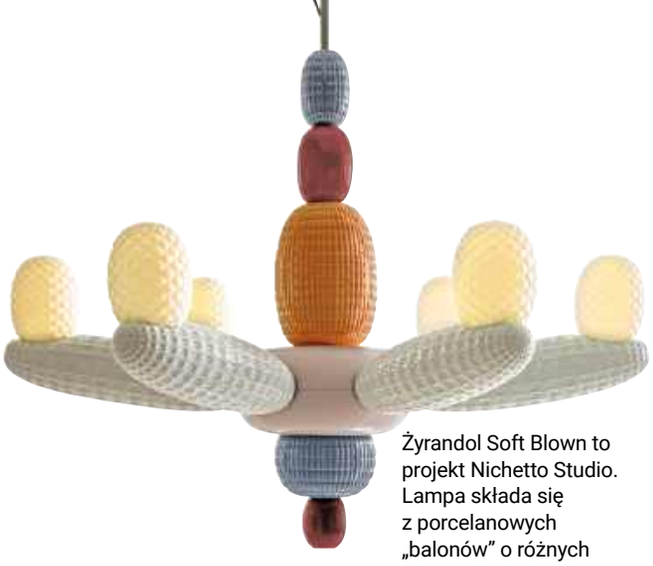
Kolekcja żyrandoli Seasons łączy niepowtarzalny charakter art déco z bogactwem barw i form. Kolory są ręcznie nakładane w postaci gradientów na fragmenty przypominające liście, a cała kompozycja zyskuje na intensywności dzięki iskrzącym się szklanym elementom wplecionym w porcelanę. Żyrandole i kinkiety zaprojektowały Aleksandra Żeromska i Susana Rodriguez.



zdjęcia lladro-polska.pl



eprasa.pl d8aa96331b



Żyrandol Soft Blown to projekt Nichetto Studio. Lampa składa się z porcelanowych „balonów” o różnych fakturach i kolorach.

# Luksusowa **sztuka**



Polska projektantka Aleksandra Żeromska, autorka zestawu „Kawki”.

**Porcelana Lladró zachwyca nie tylko swoją formą, ale również pielęgnowanym od dekad rzemiosłem. Dbałość o każdy detal sprawia, że marka jest niepowtarzalna w skali światowej.**

tekst **Monika Utnik**

Hiszpańska marka Lladró otwiera nowy salon flagowy w Warszawie przy ul. Pięknej 20. Znana dziś na całym świecie firma oferuje swoje wyroby w ponad 120 krajach i w ponad 1200 punktach sprzedaży, do których dołącza showroom warszawski. Dostępne są w nim przedmioty reprezentujące różnorodność stylistyczną marki: począwszy od klasycznych figur odwołujących się do świata emocji, przez nawiązujące do tradycji serie limitowane, na designerskich obiektach i oświetleniu kończąc. Marka Lladró przez siedem dekad funkcjonowania wykształciła własny język rozpoznawalny na całym świecie. Choć wśród europejskich wytwórni istnieją inne o dłuższej tradycji, jak Meissen czy Sèvres, to właśnie ta stosunkowo młoda firma zwraca uwagę charakterystycznym stylem.



Soul Rider to strażnik natury wystawionej na niebezpieczeństwo. Ta porcelanowa kreacja jest autorstwa Dulka, światowej sławy twórcy murali.









Projekt Aleksandry Żeromskiej. Nazwa kolekcji „Kawki” może oznaczać zarówno „małe kawy”, jak i gatunek ptaka.





eprasa.pl d8aa96331b



Bezprzewodowe lampy stołowe inspirowane są światłem emitowanym przez świetliki w ciepłe letnie noce. W zależności od modelu lampy przypominają palmy, kaktusy, słoneczniki lub kwiaty lotosu.



Kolekcję Guest zaprojektował słynny designer Jaime Hayon. Różne wersje kolorystyczne figur, od delikatnych pastelowych po intensywne odcienie i egzemplarze limitowane zdobione autorskimi dekoracjami, umożliwiają stworzenie niezliczonych wariantów kompozycyjnych.

Początek firmy sięga 1953 roku, kiedy to bracia Juan, José i Vicente Lladró zaczęli tworzyć pierwsze eksperymentalne prace w piecu mauretańskim, który znajdował się w ich rodzinnym domu w Almàssera w Walencji. Wkrótce ich produkty, starannie wykonane i pełne swoistego uroku, zaczęły przyciągać uwagę. Już wtedy porcelana Lladró, inspirowana urodą obiektów powstających w najznamienitszych europejskich manufakturach, odznaczała się obecnym i dziś precyzyjnym modelowaniem detali i opracowaniem faktur. Nie bez znaczenia dla tworzenia się stylu marki były także aspekty technologiczne. Rewolucyjna metoda pojedynczego wypalania zastąpiła proces trójetapowy, co z kolei wpłynęło na charakterystyczną pastelową paletę barw.

Tematyka prac sygnowanych przez Lladró, wykraczająca poza oczywisty dla porcelany obszar kultury stołu, jest szeroka, czego przykładem są figury inspirowane światem emocji czy przyrody. Liczne serie – w tym także limitowane – nawiązują wprost do bogatego uniwersum wierzeń z różnych regionów świata oraz kultur, z mocnym akcentem na rodzimą, hiszpańską („Don Kichot" stanowi część stałej kolekcji Ermitażu).

Jedną z wartości marki jest dialog ze współczesnymi trendami. Ten niezwykle szeroki i zróżnicowany obszar inspiracji przekłada się na współpracę ze słynnymi designerami i twórcami, takimi jak m.in. Jaime Hayon, Paul Smith, Rolito, Gary Baseman czy Marcel Wanders, z których każdy nadał obiektom z porcelany osobisty, artystyczny rys. Do ich grona dołączyła również niezwykle zdolna polska projektantka Aleksandra Żeromska, która stworzyła porcelanowy zestaw „Kawki". W skład kolekcji wchodzi czajnik, cukiernica, dwie filiżanki, miseczka oraz podstawka pod jajko inspirowane fauną i florą oraz słowiańskim folklorem.

Mimo różnic stylistycznych każdego projektanta obiekty są wyjątkowe i niepowtarzalne, a efekt końcowy jest dziełem zespołu ekspertów i rzemieślników. To oni dbają, by wizja projektanta „przetłumaczona" została, przy użyciu podstawowych składników masy porcelanowej i ręcznej pracy, na przedmiot artystyczny. Naturalne surowce (kaolin, skaleń i kwarc) pochodzą głównie z Hiszpanii, co oznacza, że marka może poszczycić się zrównoważonym podejściem do procesu produkcji. Jedyne w swoim rodzaju wyroby wykonywane są w hiszpańskiej Walencji – w jedynej fabryce tej marki na świecie.

Salon flagowy Lladró w Warszawie, znajdujący się w przestrzeniach budynku będącego siedzibą KNF (HRA Architekci) i ulokowany w sąsiedztwie innych butików oferujących przedmioty z porcelany i szkła oraz stylowe dodatki do wnętrz, został pomyślany jako showroom i miejsce spotkań, w którym możliwy jest zakup porcelanowych wyrobów Lladró. lladro-polska.pl

Precyzyjne modelowanie detali to efekt pracy zespołu ekspertów i rzemieślników.



eprasa.pl d8aa96331b



Kolekcja Fierce Portraits przenosi tradycyjną sztukę afrykańskich masek plemiennych do świata porcelany. Dekoracje wyróżnia eleganckie zestawienie bieli, czerni i złota. Maski mają haczyki do zawieszenia na ścianie oraz podpórki do postawienia na stole.



epras.pl d8aa96331b



Od fascynacji figurką Dudka projektu Mirosława Naruszewicza zaczęła się kolekcjonerska pasja Katarzyny Janiszewskiej.

# Dudki wśród diamentów

Wyjątkowa kolekcja Katarzyny Janiszewskiej, w której właścicielka zebrała najbardziej ikoniczne figurki zwierząt z okresu PRL-u. Wyjątkowe miejsce, w którym aktualnie jest prezentowana. To warszawski House of Diamond, pierwsze atalier diamentów w Polsce.

tekst **Anna Grużewska**

Spotykamy się w miejscu niezwykłym. Warszawskie atelier House of Diamond na co dzień zaprasza tych, którzy cenią sobie wartość diamentów. Jednak zamierzeniem jego twórców, Katarzyny i Piotra Janiszewskich, było zaaranżowanie takiej przestrzeni, w której oprócz najszlachetniejszych kamieni na świecie, eksponowane będą także dzieła sztuki. Kolejna wystawa ma jednak wyjątkowo osobisty aspekt. Katarzyna Janiszewska postanowiła podzielić się z publicznością swoją kolekcją kultowych figurek doby PRL-u. A jest to zbiór prawie kompletny. Dzięki temu House of Diamond połączył różne pasje – kolekcjonerską i jubilerską.

**Od czego zaczęła się Pani kolekcja? Czy był jakiś jeden przedmiot, który zapoczątkował to zainteresowanie?**
**Katarzyna Janiszewska:** Tak, to był konkretny przedmiot – figurka przedstawiająca dudka. Zobaczyłam ją na wystawie w warszawskim Muzeum Narodowym, a jej forma oraz kolorystyka absolutnie mnie zafascynowały. Dziś możemy natychmiast sprawdzić w Internecie wszystko na temat danego przedmiotu.



eprasa.pl d8aa96331b

To wciąga. Zatem zaczęłam zgłębiać temat „mojego” Dudka. Okazało się, że to projekt Mieczysława Naruszewicza. I stworzył on również inne figurki. Tak poznałam całe środowisko plastyków aktywnych w latach 50 i 60. XX wieku, które mnie zafascynowało.

**Czy kupiła Pani tę figurkę?**
Tak, ale nie od razu. Od „Dudka” zaczęła się moja fascynacja, ale pierwszą zakupioną figurką był inny model.

**Gdzie dziś można zdobyć takie figurki?**
Praktycznie tylko na giełdach, forach, w zamkniętych grupach. Dawniej bywały jeszcze na targach czy nawet śmietnikach, ale te czasy minęły. Ludzie są bardziej świadomi, wiedzą, co mają, potrafią to wycenić.

**A ceny?**
Ceny niektórych figurek są bardzo wysokie. W mojej kolekcji zwierząt brakuje mi kilku modeli. Dzięki ostatniej wystawie mam szansę zdobyć jedną z brakujących. To ogromna radość – kompletowanie zbioru to coś niezwykle satysfakcjonującego.

**Czyli kolekcja figurek zwierząt powoli się zamyka?**
Tak, a teraz zaczynam kolekcjonować figurki postaci. Mam już kilkanaście: kobietę w spodniach, kobietę siedzącą, „Pierwszy Bal” projektu Eryki Trzewik-Drost. Kolejnym marzeniem jest pełna kolekcja postaci.

**A ulubiona figurka?**
Właśnie „Pierwszy Bal”. Zdobycie jej było dla mnie ogromnym przeżyciem. Uwielbiam twórczość Eryki Trzewik-Drost, mam wiele jej projektów szklanych. Porusza mnie, jaka ona i jej mąż (Jan Sylwester Drost) byli skromni – a przecież to autorzy przełomowych projektów.

**Czy wiedzę na temat przedmiotów kolekcjonerskich czerpie Pani głównie z internetu?**
Najwięcej uczę się od innych kolekcjonerów. To nie tylko wiedza, ale i wymiana informacji, czasem wspólne działania – tworzenie kalendarzy, albumów, udostępnianie zdjęć. To środowisko pełne pasji. Dziś wzornictwo polskie jest na nowo doceniane.

**Czy zdarza się Pani powielać figurki?**
Nie. Każda musi mieć inną malaturę. Nie interesują mnie białe figurki – często wynoszono je z fabryk bez zdobienia. Figurki z unikatową malaturą mają większą wartość i widać na nich autentyczny ślad ludzkiej ręki.



Figurka „Pierwszy bal” to projekt stworzony przez Erykę Trzewik-Drost


Kolekcja figurek Katarzyny Janiszewskiej powiększa się o zbiór postaci.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b



Figurki ceramiczne produkowane były w latach 50. i 60. XX wieku głównie w zakładach w Ćmielowie, Chodzieży i Tułowicach. Ich autorami byli tacy twórcy, jak Henryk Jędrasiak, Lubomir Tomaszewski, Hanna Orthwein czy Mieczysław Naruszewicz.

**Rozumiem, że nie tylko figurki Pani kolekcjonuje?**
Zdecydowanie. Mam to samo z kwiatami, szkłem – szczególnie szkłem z czasów PRL-u. Uwielbiam projekty Horbowego, Krawczyka czy Sadowskiego. To wszystko mnie pochłania, a internet tylko pogłębia te fascynacje. Z każdą chwilą odkrywa się coś nowego, człowiek się zagłębia coraz bardziej, aż pojawia się potrzeba kolekcjonowania.

**Czyli zoo już prawie zamknięte, czas na ludzi. A może wystawa szkła?**
Bardzo możliwe. Mam wiele pięknych egzemplarzy, w tym czarnego Asteroida (unikatową wersję wazonu projektu Jana Sylwestra Drosta, zazwyczaj dostępnego w wersji przezroczystej, przyp. red.) – prawdziwe cudo! Zobaczymy, co przyniesie przyszłość.

**Gdzie Pani eksponuje swoją kolekcję?**
W domu trzymam je w gablocie. Mam ich 266 – gdyby stały luzem, trudno byłoby je utrzymać w czystości. Na wystawie zdecydowałam się pokazać je bez szyb – to ryzykowne, ale daje prawdziwe doznania. Można zobaczyć każdy szczegół.

**I odwiedzający chcą dotykać?**
Oczywiście, to naturalne. Niestety jedna figurka została uszkodzona – na szczęście nie najcenniejsza. Ale wiem, jakie to ryzyko.

**A samo miejsce, w którym się spotykamy – od początku miało być przestrzenią wystawienniczą?**
Tak. Nasz pierwszy kontakt z diamentami był nie tylko inwestycyjny – patrzyliśmy na nie jako dzieła sztuki. Zwłaszcza na kolorowe diamenty. House of Diamond w założeniu miał łączyć naturę z artyzmem. Szlifierz diamentów to przecież artysta.

**To ciekawe, że postawiliście na nowoczesną sztukę – otwierająca wystawa Angeliki Markul i jej bardzo surowych, współczesnych rzeźb w takim miejscu była sporym zaskoczeniem.**
Zależało nam, by sztuka współgrała z wnętrzem. Nie zamykamy się na jeden rodzaj sztuki. Może kiedyś zrobimy wystawę dzieł dawnych. Pomysłów jest wiele. Na jesień planujemy kolejną ekspozycję. Wystawę „Dudki PRL-u" można oglądać w House of Diamond w warszawskiej Fabryce Norblina do końca czerwca.



eprasa.pl d8aa96331b

# Katarzyna Janiszewska



Polska kolekcjonerka, interesuje się głównie designem ery PRL-u, ceramicznymi figurkami i szkłem. Wraz z mężem Piotrem, również kolekcjonerem prowadzą House of Diamond, warszawskie atelier poświęcone najpiękniejszym i najbardziej wartościowym diamentom.

Niektóre figurki są reprezentowane w kolekcji z różnymi malaturami.

Kolekcja liczy 266 figurek. Na wystawie kolekcjonerka zdecydowała się pokazać je bez szyb – to ryzykowne, ale daje prawdziwe doznania. Można zobaczyć każdy szczegół.



eprasa.pl d8aa96331b

# Polki w stolicy sztuki. **Opowieść o odwadze, rzeźbie i marzeniach**



Antoine Bourdelle (1861–1929), Popiersie aktorki Marii Mrozińskiej, 1911, sztuczny kamień, Muzeum Narodowe w Warszawie.

Na początku XX wieku porzuciły ograniczenia i konwenanse, by ruszyć do Paryża – artystycznego centrum świata. Tam polskie rzeźbiarki i malarki kształciły się, tworzyły i zdobywały uznanie. Ich historia to fascynująca opowieść o kobietach, które z determinacją i talentem wdarły się do świata zarezerwowanego dotąd głównie dla mężczyzn. To nie tylko lekcja sztuki, ale też siły, pasji i niezależności.

tekst **Anna Grużewska**

Aby poznać losy polskich artystek, które działały w Paryżu, nie trzeba udawać się do stolicy Francji, ale na wystawę „Kierunek Paryż" w Muzeum Rzeźby w warszawskiej Królikarni. Ekpozycja zabiera nas w podróż śladami polskich artystek, które na początku XX wieku wyjechały z kraju do Paryża, by rozwijać się pod okiem słynnego rzeźbiarza i pedagoga Antoine'a Bourdelle'a. To właśnie tam, w stolicy światowego życia artystycznego, rzeźbiarki takie jak Jadwiga Bohdanowicz, Janina Broniewska, Luna Drexler, Helena Głogowska, Maria Lednicka-Szczytt, Kazimiera Małaczyńska-Pajzderska, Mika Mickun, Olga Niewska czy Zofia Trzcińska-Kamińska – a także malarka Mela Muter – zdobywały wiedzę, doświadczenie i inspirowały się międzynarodowym środowiskiem twórczym.



eprasa.pl d8aa96331b



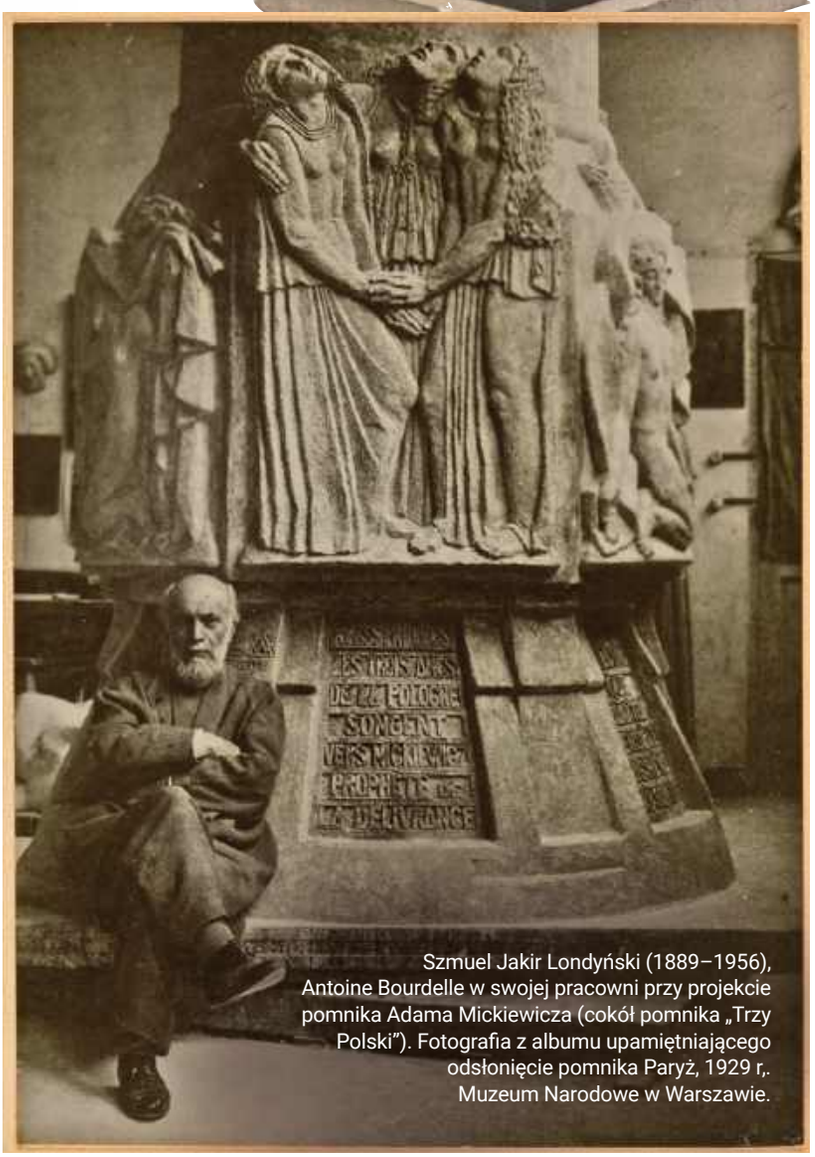
Zdzisław Marcinkowski (1880–1944), Olga Niewska z mężem Henrykiem Maderem w pracowni przy ul. Zakroczymskiej w Warszawie, 1933, odbitka fotograficzna, Muzeum Narodowe w Warszawie.



Olga Niewska (1898–1943), Pelikan, 1931, brąz, Muzeum Narodowe w Warszawie.



Mika Mickun (1886–1974), Kobieta siedząca na cokole, 1929, ceramika szkliwiona, Muzeum Narodowe w Warszawie.



Szmuel Jakir Londyński (1889–1956), Antoine Bourdelle w swojej pracowni przy projekcie pomnika Adama Mickiewicza (cokół pomnika „Trzy Polski"). Fotografia z albumu upamiętniającego odsłonięcie pomnika Paryż, 1929 r,. Muzeum Narodowe w Warszawie.

Na przełomie wieków to właśnie Paryż był miejscem, gdzie spotykali się twórcy z całego świata, w tym polscy artyści i artystki.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b

Paryż przyciągał nie tylko klimatem artystycznym, ale też dostępem do szkół, wystaw i tętniącego życiem rynku sztuki.

W Muzeum Rzeźby w Królikarni można zobaczyć ponad 200 prac – od rzeźb i medali po obrazy, tkaniny i fotografie – które pokazują różnorodność form, materiałów i tematów, jakimi zajmowały się te utalentowane kobiety. Ich droga nie była prosta – rzeźba była wciąż uznawana za dziedzinę „męską", wymagającą siły i pracy fizycznej, a kobiety miały ograniczony dostęp do edukacji artystycznej, szczególnie po zamknięciu przez władze carskie Szkoły Sztuk Pięknych po powstaniu styczniowym. Mimo to, już pod koniec XIX wieku rzeźbiarki zaczęły torować sobie drogę – w Krakowie powstała pierwsza szkoła rzeźby dla kobiet, a z czasem kobiety zaczęły być dopuszczane do studiów na uczelniach artystycznych, choć często musiały wcześniej uczyć się prywatnie, w pracowniach znanych artystów. Wielu z nich – w poszukiwaniu większych możliwości – wyjeżdżało właśnie do Paryża.

Na przełomie wieków to właśnie Paryż był miejscem, gdzie spotykali się twórcy z całego świata. W pracowniach Bourdelle'a, zarówno prywatnych, jak i tych przy Académie de la Grande Chaumière, uczyły się osoby z aż 49 krajów. Wśród studentek wyróżniały się m.in. Amerykanki, Angielki, Polki i Szwedki. Bourdelle był nauczycielem z charyzmą – wspierał indywidualność, zachęcał do ciężkiej pracy, ale też do poszukiwania własnego stylu. Mówił: „Nie słuchajcie innych dróg niż ta, która jest w was". Jego zajęcia obejmowały korekty, naukę rysunku z natury, zajęcia teoretyczne, ale też wspólne wycieczki – do muzeów, na wystawy, by uczyć się patrzenia i rozumienia sztuki.

Sam Bourdelle był też postacią bliską polskiej diasporze w Paryżu – wspierał dążenia Polski do niepodległości, przyjaźnił się z polskimi artystami i w 1909 roku został wybrany na twórcę pomnika Adama Mickiewicza, który odsłonięto 20 lat później z wielką pompą. W uznaniu jego zasług polskie władze odznaczyły go Orderem Odrodzenia Polski. Odwiedził także Warszawę, brał udział w jury konkursu na pomnik Chopina, wizytował także pracownię Dunikowskiego.

Polskie rzeźbiarki, które obrały „kierunek Paryż", udowodniły, że pasja i determinacja mogą przełamywać bariery. Po ukończeniu nauki realizowały się twórczo, zdobywały uznanie, brały udział w międzynarodowych wystawach. Janina Broniewska została nagrodzona za rzeźbę „Słowianka", Olga Niewska za „Pelikana", a Zofia Trzcińska-Kamińska otrzymała złoty medal na Wystawie Światowej w 1937 roku. Maria Lednicka-Szczytt, która później osiadła we Włoszech, tworzyła portrety znanych osobistości, dekoracje statków, wystawiała w Wenecji, Nowym Jorku czy Paryżu.

Dziś, choć wiele z tych artystek na stałe wpisało się w historię sztuki, ich twórczość wciąż wymaga odkrywania, przypominania, porządkowania. Wystawie towarzyszy katalog opracowany przez dr Ewę Ziembińską – pierwsza tak szeroka publikacja poświęcona fenomenowi Bourdelle'a jako pedagoga polskich artystek. „Kierunek Paryż" to już druga odsłona cyklu „Polskie rzeźbiarki", realizowanego przez Muzeum Narodowe w Warszawie, po ekspozycji „Bez gorsetu" o Camille Claudel i polskich rzeźbiarkach XIX wieku. Ten projekt przywraca kobiecej rzeźbie należne miejsce w historii sztuki, pokazując, jak silne i inspirujące były powiązania artystyczne między Polską a Francją.

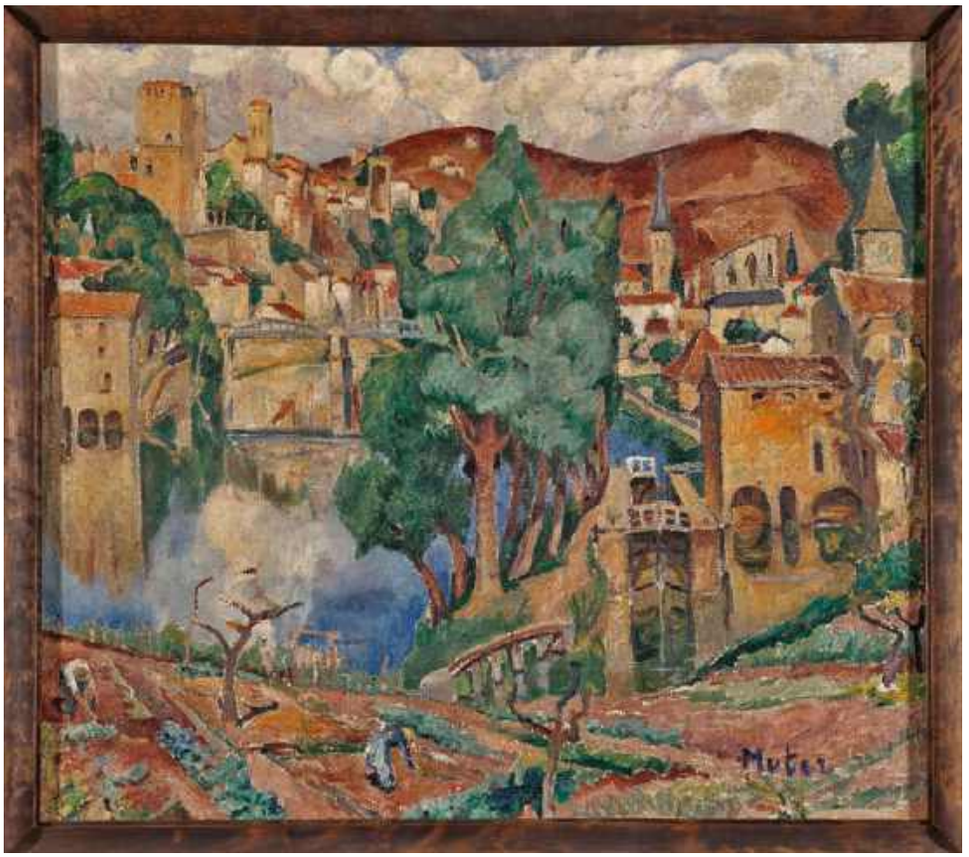
W Muzeum Rzeźby w Królikarni można zobaczyć ponad 200 prac – od rzeźb i medali po obrazy, tkaniny i fotografie – które pokazują różnorodność form, materiałów i tematów, jakimi zajmowały się te utalentowane kobiety.



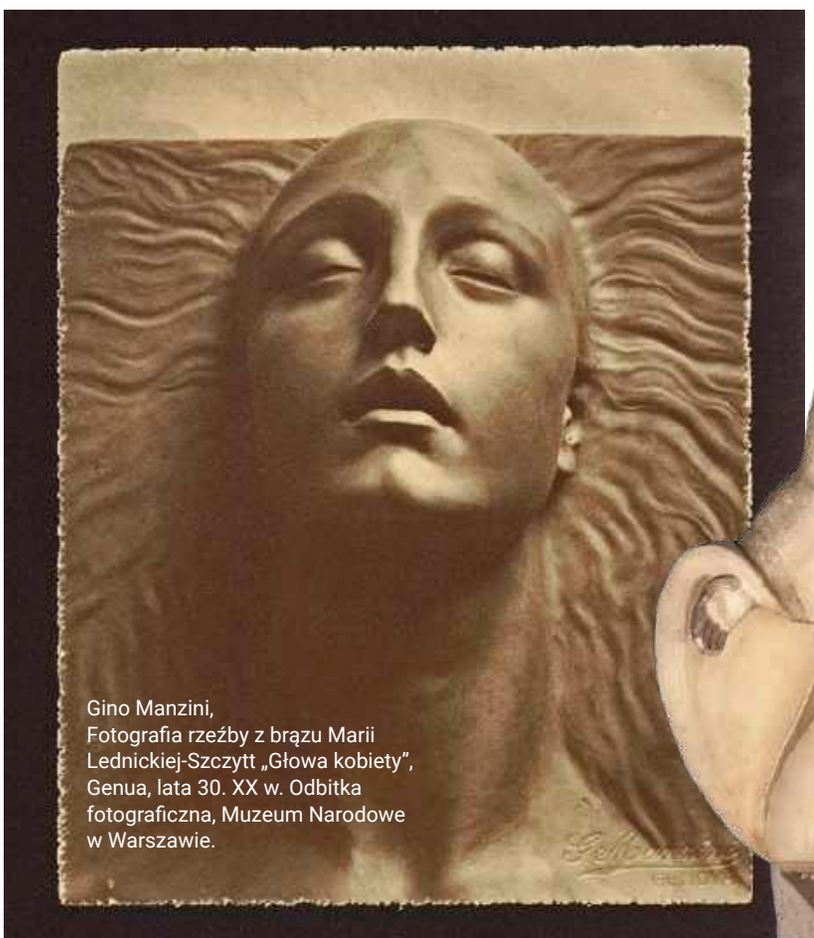
Antoine Bourdelle (1861–1929), Rzeźbiarka przy pracy, 1906, brąz, Musée Bourdelle, Paryż.



eprasa.pl d8



Mela Muter (1876–1967), Pejzaż miejski, ok. 1920, olej, płótno Muzeum Narodowe w Warszawie.



Gino Manzini,
Fotografia rzeźby z brązu Marii Lednickiej-Szczytt „Głowa kobiety”, Genua, lata 30. XX w. Odbitka fotograficzna, Muzeum Narodowe w Warszawie.



Wanda Jurgielewicz (1898–1960), Matka Boska depcząca węża, lata 20. XX wieku (?), sztuczny kamień, kolekcja Marii i Tobiasza Kowalczyków, fot. Marek Gardulski.

## NIE PRZEOCZ AUKCJI

**3 czerwca**
Aukcja dzieł sztuki, Polswiss Art, Warszawa, polswissart.pl

**5 czerwca**
Design. Kultowe projekty XX wieku, Desa Unicum, Warszawa, desa.pl

**6 czerwca**
II Aukcja „I znów będą wakacje”, Art in House, Warszawa, artinhouse.pl

**14 czerwca**
Aukcja 232 - Sztuka Dawna, Desa, Kraków
desa.art.pl

**21 czerwca**
39 Aukcja Sztuki XXI wieku, Sopocki Dom Aukcyjny, Galeria w Sopocie, sda.pl

**24 czerwca**
100 Aukcja Młodego Malarstwa i Rzeźby, Galeria Xanadu, Warszawa, galeriaxanadu.pl

**24 czerwca**
Nikifor/Dwurnik, Desa Unicum, Warszawa,
desa.pl

**26 czerwca**
Sztuka współczesna. Klasycy awangardy po 1945 r., Desa Unicum, Warszawa, desa.pl



eprasa.pl d8aa96331b

# Warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wystawy, które odbywają się w czerwcu w warszawskich galeriach i muzeach.

tekst **Anna Grużewska**



## Ciała jak maszyny

Pakui Hardware. „Progi / Thresholds ”, do 6.07. 2025 r., Zachęta – Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa, zacheta.art.pl

W Zachęcie – Narodowej Galerii Sztuki można zobaczyć wystawę „Progi / Thresholds” litewskiego duetu artystycznego Pakui Hardware, tworzonego przez Neringę Černiauskaitė i Ugniusa Gelgudę. Artyści zaprezentują nowe rzeźby kinetyczne wykonane ze stali, szkła, silikonu i elastycznych tkanin. Wystawa eksploruje pojęcia cielesności, odporności i filtracji – zarówno w sensie biologicznym, jak i społecznym. Tytułowe „progi” odnoszą się do wartości granicznych, po przekroczeniu których zachodzą istotne zmiany – w organizmach bądź układach społecznych. Na wystawie w Zachęcie artyści prezentują pięć nowych rzeźb kinetycznych, stworzonych specjalnie z myślą o przestrzeni galerii. Wykonane ze stali, szkła, silikonu oraz elastycznej tkaniny poruszają się w jednostajnym rytmie, tworząc wrażenie autonomicznych podmiotów.

**Na zdjęciu: Pakui Hardware, Virtual Care, fot. Ugnius Gelguda. Dzięki uprzejmości Litewskiego Narodowego Muzeum Sztuki.**



eprasa.pl d8aa96331b



## Artystów portret własny

„Autoportrety”, Muzeum Narodowe w Warszawie,
do 20.07.2025 r., www.mnw.art.pl

Inspiracją dla powstania wystawy „Autoportrety” był pomysł Ignacego Karola hr. Korwin-Milewskiego, kolekcjonera i mecenasa sztuki, który pod koniec XIX wieku zamówił dla siebie autoportrety i portrety popularnych wówczas malarzy. Chciał w ten sposób stworzyć kanon przedstawicieli ówczesnego świata sztuki polskiej. Zgromadzona przez niego kolekcja trafiła do Muzeum Narodowego w Warszawie. Po ponad 100 latach Muzeum razem ze Stowarzyszeniem „Przyjaciele MNW” nawiązało do tej tradycji i wystosowało podobne zaproszenie do współczesnych polskich artystek i artystów.

**Na zdjęciu: artyści biorący udział w wystawie „Autoportrety”, fot. Michał Zajączkowski**

## Wizje architektów

„Saskie wizje. Architektura władzy”, Zamek Królewski w Warszawie
do 20.07.2025 r., www.zamek-krolewski.pl

Wystawa Saskie Wizje. Architektura władzy to podróż przez architektoniczne dzieje Zamku Królewskiego w Warszawie w czasach panowania królów z saskiej dynastii Wettynów: Augusta II Mocnego i Augusta III. Ekspozycja ukazuje architekturę jako narzędzie polityki. Podczas zwiedzania wystawy, można przyjrzeć się zrealizowanym i niezrealizowanym planom rozbudowy królewskiej rezydencji z lat 1697–1763, odkrywając wizje ówczesnych władców i architektów. Wystawa przybliża także ciekawy rozdział historii Rzeczypospolitej, jakim był czas rządów Wettynów.

**Na zdjęciu: przestrzeń wystawy „Saskie wizje. Architektura władzy”, Zamek Królewski w Warszawie**






## Jedno takie lato

„Lato, które zmieniło wszystko. Festiwal 1955 ”,
do 21.12.2025 r., Muzeum Warszawy, muzeumwarszawy.pl

V Światowy Festiwal Młodzieży i Studentów trwał od 31 lipca do 15 sierpnia 1955 roku i przyciągnął do Warszawy niemal 170 tysięcy młodych ludzi z Polski i z całego świata. Pod hasłem: „O wolność i pokój” krył się propagandowy cel ukazania wyższości socjalizmu nad kapitalizmem. Festiwal stał się jednak karnawałem wielokulturowości, antycypującym zmiany polityczne i społeczne. Wystawa „Lato, które zmieniło wszystko. Festiwal 1955” opowiada historię samego przedsięwzięcia, a także zarysowuje społeczne i kulturowe tło lat 50. XX wieku. Na wystawie pokazano materiały archiwalne i pamiątki z festiwalu.

**Na zdjęciu: plakat wystawy „Lato, które zmieniło wszystko. Festiwal 1955”.**



eprasa.pl d8aa96331b





# Nowy dach **Europy**

Już tego lata stolica Polski wzbogaci się o unikatowe miejsce – najwyżej położoną atrakcję miejską w Unii Europejskiej. Highline Warsaw to nowy punkt widokowy i przestrzeń kulturalna na szczycie wieżowca Varso Tower.

tekst **Robert Pieńkowski**

Latem 2025 roku na mapie Warszawy pojawi się wyjątkowe miejsce, które zmieni sposób, w jaki doświadczamy miasta. Na szczycie 310-metrowej Varso Tower – najwyższego budynku w Unii Europejskiej – powstaje Highline Warsaw, nowa, innowacyjna atrakcja miejska stworzona przez Magnicity – światowego lidera w dziedzinie panoramicznych przestrzeni miejskich.

To pierwsza tego typu lokalizacja w Polsce i zarazem piąta w świecie – po Paryżu, Berlinie, Rotterdamie i Chicago. Highline Warsaw zaoferuje nie tylko zapierające dech w piersiach widoki z wysokości 53. piętra, ale również przestrzeń pełną multimedialnych doznań, edukacji i miejskiego relaksu. Na powierzchni 1800 m² znajdą się nowoczesne ekspozycje z wykorzystaniem rozszerzonej i wirtualnej rzeczywistości, angażujące narracje o historii Warszawy oraz interaktywne instalacje, które pobudzą zmysły odwiedzających.

Serce projektu stanowić będzie HighGarden – panoramiczny bar z zielonym tarasem widokowym o powierzchni 400 m². To nie tylko miejsce na zdjęcia, ale przestrzeń spotkań, refleksji i cieszenia się miastem z zupełnie nowej perspektywy. Wśród atrakcji znajdzie się także concept store oraz specjalna strefa fotograficzna, które pozwolą gościom zabrać ze sobą pamiątkę tej niezwykłej wizyty.

Magnicity podkreśla, że każdy z jego projektów powstaje z myślą o lokalnym kontekście – we współpracy z miejscowymi architektami i ekspertami. Highline Warsaw nie jest więc tylko punktem widokowym. To nowa ikona miasta, symbol nowoczesności, otwartości i ambicji Warszawy. Miejsce, które – jak mówi dyrektor generalny projektu Przemysław Konieczyński – pozwala spojrzeć na miasto z innej perspektywy: dosłownie i w przenośni. Bowiem Highline Warsaw to nie tylko spojrzenie w dół z zawrotnej wysokości – to spojrzenie w przyszłość miasta, które coraz odważniej sięga nieba.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b



# Unikam schematów

W codziennej pracy Agacie Pierożyńskiej, założycielce studia Habitat, pomagają: dyscyplina, skrupulatność i dobrze zorganizowany harmonogram. Wszystko po to, by efekt finalny odzwierciedlał potrzeby i osobowość jej klientów.

tekst **Anna Grużewska**



Studio Habitat powstało z potrzeby tworzenia bliskich relacji pomiędzy projektantem, inwestorem a wnętrzem.

zdjęcia wnętrza – MIGDAŁ STUDIO, portret – ZASOBY STUDIO

**Dlaczego przyjęła Pani zaproszenie od marki Kontakt-Simon, by zostać jej Ambasadorką? Co wyróżnia tę markę na tle innych?**
Przyjęcie zaproszenia od marki Kontakt-Simon było dla mnie naturalnym krokiem wynikającym z mojej pasji do nowych wyzwań oraz chęci rozwoju. Uwielbiam wychodzić poza strefę komfortu, ponieważ wierzę, że to właśnie tam najwięcej się uczymy i rozwijamy. Decyzja o współpracy z marką była dla mnie okazją do poznania świata projektowania od innej strony – od strony produkcji, lokalnej tradycji i jakości, co jest dla mnie bardzo ważne. Kontakt-Simon wyróżnia się na tle innych marek swoją długoletnią pozycją lidera na rynku osprzętu elektrycznego w Polsce, wysoką jakością produktów oraz dbałością o tradycję i lokalną produkcję na Śląsku. To, że firma działa w rodzinnej atmosferze i wspiera polską historię przemysłową, dodaje jej autentyczności i wartości, które chętnie popieram i promuję.

**Jaka jest misja pracowni Habitat jak określiłyby Pani jej styl?**
Bez wątpienia jest nią tworzenie przestrzeni opartych na bliskich relacjach i dialogu między projektantem a inwestorem, tak aby finalny efekt odzwierciedlał ich potrzeby i osobowości. Styl pracowni można określić jako eklektyczny – cenię sobie różnorodność trendów i brak sztywnych ram w tworzeniu koncepcji. Uwielbiam eksperymentować i patrzeć na wnętrza w szerokiej perspektywie, co pozwala mi zachować świeże spojrzenie i unikać schematów.

**Co pomaga Pani w codziennej realizacji zadań?**
Dyscyplina, skrupulatność i dobrze zorganizowany harmonogram! To pozwala mi zachować równowagę między licznymi zadaniami i nieprzewidywalnymi sytuacjami, które często się pojawiają. Poczucie obowiązku i planowanie na różnych poziomach (dni, tygodnie, miesiące) są kluczowe, aby realizować projekty skutecznie i z pasją.

**Co jest dla Pani źródłem inspiracji? Codziennych i zawodowych zachwytów?**
Staram się być na bieżąco z trendami i nowościami w branży, wychwytywać istotne detale, które mogą mieć wpływ na jakość mojej pracy. Zauważyłam, że zanim jakiś trend zacznie obowiązywać w domach lub mieszkaniach, pojawia się on w lokalach gastronomicznych, co czyni je szczególnie inspirującym obszarem. Ponadto regularnie korzystam z prasy branżowej oraz mediów społecznościowych, które pozwalają mi być na bieżąco z najnowszymi rozwiązaniami i pomysłami.

**Jaki projekt chciałaby Pani zrealizować? Co jest wyzwaniem, do którego realizacji Pani dąży?**
Marzeniem jest dla mnie realizacja projektów z duszą, takich jak wnętrza historycznych nieruchomości czy odrestaurowane kamienice, które opowiadają własne dzieje. Szczególnie fascynują mnie inwestycje z historią, które dają możliwość połączenia nowoczesności z elementami przeszłości. Na horyzoncie widzę także projekt małego hotelu w modernistycznym stylu, co byłoby dla mnie dużym wyzwaniem i spełnieniem marzeń o unikatowej przestrzeni kurortów. Mam nadzieję, że kiedyś uda się zrealizować taki projekt, bo wierzę, że w pięknych, autentycznych wnętrzach można tworzyć niezapomniane historie.

## Agata Pierożyńska



Architektka wnętrz, ambasadorka Kontakt-Simon, założycielka wrocławskiej pracowni Habitat. Od 2020 roku tworzy przestrzenie bliskie ludziom – ciepłe, intuicyjne i pełne osobistego charakteru. W swoich projektach łączy współczesną estetykę z nostalgią za rzeczami z duszą – chętnie sięga po meble vintage, naturalne materiały i delikatne kontrasty faktur. Jej podejście do projektowania wyrasta z empatii i uważności – zawsze stara się zrozumieć potrzeby użytkowników i wyobrazić sobie swoje projekty w ich codziennym życiu. Efektem są wnętrza, które opowiadają historie i pozwalają naprawdę odpocząć.



eprasa.pl d8aa96331b



Gotowa, dwuwarstwowa podłoga drewniana z kolekcji FertigDeska od Jawor-Parkiet. Deska w dekorze Jesion Bursztyn o delikatnym, ciemnobrązowym zabarwieniu jest ponadczasowo elegancka. Ciemna kolorystyka czyni z niej ciekawą propozycję do przestronnych pomieszczeń oraz reprezentacyjnych, ekskluzywnych przestrzeni. **JAWOR-PARKIET**



eprasa.pl d0aa0f3e1b

# Trwałość i styl

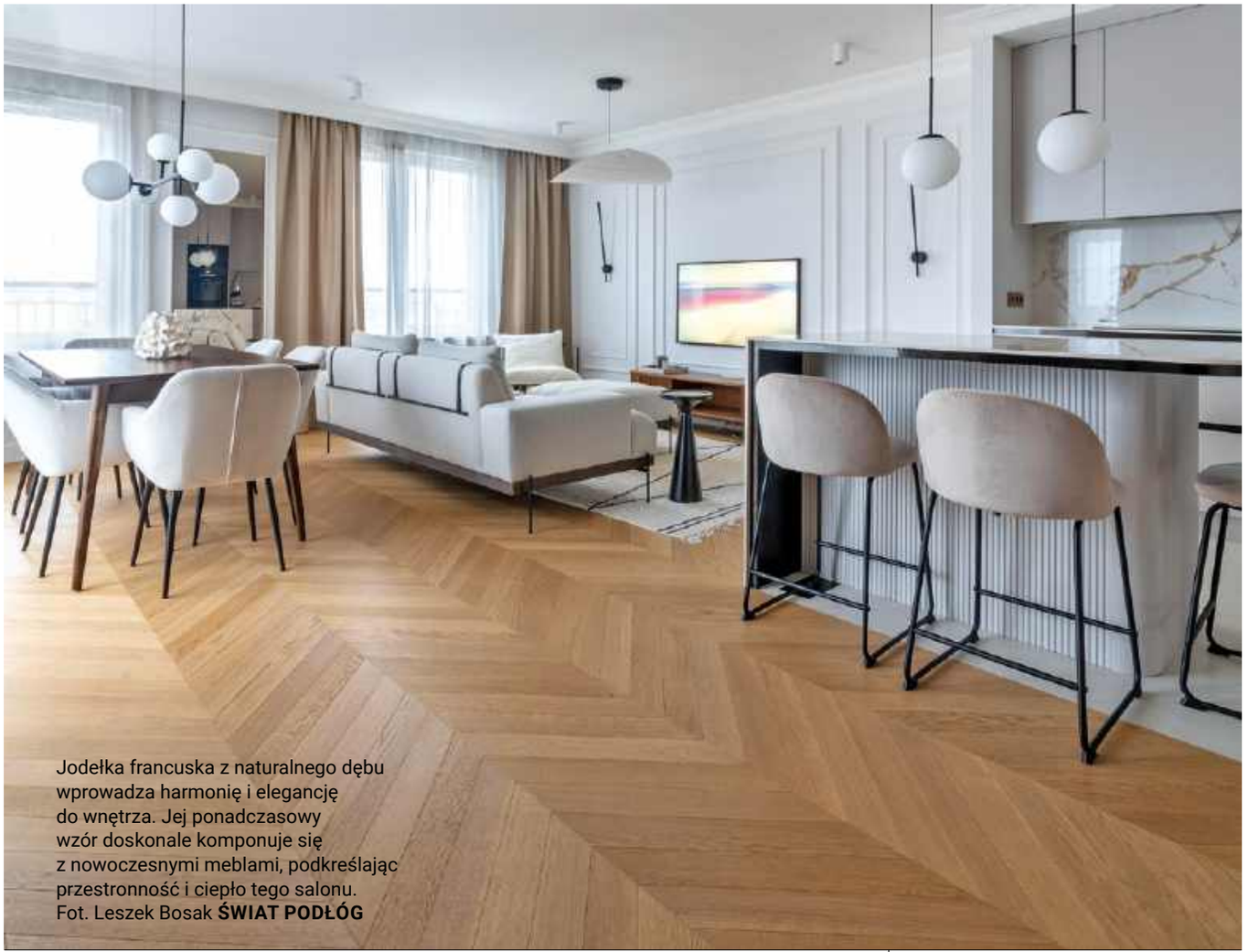
Podłogi i ściany to inwestycja na lata – dlatego powinny być dobrze przemyślane. Dowiedzmy się, jak podejść do tych trudnych decyzji z głową i zaprojektować przestrzeń, która przetrwa próbę czasu.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b



Jodełka francuska z naturalnego dębu wprowadza harmonię i elegancję do wnętrza. Jej ponadczasowy wzór doskonale komponuje się z nowoczesnymi meblami, podkreślając przestronność i ciepło tego salonu. Fot. Leszek Bosak **ŚWIAT PODŁÓG**

## Ogrzewanie podłogowe a deski podłogowe – czy to dobre połączenie?

Dobrze dobrana podłoga drewniana może efektywnie współpracować z ogrzewaniem podłogowym – pod warunkiem, że spełnia odpowiednie parametry techniczne. Najlepiej sprawdzają się deski warstwowe o grubości do 15 mm i oporze cieplnym nieprzekraczającym 0,15 m²K/W. Taka konstrukcja zapewnia dobrą stabilność oraz efektywne przewodzenie ciepła. Deski lite również mogą być stosowane, ale wymagają większej ostrożności i precyzyjnego montażu. Kluczowe znaczenie ma użycie elastycznych klejów przeznaczonych do ogrzewania podłogowego oraz zachowanie odpowiednich zasad instalacji. Również panele winylowe, które mamy w ofercie, są odpowiednie na ogrzewanie podłogowe. W Świat Podłóg od lat doradzamy klientom przy wyborze podłóg idealnych do systemów ogrzewania podłogowego – łącząc naturalne piękno drewna z funkcjonalnością nowoczesnych rozwiązań.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Paweł Dąbrowski**
Właściciel marki ŚWIAT PODŁÓG



eprasa.pl d8aa96331b



Kolekcja Marmora Decoro Canneté Palombino to hołd dla klasycznego piękna w nowoczesnym wydaniu. Delikatnie karbowana powierzchnia płytek ściennych w odcieniu jasnego, chłodnego beżu o lekkich, piaskowych żyłkach nadaje im nie tylko wyrazistą fakturę, ale także głębię i zmysłowy charakter. Idealne są do przestrzeni, które pragną połączyć naturalność z architektoniczną precyzją – zarówno w strefie dziennej, łazience, jak i na ścianie dekoracyjnej w holu. To wybór dla tych, którzy szukają wyrafinowanego detalu i trwałości w jednym.
**CASALGRANDE PADANA**



eprasa.pl d8aa96331b



W projekcie „Poliedrica”, zaprezentowanym podczas Milano Design Week 2025, Marazzi redefiniuje pojęcie ściany, ukazując ceramiczną okładzinę jako autonomiczny element aranżacyjny, który wykracza poza klasyczne zastosowanie. Pleciona faktura ścian, trójwymiarowe żebrowania i połyskujące detale ukazują bogactwo wykończeń, które nie tylko zdobią, lecz także budują przestrzeń – od subtelnego tła po główny punkt kompozycji. Każdy ceramiczny panel, starannie przycięty i spasowany, tworzy scenę dla światła i cienia, wprowadzając do wnętrza warstwowość i narrację. **MARAZZI**



Tylko w Bel-Pol wyjątkowa promocja na podłogę drewnianą Barlinek Dąb Cynamonowy Grande 5GC 1-lamelowy! Teraz kupując ten elegancki model, montaż otrzymujesz w cenie. Naturalne piękno dębu, trwałość i styl – wszystko w jednej ofercie. Skorzystaj już dziś i odmień swoje wnętrze! Szczegóły w regulaminie promocji łączonej „Wybrane podłogi drewniane z montażem w cenie”. **BEL-POL.PL**



eprasa.pl d8aa96331b




Jest z nami **11 architektów** z całej Polski

# JAWOR-PARKIET.PL®

**PRODUCENT PODŁÓG DREWNIANYCH**



IDEVO – nowy pomysł na ściany. Panele ścienne SPC IDEVO marki VOX łączą eleganckie wzornictwo, trwałość i łatwość montażu. Pozwalają na tworzenie oryginalnych aranżacji ściennych w różnych typach wnętrz – w salonach, łazienkach, korytarzach. **VOX**

## Panele ścienne nowej generacji – jakie wybrać, by uzyskać najlepszy efekt?

Dobrze zaprojektowane wnętrze bazuje na znalezieniu proporcji między materiałami, kolorystyką, kształtami oraz wykończeniem i światłem. Ściany, jako największe płaszczyzny w pomieszczeniu, dające tło dla reszty elementów, odgrywają tu kluczową rolę. Wybierając panele, powinniśmy kierować się wielkością pomieszczenia, jego funkcją oraz efektem wizualnym, jaki chcemy uzyskać. Jedną z ważniejszych cech panelu jest działanie skalą. Węższe panele, dające więcej podziałów na ścianie, dobrze wpiszą się w mniejsze przestrzenie. Duży format paneli z kolei, bez wielu widocznych łączeń, w architektoniczny sposób buduje przestrzeń, nadając luksusowy, a zarazem nowoczesny charakter. Pozwala także na szybki montaż. W tym wypadku dobrym wyborem będą nowe panele SPC VOX Idevo inspirowane właściwościami mineralnymi naturalnych kamieni. Wzory w tej kolekcji idealnie odpowiadają na najnowsze trendy wnętrzarskie. Wyróżniają się też wielkoformatową kompozycją oraz dbałością o każdy detal. Od estetyki wzoru po jego matową teksturę wykończenia, panele współgrają z elementami wielu aranżacji. Dobrze dobrany wzór może działać również jako silny akcent, łącząc się z monokolorowymi ścianami. Unikatowość i głębia, a może elegancja i delikatność? Wybierając pomiędzy mineralnymi odcieniami bieli, szarości, beżu a intensywniejszymi grafitami i brązem, mamy szeroką gamę możliwości, by podkreślić autentyczność charakteru wnętrza.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Lidia Galica**
Projektant produktu
VOX



eprasa.pl d8aa96331b



VOX

# Panele ścienne SPC Idevo

Duży format, imponujący efekt.

vox.pl

eprasa.pl d8aa96331b



Subtelne, chmurowe efekty i rozproszone refleksy światła tworzą na płytkach Lithos Taupe powierzchnię o wyrafinowanej głębi, która idealnie wpisuje się w założenia współczesnego, eleganckiego minimalizmu. Neutralny odcień taupe – z pogranicza ciepłego beżu i szlachetnej szarości – nadaje płytkom wyjątkową uniwersalność oraz ponadczasowy charakter.
**LITHOS**

Tylko w Bel-Pol wyjątkowa promocja na drzwi DRE z kolekcji Estra, Auri i Reva!
Teraz kupując drzwi wewnętrzne z danej kolekcji, otrzymujesz dodatkowo pomiar za 1 zł, montaż drzwi i ościeżnic za 1zł a Klamkę z dodatkowym rabatem 60%.
Szczegóły w regulaminie promocji łączonej „Drzwi DRE – pomiar 1 zł i montaż 1 zł". Skorzystaj już dziś i odmień swoje wnętrze! **BEL-POL.PL**



eprasa.pl d8aa96331b



Kolekcja Teri, zaprojektowana we współpracy z ilustratorką Anną Rudak, to prawdziwa oda do kobiecej delikatności i siły wyrażonej przez sztukę użytkową. Dekor Soft Line zachwyca minimalistyczną formą – subtelne, linearnie prowadzone sylwetki kobiece zdają się być namalowane jednym, pewnym pociągnięciem pędzla na ciepłym beżowym tle. Satynowa powierzchnia płytek odbija światło, nadając wnętrzu miękkości i zmysłowej głębi. Ten artystyczny detal nie tylko zdobi przestrzeń, ale też buduje w niej atmosferę spokoju, harmonii i kontemplacji. Teri to wybór dla tych, którzy szukają wnętrz pełnych znaczenia – naturalnych, intymnych i nasyconych subtelną ekspresją. Idealne do salonu, łazienki czy sypialni, gdzie estetyka spotyka się z codziennością.
**TUBĄDZIN**



eprasa.pl d8aa96331b





# Po podłogi *na Bartycką*

W salonie Świat Podłóg przy ulicy Bartyckiej w Warszawie dostaniesz coś więcej niż tylko parkiet lub deski. Tu otrzymasz wizję swojego wnętrza, niezwykle fachowe doradztwo oraz prawdziwe zrozumienie swoich potrzeb.

**Zachwycający wystrój**

Pierwsze, co zauważamy przychodząc do salonu Świat Podłóg w pawilonie 205 przy ulicy Bartyckiej 24/26 w Warszawie, to jego urzekający elegancją i spokojem wystrój. Pięknie urządzone wnętrze zaprasza do zapoznania się z kolekcjami markowych podłóg.

zdjęcia Fotomohito

eprasa.pl d8aa96331b



**Oferta**
Bez względu na to, czy preferujesz klasyczne wzory, nowoczesne linie czy rustykalny urok w salonie Świat Podłóg przy ulicy Bartyckiej, znajdziesz podłogę idealną.
W jednym miejscu na klientów czeka szeroka oferta znanych i cenionych na rynku producentów podłóg drewnianych, takich jak: Kaczkan, Mad, Lareco, World of Floor oraz panele winylowe marek Arbiton i Firmfit. Asortyment podzielony został według poszczególnych producentów, dzięki czemu łatwo poruszać się po całym salonie. Przy samym wejściu znajduje się strefa firmy Kaczkan, gdzie zaprezentowana została pełna oferta podłóg drewnianych tego producenta. Tylko w salonach Świat Podłóg dostępna jest najnowsza kolekcja marki Kaczkan – Baltic Seaside.

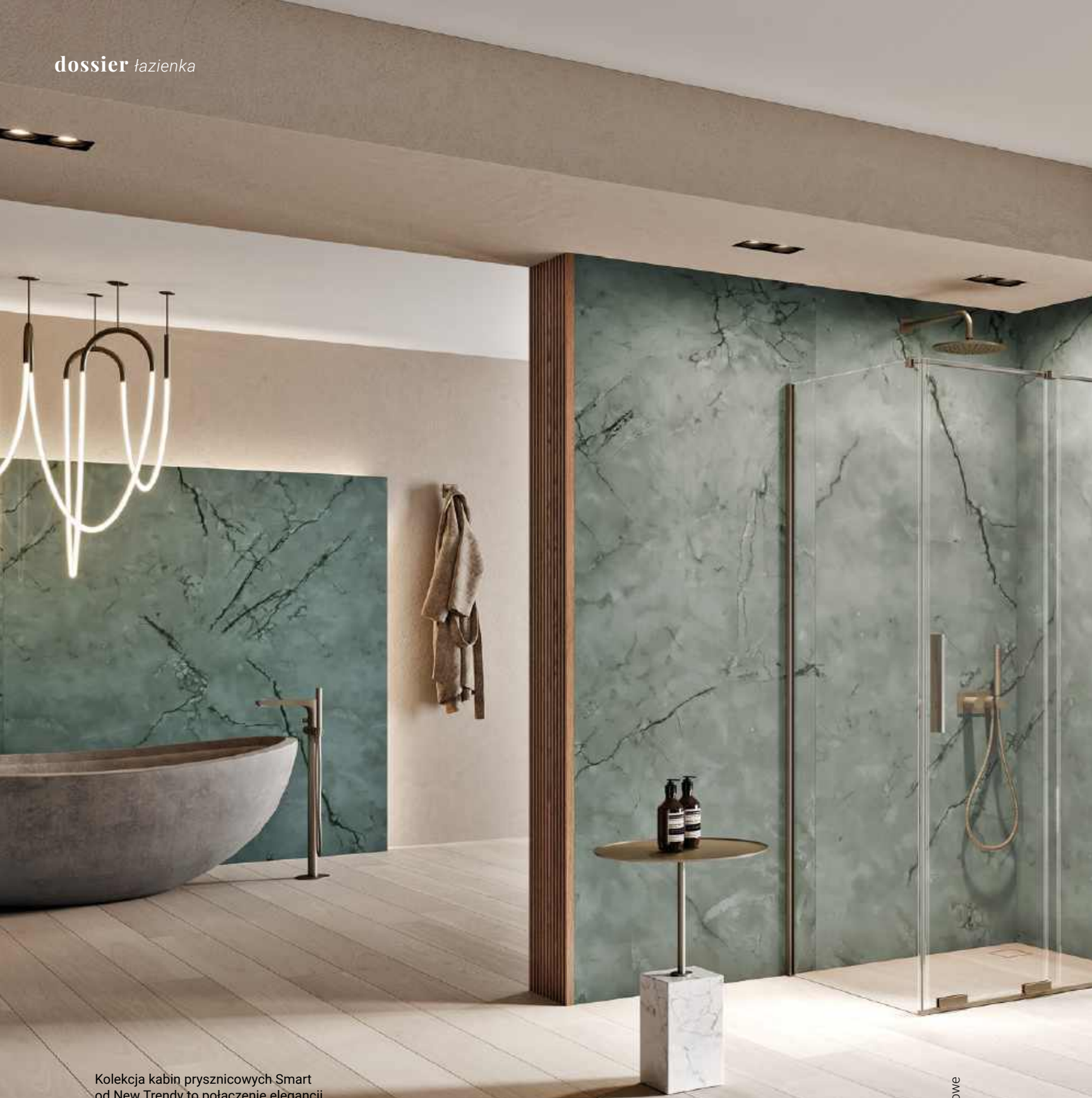
**Magiczne miejsce**
W salonie zaprojektowanym przez Martę Kwiecień zadbano o specjalne miejsce, gdzie można na spokojnie przejrzeć ofertę, porozmawiać z projektantem, zainspirować się zdjęciami z realizacji marki Świat Podłóg i napić się pysznej kawy.

**A gdy czas na montaż...**
Firma oferuje profesjonalny montaż podłóg drewnianych, który zapewnia precyzję, trwałość i estetyczne wykonanie. Zespół doświadczonych montażystów dba o każdy detal, zapewniając solidny i bezproblemowy montaż. Ekipy parkieciarskie cały czas podnoszą swoje kwalifikacje, pracują z najnowszymi narzędziami i technikami montażu, aby zapewnić wysoką jakość usługi.

**Funkcjonalność na lata**
Ofertę marki Świat Podłóg wyróżnia szeroka oferta wielu producentów podłóg drewnianych, najlepsze ceny, duże stany produktów dostępnych od ręki oraz rzetelne oraz terminowe wykonanie. Ta kompleksowa oferta pozwala cieszyć się pięknymi i funkcjonalnymi podłogami przez lata.



eprasa.pl d8aa96331b



Kolekcja kabin prysznicowych Smart od New Trendy to połączenie elegancji, komfortu i nowoczesnego designu. Minimalistyczne formy, hartowane szkło, innowacyjna powłoka Active Shield 2.0 oraz niezawodny system przesuwny nadają łazience nie tylko stylu, ale i funkcjonalności. New Trendy, polska marka premium, wyznacza nowe standardy w aranżacji nowoczesnych wnętrz. **NEW TRENDY**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b

# Czysty **komfort**

Dzięki inteligentnym rozwiązaniom i ogromnemu wyborowi materiałów, armatury oraz ceramiki, stworzenie łazienki skrojonej idealnie pod nasze potrzeby jest dziś znacznie prostsze niż kiedykolwiek.

tekst **Robert Pieńkowski**



eprasa.pl d8aa96331b



Model Flamingo 6250 z kolekcji Ecotone New Era to kwintesencja świeżości i nowoczesnego podejścia do aranżacji wnętrz. W tej odsłonie kolor staje się bohaterem przestrzeni – ciepły, pudrowy odcień różu przywodzi na myśl subtelność piór flaminga, dodając wnętrzu lekkości, energii i odrobiny zmysłowej ekstrawagancji. **QUATRZFORMS**



eprasa.pl d8aa96331b



100% wodoodporna ościeżnica HYDRO PROTECT™ z serii PORTA SYSTEM. Nigdy więcej spuchniętej ościeżnicy w pomieszczeniach mokrych! To nowa generacja ościeżnic. Pozwala poczuć się swobodnie i bezpiecznie w kuchni, łazience, pralni, wszędzie tam, gdzie powierzchnie są szczególnie narażone na wilgoć. To pierwsza na rynku w 100% wodoodporna ościeżnica!
**PORTA DRZWI**



Płytki Marmoker Grafite zachwycają swoją głębią kolorystyczną i fakturą inspirowaną naturalnym marmurem – grafitowe tło z delikatnym rysunkiem żył sprawia, że wnętrze zyskuje szlachetny wyraz, nie tracąc przy tym nowoczesnego charakteru.
**CASALGRANDE PADANA**

eprasa.pl d8aa96331b



Nowa odsłona kolekcji mebli łazienkowych LAILA o odpowiedź na potrzeby współczesnych wnętrz. System przechowywania zyskał świeże możliwości aranżacyjne dzięki szerszym szufladom i dwuskrzydłowym modułom, dostępnych w różnych rodzajach drewna oraz w wersjach z połyskiem i matowych, w bogatej gamie kolorystycznej. **SCARABEO**



Nowa, ulepszona wersja stelaża Geberit Duofix została wprowadzona na rynek w 2025 roku, z nowymi mocowaniami, uproszczoną instalacją i udoskonaloną hydrauliką. Nowy stelaż Geberit Duofix oferuje jeszcze więcej opcji dostosowania do różnych warunków, w tym zintegrowane, wysuwane płytki montażowe do montażu bocznego stelaża do profili aluminiowych oraz alternatywne miejsca mocowania dla wsporników ściennych. Co więcej, stelaż Geberit Duofix jest teraz zaprojektowany do konstrukcji podłogowych o wysokości aż do 25 cm. **GEBERIT**



eprasa.pl d8aa96331b

GEBERIT

# PRZECIEŻ RĘCE **TEŻ MYJĘ WODĄ.**

GEBERIT AQUACLEAN, TOALETA MYJĄCA

- **TECHNOLOGIA NATRYSKU WHIRLSPRAY**
- **TECHNOLOGIA SPUKIWANIA TURBOFLUSH**
- **PILOT ZDALNEJ OBSŁUGI**
- **FUNKCJA QUICKRELEASE**





DESIGN MEETS FUNCTION

Nic nie myje lepiej niż woda. Ciesz się uczuciem świeżości, także po wyjściu z toalety. Geberit AquaClean myje okolice intymne delikatnym, ciepłym strumieniem natrysku. Poznaj nowy wymiar higieny osobistej na **geberit-aquaclean.pl.**

eprasa.pl d8aa96331b




# 100% wodoodporna ościeżnica od PORTA!

Kiedy design spotyka funkcję – możliwe staje się więcej. Wyobraź sobie świat, w którym nigdy więcej nie będzie spuchniętych ościeżnic w pomieszczeniach narażonych na wilgoć. Abstrakcja? Widziałeś kiedyś łazienkę w mieszkaniu lub pokoju hotelowym, z odpływem liniowym pod prysznicem, zaprojektowanym tak niefortunnie, że woda zalewa podłogę i sięga do ościeżnicy, która styka się z posadzką? A co jeżeli ościeżnica nie została zabezpieczona silikonem? Materiał drzewny, czyli klasyczny MDF czy HDF, nawet ten zaimpregnowany, zaczyna wchłaniać wodę i ta reakcja jest nieodwracalna, na zawsze wpływie na jego strukturę. Włókna celulozowe, ściśnięte w materiale zaczną się rozprężać – to naturalny proces.
Z czasem ościeżnica napuchnie, starci wygląd a ostatecznie będzie utrudniała zamykanie drzwi. Dlatego powstała ościeżnica HYDRO PROTECT™ w 100% wodoodporna.

Kolejną istotną cechą ościeżnicy HYDRO PROTECT™ jest jej identyczność z innymi ościeżnicami z serii PORTA SYSTEM i PORTA SYSTEM ELEGANCE. Standardowe ościeżnice wyglądają dokładnie tak samo jak ich wodoodporne odpowiedniki. Dzięki temu, montując ościeżnice w różnych pomieszczeniach, nie trzeba martwić się o różnice w wyglądzie. Wszystkie ościeżnice będą do siebie pasować pod względem koloru, kształtu i wykończenia, co pozwala zachować spójność estetyczną w całym domu. To rozwiązanie, które łączy funkcjonalność z elegancją.
Ościeżnica HYDRO PROTECT™ to innowacyjne rozwiązanie do zadań specjalnych, które łączy w sobie wodoodporność, identyczność z innymi ościeżnicami oraz wyjątkową trwałość. To produkt, który spełni oczekiwania nawet najbardziej wymagających użytkowników, zapewniając im spokój i komfort na lata.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Magdalena Jakóbiak**
Kierownik Działu Komunikacji Marketingowej PORTA



eprasa.pl d8aa96331b



Realstone Ceppo to wyjątkowa interpretacja legendarnego włoskiego kamienia Ceppo di Gré – cenionego za swoją rozpoznawalną strukturę, w której surowe, nieregularne fragmenty żwiru tworzą naturalną mozaikę. To materiał, który z równą siłą przemawia do miłośników architektury klasycznej, jak i nowoczesnego minimalizmu.
**RAGNO**

Verde Alpi od Marmo Arredo to marmur, który od razu przyciąga uwagę – głęboka zieleń, przecinana nieregularną siecią białych i szarawych żył, tworzy wzór jak żywcem przeniesiony z alpejskiego krajobrazu. To materiał pełen charakteru, który wnosi do wnętrza nie tylko kolor, ale także narrację.
**MARMO ARREDO**





eprasa.pl d8aa96331b



Coraz więcej osób rezygnuje z klasycznych białych drzwi na rzecz koloru. Jeśli zależy nam na ponadczasowym designie, postawmy na klasyczną formę i zgaszone odcienie np. zieleni czy beżu. Dobrym wyborem będą np. skrzydła z kolekcji Nestor w kolorze szałwia mat czołowego polskiego producenta drzwi – firmy DRE. Te modele dostępne są też m.in. w ciemnej oliwce, granacie, kaszmirze oraz imitacjach drewna.
**DRE**



Stylowe kosze i pojemniki Curver pomagają utrzymać porządek i higienę – od kosmetyków po pranie. Są eleganckie, pojemne, z praktycznymi uchwytami i w modułowych rozmiarach. Te funkcjonalne i estetyczne produkty sprawią, że dzień zacznie się lepiej – w dobrze zorganizowanej łazience.
**CURVER**



eprasa.pl d8aa96331b



ZANURZ SIĘ W KOMFORCIE

KOLEKCJA MALAGA

KFA armatura

eprasa.pl d8aa96331b



Kabina prysznicowa Bernstein Walk-In EX102 to minimalistyczny design, brak zawiasów i uchwytów oraz wąskie profile ścienne podkreślające nowoczesny wygląd. Ścianki wykonane są z bezpiecznego szkła hartowanego ESG o grubości 10 mm, pokryte innowacyjną nanopowłoką, która sprawia, że woda i mydło spływają bez pozostawiania śladów. Montaż z brodzikiem lub na równi z podłogą. **BERNSTEIN**

## Co wybrać – brodzik z kabiną czy prysznic walk-in?

Decyzja pomiędzy brodzikiem z kabiną a prysznicem walk-in zależy od wielu czynników, takich jak: wielkości łazienki, komfort użytkowania czy preferencje estetyczne. Brodzik z kabiną to praktyczne rozwiązanie – ogranicza rozpryskiwanie wody i zapewnia lepszą izolację termiczną. Sprawdza się szczególnie w mniejszych łazienkach, gdzie ograniczona przestrzeń wymaga maksymalnej funkcjonalności. Modele z niskim brodzikiem łączą wygodę użytkowania z tradycyjną formą. Warto jednak pamiętać, że jego montaż wymaga precyzyjnego dopasowania kabiny do brodzika, a same profile i uszczelki mogą z czasem wymagać konserwacji. Z kolei prysznic walk-in to synonim nowoczesności i przestronności. Brak progów i drzwi ułatwia dostęp, co jest istotne dla osób starszych i dzieci. Otwarta przestrzeń dodaje lekkości aranżacji. Kluczowe jest też zaplanowanie odpowiedniego odpływu i spadku podłogi. Wadą może być chłodniejszy prysznic zimą a w mniejszych pomieszczeniach zachlapywanie łazienki. Wybór rozwiązania zależy od układu łazienki i oczekiwań użytkowników.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Artur Lach**
Dział sprzedaży i wsparcia klienta
BERNSTEIN



eprasa.pl d8aa96331b




eprasa.pl d8aa96331b



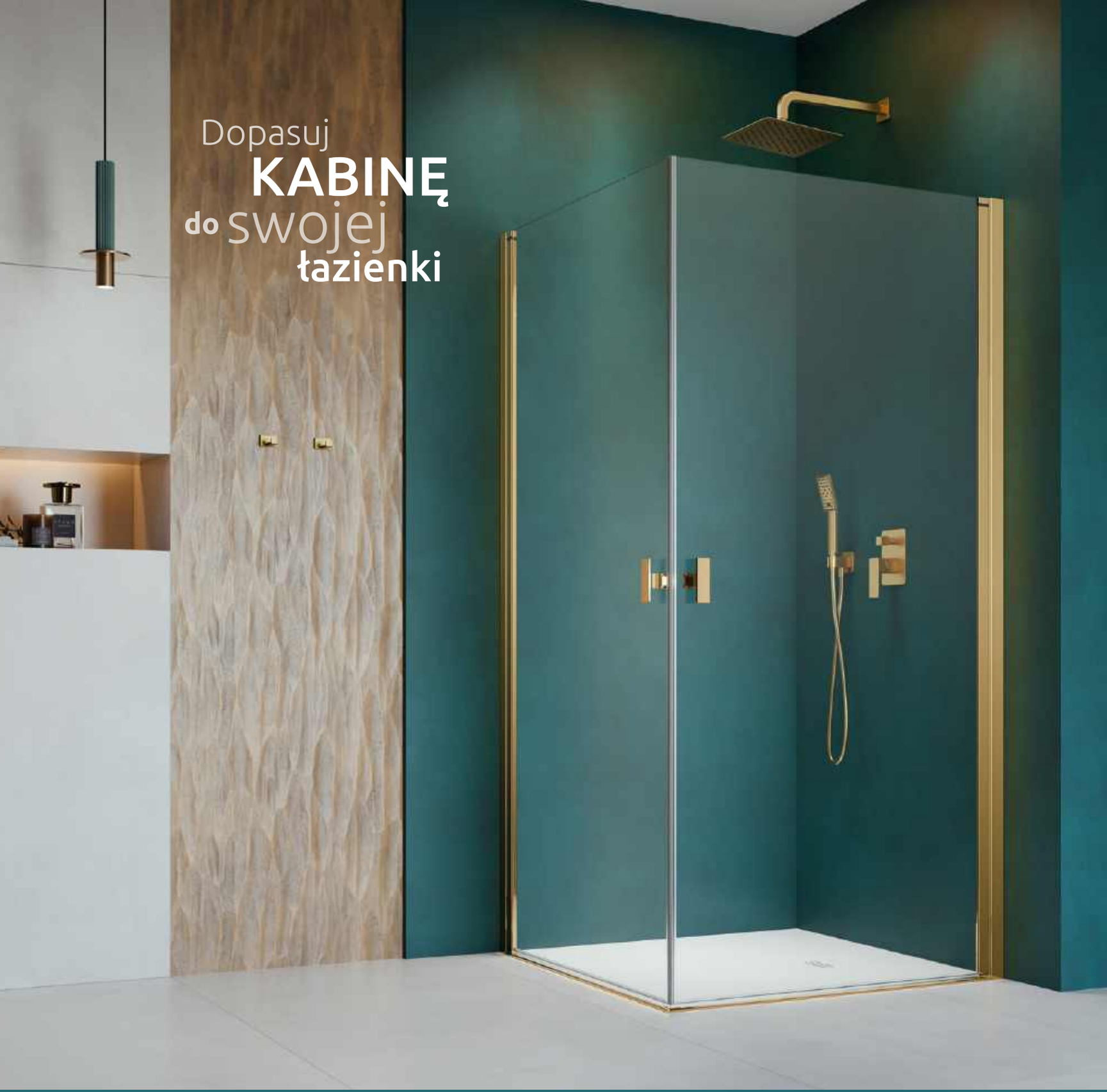
Nowości polskiej marki Radaway to feeria barw w kabinach prysznicowych i brodzikach. Nowa odsłona linii Essenza Pro 8, z solidnym 8-milimetrowym szkłem, jest teraz dostępna w siedmiu wariantach kolorystycznych, otwierając nowe możliwości w projektowaniu nowoczesnych przestrzeni kąpielowych. Kabiny z serii Idea oraz Nes również wzbogaciły się o nowe wykończenia kolorystyczne, w tym eleganckie szczotkowane opcje. Bogatą paletę barw uzupełniają też nowe odcienie brodzików z linii Doros Stone. Dla najbardziej wymagających klientów dostępny jest zaś program „Na Miarę", oferujący szerokie możliwości personalizacji kabin prysznicowych.
**RADAWAY**



Kolekcja armatury OMNIRES ARMANCE łączy nowoczesną formę z klasyczną estetyką, a subtelne linie i ozdobne detale nadają jej romantyczny charakter. Warto zwrócić uwagę na systemy prysznicowe natynkowe i podtynkowe, dostępne w różnych wykończeniach i wariantach funkcjonalnych, które odpowiadają na indywidualne potrzeby, pozostając spójne z klasyczną linią kolekcji.
**OMNIRES**



eprasa.pl d8aa963310




Nowa kolekcja Brushed Metal

- Brushed Gold
- Brushed Nickel
- Brushed Copper
- Brushed GunMetal

radaway

Więcej informacji o naszych produktach na **www.radaway.pl**

eprasa.pl d8aa96331b



Technologia CERSANIT VORTEX wytwarza w misce WC silny wir, zapewniając skuteczne czyszczenie przy oszczędności wody i cichym działaniu. **CERSANIT**

## Dlaczego warto wybrać spłukiwanie wirowe CERSANIT VORTEX?

Obserwuj to, co naturalne, a stworzysz niezawodną technologię, a takie właśnie jest spłukiwanie wirowe misek zawieszanych CERSANIT VORTEX. Punktem wyjścia tworzonych rozwiązań są potrzeby i oczekiwania użytkowników, a w kontekście tak prozaicznych kwestii, jak spłukiwanie toalety, oczywiste jest, że ta sprawa powinna zostać prozaiczna do końca, niezauważalna, bezproblemowa. Spłukiwanie ma się odbywać ekonomicznie, skutecznie i cicho. CERSANIT VORTEX wykorzystuje siłę wirową, aby przy zużyciu minimalnej ilości wody uzyskać maksymalne efekty. Wytworzony wir rozprowadza wodę równomiernie spiralnymi ruchami, a zwiększona moc wzmacnia efekt czyszczenia.

W przypadku zachowania higieny na najwyższym poziomie, nie tylko technologia spłukiwania ma znaczenie. Dużą rolę odgrywa również wykończenie powierzchni samej miski toaletowej. W przypadku toalet CERSANIT VORTEX, wysokiej jakości ceramika pokryta jest ultra gładkim szkliwem, co w znacznym stopniu powstrzymuje osadzanie się nieczystości, a jednocześnie samo czyszczenie miski nie wymaga wysiłku. Dodatkowym atutem toalet z systemem CERSANIT VORTEX jest brak tradycyjnej krawędzi, dzięki czemu brud nie gromadzi się w trudno dostępnych zakamarkach.

Nie zapominajmy jednak o komforcie. Tak jak podkreślałam na początku. Spłukiwanie powinno pozostać w sferze nieświadomości, nie może odwracać uwagi od naszych myśli, dlatego musi być na tyle ciche i dyskretne, tak by pozostało niemalże niesłyszalne dla domowników. CERSANIT VORTEX i w tym przypadku wychodzi naprzeciw oczekiwaniom, bowiem specjalna konstrukcja miski obniża szum spłukiwania do możliwego minimum.

I na koniec, ale równie dobrze mógłby być to wyróżnik numer jeden. Oszczędność wody! Dzięki siłom czerpanym z naturalnych żywiołów można uzyskać naprawdę niesłychane efekty. Miski zawieszane ze spłukiwaniem wirowym CERSANIT VORTEX (2/4 L), w domu 4-osobowej rodziny, pozwalają zaoszczędzić do 20 000 litrów wody rocznie. To już nie tylko dbałość o całą planetę, ale i rezolutne gospodarowanie naszym domowym budżetem.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Marlena Zagajewska**
Brand Manager
CERSANIT



eprasa.pl d8aa96331b



Zaprojektowana przez Mario Ferrariniego wanna Oasi łączy innowacyjne materiały i harmonijną formę, tworząc intymną strefę regeneracji. Dzięki różnorodnym konfiguracjom – od wolnostojących po wersje narożne czy niszowe – doskonale wpisuje się w każdą aranżację. Wykonana z miękkiego w dotyku materiału Cristalplant, przyjemnie otula ciało, a jej miękko opadające linie sprzyjają pełnemu zanurzeniu i odprężeniu. Uzupełniona o elementy z marmuru lub drewna, staje się nie tylko miejscem kąpieli, lecz także spójnym architektonicznie centrum domowego SPA. **ANTONIO LUPI**



eprasa.pl d8aa96331b




***Sebo Active Clear***
Gama siedmiu precyzyjnie opracowanych, specjalistycznych kosmetyków, które tworzą pełny rytuał pielęgnacyjny: tonik, serum, kuracja punktowa SOS, maska oczyszczająca pory oraz trzy kremy, dostosowane do indywidualnych potrzeb skóry. **YVES ROCHER**

# Domowy podręcznik **piękna**

Zaglądamy do świata nowości kosmetycznych. Oto starannie wyselekcjonowane produkty prosto z laboratoriów.

***Super Shiny***
Stylizująco-pielęgnacyjna galaretka dla włosów szorstkich, puszących się i trudnych do okiełznania – wygładza, nawilża, chroni przed łamaniem. **YOPE**




***Maska wygładzająca z efektem bouncy hair***
Maska wygładzająca o rozplątującej, sprężystej formule OnlyBio x Invisibobble to sposób na idealną gładkość i blask dla nawet najbardziej plączących się i matowych włosów. **ONLY BIO**







***Perfumowany peeling do ciała***
Zapach Holidays in Bali to połączenie nut soczystych pomarańczy, pachnących kwiatów gardenii i jaśminu. **FARMONA**




***Szampon prebiotyczny***
Do codziennego użytku. Skutecznie oczyszcza włosy i skalp oraz pozostawia włosy nawilżone i wygładzone. **ANWEN**



eprasa.pl d8aa96331b

HAIR IN BALANCE

BY ONLYBIO®

invisibobble

najlepsze na świecie
formuły **rozplątujące**
**włosy**





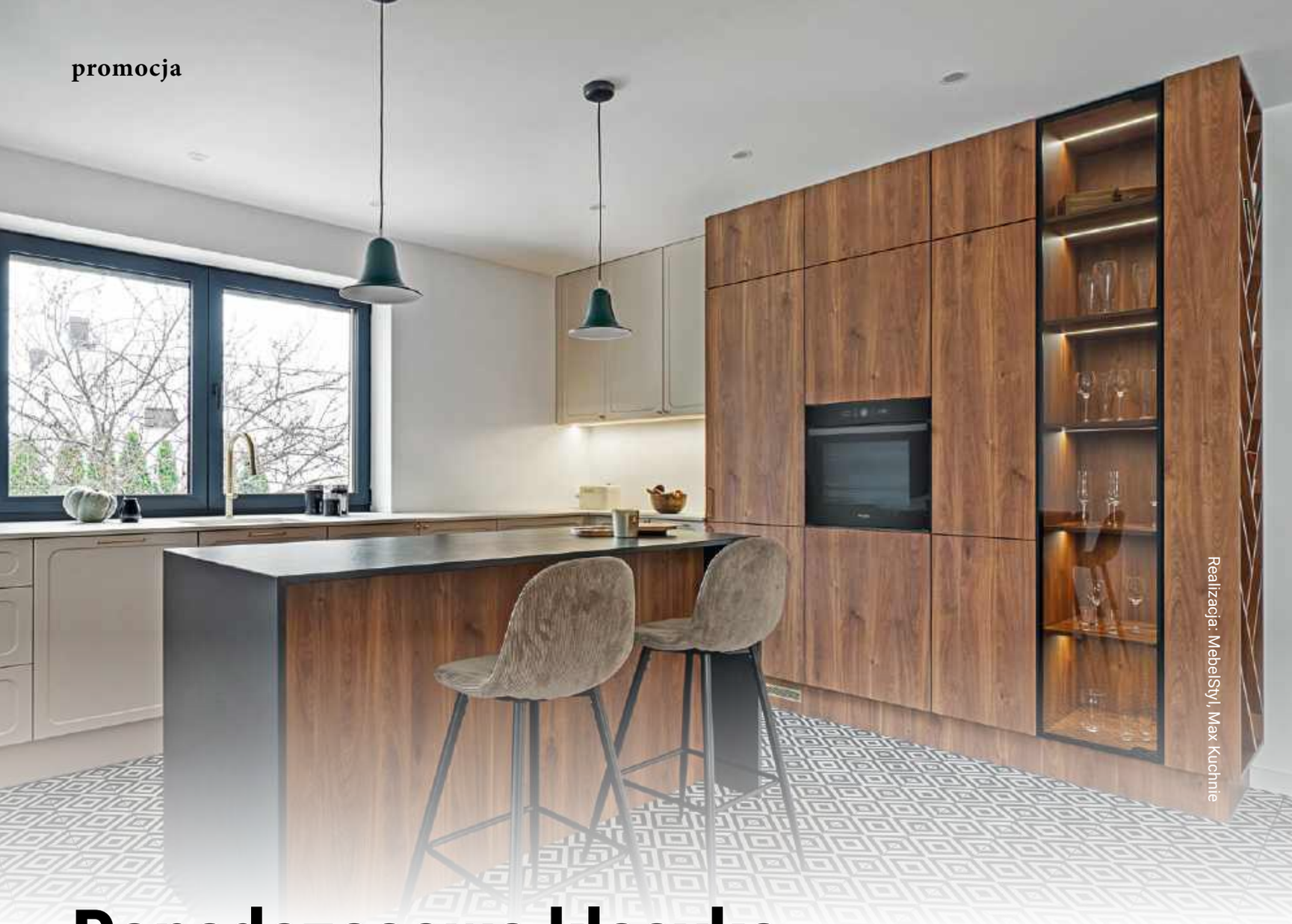





HOT COLLAB · HOT COLLAB · HOT COLLAB ·

Znajdziesz na
**www.onlybio.life**

eprasa.pl d8aa96331b



Realizacja: MebelStyl, Max Kuchnie

# Ponadczasowa klasyka. *Kuchnia, która nie wychodzi z mody*

Sezonowe dodatki, kolory roku, dekoracyjne trendy – moda we wnętrzach zmienia się szybko, ale kuchnię urządzamy z myślą o długim użytkowaniu. Dlatego warto postawić na rozwiązania, które nie ulegają chwilowym trendom, a z czasem zyskują na wartości – szlachetne materiały, harmonijne zestawienia i stonowane barwy. Jak stworzyć przestrzeń, która nie przeminie wraz z kolejnym sezonem?

**Materiały, które się nie starzeją**

Drewno, kamień czy ceramika od lat mają swoje stałe miejsce we wnętrzach. Ich trwałość i naturalne piękno sprawiają, że doskonale odnajdują się zarówno w klasycznych, jak i nowoczesnych aranżacjach. Marmurowe blaty z chłodnym połyskiem, ciepłe drewniane fronty czy matowe wykończenia przyciągają wzrok i nie tracą uroku mimo upływu lat.

**Neutralna kolorystyka z charakterem**

Kuchnia z zamysłem na lata opiera się na kolorach, które nie męczą wzroku. Biel, beż, głęboka czerń i spokojne szarości tworzą tło dla codzienności i są doskonałą bazą do dekoracyjnych wariacji: zasłon, obrusów czy dodatków, które łatwo wymienić. Czarno-biała kuchnia nadal pozostaje synonimem elegancji – prosta, ale pełna wyrazu. Czarne baterie, uchwyty czy sprzęty AGD dodadzą wnętrzu głębi i nie zdominują go wizualnie.

**Funkcjonalność na lata**

Dobrze zaprojektowana kuchnia opiera się na ergonomii – logicznym rozplanowaniu stref gotowania, zmywania i przechowywania. Zasada trójkąta roboczego sprawdza się w każdej aranżacji, nieza-

eprasa.pl d8aa96331b



W przemyślanej i ergonomicznej kuchni łatwiej dobrać dodatki oraz niezbędne sprzęty. Przykładem może być piekarnik Whirlpool WOI6A8FPT1SBA, który łączy minimalistyczny wygląd z bardzo pomocną funkcją pary SteamSense.



Realizacja: MebelStyl, Max Kuchnie

leżnie od metrażu czy stylu. W tak przemyślanej przestrzeni łatwiej dobrać sprzęty, które są estetyczne i praktyczne. Przykładem może być piekarnik Whirlpool WOI6A8FPT1SBA, który łączy minimalistyczny wygląd z funkcją SteamSense. Dzięki gotowaniu z użyciem pary potrawy zyskują lepszy smak, teksturę i więcej wartości odżywczych. To urządzenie doskonale wpisuje się w ideę kuchni, która nie wychodzi z mody. Ponadczasowe wnętrze to nie tylko estetyka – to wygoda, spokój i codzienny komfort. Przestrzeń, do której chce się wracać, niezależnie od zmieniającej się mody.

max kuchnie

**www.maxkuchnie.pl**

eprasa.pl d8aa96331b

# Z efektem WOW!

Designerska, intuicyjna, zaskakująco funkcjonalna – taka jest nowoczesna kuchnia. Odkrywamy pomysły, które sprawiają, że gotowanie staje się stylem życia.

tekst **Robert Pieńkowski**





eprasa.pl d8aa96331b



Wyrafinowana elegancja spotyka naturę – tutaj jasne, subtelnie usłojone powierzchnie inspirowane drewnem brzozy doskonale współgrają z chłodną szarością kwarcu o metalicznej głębi. Efekt? Wnętrze, które zachwyca równowagą między ciepłem naturalnych materiałów a nowoczesnym minimalizmem. Ta kuchnia to nie tylko miejsce gotowania – to przestrzeń stworzona do życia, spotkań oraz codziennych zachwytów nad detalem. **QUARTZFORMS**



eprasa.pl d8aa96331b



Chłód kamienia, zapach lasu i subtelny szum traw. Przytulna harmonia skandynawskiej przyrody zamknięta w projekcie kuchni od marki ernestrust? Dlaczego nie?! **ernestrust**

W nowoczesnej kuchni warto postawić na rozwiązania, które dbają nie tylko o komfort, ale i o trwałość zabudowy. Zmywarka Whirlpool WH6IC11BS7LSA0 z systemem NaturalDry uchyla drzwi dopiero wtedy, gdy temperatura spadnie do około 40°C. Dzięki temu chroni meble przed parą wodną, zapewniając skuteczne suszenie naczyń i bezpieczeństwo – nawet przy intensywnym użytkowaniu. Realizacja: Pete Meble. **MAX KUCHNIE**





eprasa.pl d8aa96331b



Kolekcja moonlight – metaliczne refleksy czy świetliste emitery dają nam do zrozumienia, że jesteśmy w innym wymiarze. Emanuje z niego wyciszenie, spokój, leniwy ruch i inspiracja nieznanym. Oto przestrzeń do eksplorowania, odkrywania i poznawania. **ernestrust**



eprasa.pl d8aa96331b



Piekarnik Whirlpool WOI4S8PPM1SB łączy elegancję z bezpieczeństwem, oferując blokadę drzwi podczas pyrolizy, by użytkowanie było wygodne i bezpieczne. Realizacja: Studio A&K.
**MAX KUCHNIE**

## Jak urządzić bezpieczną kuchnię?

Oparzenia, przypadkowe skaleczenia, stłuczone naczynia – w kuchni nietrudno o drobne, a czasem poważniejsze wypadki. Dlatego planując jej aranżację, coraz częściej zwracamy uwagę nie tylko na estetykę i funkcjonalność, ale też na rozwiązania, które wspierają codzienne bezpieczeństwo – szczególnie gdy w domu są dzieci lub seniorzy. Współczesne urządzenia AGD coraz lepiej odpowiadają na te potrzeby, oferując przemyślane funkcje ochronne. Przykładem jest piekarnik Whirlpool WOI4S8PPM1SB wyposażony w funkcję czyszczenia pyrolitycznego, która pozwala skutecznie pozbyć się zabrudzeń bez użycia chemii. Podczas cyklu temperatura osiąga nawet 470°C, dlatego urządzenie automatycznie blokuje drzwi, chroniąc domowników przed przypadkowym otwarciem i poparzeniem. To proste, ale skuteczne rozwiązanie, które zapobiega przypadkowemu otwarciu rozgrzanego piekarnika. Bezpieczna kuchnia to także detale: prowadnice teleskopowe ułatwiają wysuwanie blach z gorącymi potrawami, a chłodna obudowa pozwala na bezpieczne doglądanie potrawy w czasie pieczenia. Coraz częściej producenci wprowadzają również intuicyjne blokady paneli dotykowych, co minimalizuje ryzyko zmiany ustawień przez dzieci. Wybierając sprzęt do kuchni, warto zwrócić uwagę nie tylko na design, ale i na technologie, które ułatwiają życie i dbają o domowników. Bo w dobrze zaprojektowanej kuchni komfort idzie w parze z bezpieczeństwem – a to właśnie sprawia, że codzienne gotowanie naprawdę cieszy.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Aneta Janecka**
Studio A&K
Studio sieci MAX KUCHNIE



eprasa.pl d8aa96331b



Ciepłe brązy wnoszą do kuchni atmosferę wyrafinowania i spokoju, subtelnie harmonizując z jasnym piaskowcem lub naturalnym dębem. To klasyczne połączenie barw buduje nowoczesny, a zarazem przytulny charakter przestrzeni.
**QUICK-STEP**

Ryflowane fronty zabudowy kuchennej wprowadzają do wnętrza wyrazistą strukturę i zmysłowy rytm światłocieni. To detal, który łączy funkcjonalność z dekoracyjnością, nadając meblom elegancji i nowoczesnego charakteru. Idealnie komponują się zarówno z matowymi powierzchniami, jak i naturalnymi materiałami, podkreślając indywidualny styl kuchni.
**SIGNATURE KITCHEN SUITE /FALMEC POLSKA**





eprasa.pl d8aa96331b



Kolekcja baterii kuchennych Duero Pure z filtrem do wody to zdrowie, komfort i ekologia w jednym. Baterie wyposażone w wysokiej jakości filtry węglowe, włoskiej marki Profine, pozwalają dostarczać smaczną i czystą wodę prosto z kranu, bez potrzeby kupowania i noszenia butelkowanej wody. **KFA ARMATURA**



Zumba Gun Metal – bateria do nowoczesnych kuchni z niezwykle funkcjonalną, elastyczną czarną wylewką w nowym, przyciągającym spojrzenie wykończeniu gun metal doskonale wpisuje się w industrialny styl wnętrza. Kolor ten łączy głębię grafitu i czerni z delikatnym, metalicznym połyskiem niklu. Wykończenie gun metal nie tylko prezentuje się elegancko – jest też niezwykle praktyczne. Satynowa powierzchnia jest odporna na zabrudzenia i łatwa do utrzymania w czystości. **FERRO**



eprasa.pl d8aa96331b



Ta wyspa to coś więcej niż dodatkowy blat – to funkcjonalna oaza, która łączy w sobie rolę strefy roboczej, miejsca spotkań i estetycznego akcentu całej kuchni. Zintegrowany kran w eleganckim wykończeniu nie tylko ułatwia codzienne czynności, ale staje się subtelną ozdobą, wpisując się harmonijnie w design wyspy. Przemyślana ergonomia pozwala łatwo przygotować posiłki, a przestrzeń wokół sprzyja rozmowom i wspólnemu spędzaniu czasu.
**VIBIA**



eprasa.pl d8aa96331b





TANDEM 1100 to idealne rozwiązanie do zagospodarowania szafek narożnych nad blatem – zapewnia wygodny dostęp i maksymalne wykorzystanie przestrzeni.
**PEKA**

## Jak zorganizować przechowywanie zapasów w zabudowie kuchennej?

W dobrze zaprojektowanej kuchni nie może zabraknąć miejsca na zapasy — zarówno te codzienne, jak i te przechowywane „na wszelki wypadek". Jeśli nie mamy osobnej spiżarni, warto wydzielić jedną szafkę na suchy prowiant i wyposażyć ją w system, który ułatwi organizację i dostęp do produktów. Jednym z najwygodniejszych rozwiązań jest system TANDEM. Jego konstrukcja przypomina układ lodówki: część półek znajduje się na froncie, a część wewnątrz szafki, dzięki czemu po otwarciu zyskujemy pełen wgląd w całą zawartość. To idealna opcja do przechowywania makaronów, mąki, przetworów, puszek i przekąsek – wszystko jest dobrze widoczne i łatwe do wyjęcia.
Drugim systemem, który warto rozważyć, jest PLENO MAXI PLUS – polecany do szerokich, wysokich na 60 cm szafek. Jego wyjątkowość polega na połączeniu dużych, pojemnych półek z mniejszymi, ustawionymi również na froncie. Taki układ pozwala logicznie pogrupować zapasy: większe opakowania i słoiki z tyłu, drobniejsze produkty z przodu. Co ważne – całość wysuwa się synchronicznie, dzięki czemu nic się nie chowa w głębi szafki i nie ginie z zasięgu wzroku. To rozwiązanie, które łączy funkcjonalność z elegancją i ułatwia codzienne gotowanie.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Anita Łopatka**
Marketing Manager
PEKA



eprasa.pl d8aa96331b

KESSEBÖHMER

peka







## PEKA - dobrze poukładane!

Ergonomia, wygoda i funkcjonalność – oto, co wyróżnia nasze systemy do kuchni. Dzięki innowacyjnym rozwiązaniom PEKA, codzienne czynności stają się prostsze, a wnętrze zyskuje na estetyce i harmonii.
Tworzymy systemy przechowywania, które maksymalnie wykorzystują przestrzeń – od wysuwanych carg, przez systemy narożne i obrotowe półki, po organizery szuflad. Każdy przedmiot ma swoje miejsce, a każdy centymetr jest wykorzystany.

**peka.pl**

eprasa.pl d8aa96331b



W tej przestrzeni każdy posiłek staje się celebracją. Strefa jadalniana subtelnie wyodrębniona w obrębie kuchni łączy wygodę z wysmakowanym designem. **MARMO ARREDO**

## Strefa jadalniana w kuchniach nie jest dodatkiem – to naturalne przedłużenie domowego życia.



Rozkładany owalny stół Biju to eleganckie i funkcjonalne rozwiązanie do jadalni lub kuchni. Dzięki centralnej nodze zyskuje nowoczesny wygląd i maksymalną wygodę – brak bocznych nóg umożliwia swobodne siedzenie na całym obwodzie stołu. Owalny kształt sprzyja rozmowom i tworzy przytulną atmosferę. Stół przeznaczony dla 6 osób lub nawet 8, po rozłożeniu dla 8-10. **RAGABA**



eprasa.pl d8aa96331b

## Idealny stół do małej jadalni i kuchni

# *Jaki kształt wybrać?*

Wybór stołu do małej jadalni czy kuchni to kluczowa decyzja. Szczególnie tam, gdzie przestrzeń jest ograniczona, każdy element wystroju powinien łączyć funkcjonalność z estetyką.







Na rynku dostępnych jest wiele modeli stołów o kształtach okrągłych i prostokątnych. Ciekawą i praktyczną alternatywą są stoły półowalne. Każdy z nich ma swoje zalety i wady, ale niepodważalnie jednym z najlepszych rozwiązań do małych wnętrz jest stół na jednej nodze, który zapewnia komfortowe użytkowanie przez większą liczbę osób.

**Okrągły stół**

Okrągły stół to doskonałe rozwiązanie do małych przestrzeni, ponieważ brak ostrych krawędzi sprawia, że wnętrze wydaje się bardziej przestronne i harmonijne. Jest to również bezpieczna opcja dla rodzin z dziećmi, ponieważ eliminuje ryzyko uderzenia się o kanty. Niestety może zajmować więcej miejsca niż inne kształty o podobnych wymiarach. Okrągły stół Jubi marki Ragaba jest dostępny w aż 6 średnicach oraz w wersji rozkładanej, tak aby jak najlepiej dopasować się do dostępnej przestrzeni.

**Prostokątny stół**

Prostokątny stół można łatwo ustawić przy ścianie, oszczędzając miejsce. Niestety kanciasta forma może być bardziej przytłaczająca w małych przestrzeniach, dlatego warto by choć brzegi blatu były zaokrąglone. Dobrym wyborem jest stół Envelope marki Ragaba. Zaokrąglone rogi, nogi ustawione pod kątem, a przede wszystkim łatwy system rozkładania sprawiają, że to stół idealny do małych przestrzeni, gdzie istnieje potrzeba sporadycznego zwiększenia wielkości stołu.

**Półowalny stół – kompromis pomiędzy okrągłym a prostokątnym**

Półowalny stół to ciekawa alternatywa, która łączy zalety obu rozwiązań. Jest to kształt, który można dosunąć do ściany, a jednocześnie zachować zaokrąglone krawędzie, co nadaje wnętrzu lekkości i nowoczesnego wyglądu. Takim modelem jest stół Jubi półowalny od Ragaby. Stół na jednej nodze to najlepszy wybór! Bez względu na kształt, stoły na jednej nodze mają ogromną przewagę nad modelami na czterech nogach. Brak przeszkadzających nóg stołu umożliwia komfortowe siedzenie większej liczby osób, ponieważ nie trzeba martwić się o uderzanie nogami o podstawę stołu. Łatwiej również ustawić krzesła.

Wybór stołu do małej kuchni czy jadalni zależy od indywidualnych potrzeb i stylu życia. Okrągłe stoły są eleganckie i ułatwiają komunikację, prostokątne pozwalają na oszczędność miejsca, a półowalne łączą najlepsze cechy obu rozwiązań. Duży wybór stołów do małych wnętrz oferuje polski producent – właściciel marki Ragaba.

Telefon: 601 998 698, ul. Silesia 9, 59-550 Wojcieszów, Dolny Śląsk, www.ragaba.pl

RAGABA

eprasa.pl d8aa96331b



zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b

# Nowoczesna **tarcza**

Zaawansowane systemy alarmowe, inteligentne czujniki i rozwiązania IoT – technologie ochronne stają się nieodłącznym elementem codzienności każdego z nas. Sprawdzamy, jak nowinki techniczne dbają o nasze bezpieczeństwo w domu.

tekst **Robert Pieńkowski**



Zewnętrzna kamera TP-Link Tapo C410 to zaawansowane rozwiązanie do monitoringu, oferujące szczegółowy obraz w rozdzielczości 2K – również po zmroku, dzięki trybowi nocnemu z zachowaniem kolorów. Wbudowany akumulator o pojemności 6400 mAh zapewnia nawet 180 dni nieprzerwanej pracy bez konieczności ładowania, a brak okablowania umożliwia łatwy, estetyczny montaż w dowolnym miejscu. **TP-LINK**




Inteligentna kamera Tapo C410 od TP-Link to urządzenie, które łączy wysoką jakość obrazu z funkcjonalnością. Rejestruje wyraźne nagrania 24/7, rozpoznaje ludzi, zwierzęta i samochody dzięki systemowi detekcji Smart SI, a o każdym ruchu informuje użytkownika w czasie rzeczywistym. Zasilana wydajnym akumulatorem i niewymagająca kabli, idealnie sprawdza się jako bezinwazyjne zabezpieczenie wokół domu. **TP-LINK**



eprasa.pl d8aa96331b





Nowoczesny nadzór wideo to nie tylko skuteczna forma odstraszania intruzów, ale także źródło codziennego spokoju – zwłaszcza gdy nie ma nas w domu. Nice oferuje zaawansowany, elastyczny system monitoringu, który opiera się na nieograniczonej liczbie kamer IP przeznaczonych zarówno do wnętrz, jak i do użytku zewnętrznego. Urządzenia te płynnie współpracują z centralą Yubii Home, umożliwiając tworzenie inteligentnych scen – np. automatyczne włączanie świateł, aktywację alarmu czy natychmiastowe powiadomienia na smartfon w przypadku wykrycia ruchu. Dzięki tej integracji nadzór nad domem staje się prostszy, bardziej efektywny i dopasowany do indywidualnych potrzeb użytkownika. **NICE**

Inteligentny dzwonek Netatmo Omajin to połączenie nowoczesnego designu z zaawansowaną technologią – umożliwia podgląd wideo w czasie rzeczywistym, rozpoznaje osoby stojące pod drzwiami i natychmiast przesyła powiadomienie na smartfon, zapewniając wygodę i bezpieczeństwo nawet podczas nieobecności domowników. **NETATMO**




Netatmo Omajin Indoor Cam to stylowa i dyskretna kamera wewnętrzna, która dba o bezpieczeństwo domu 24/7. Dzięki technologii rozpoznawania twarzy odróżnia domowników od obcych, przesyła powiadomienia w czasie rzeczywistym i umożliwia zdalny podgląd z poziomu aplikacji. Nowoczesny design doskonale komponuje się z wystrojem wnętrz, nie rzucając się w oczy. **NETATMO**



TaHoma switch – inteligentne sterowanie domem w zasięgu ręki. Zarządzaj roletami, żaluzjami, oświetleniem i bramami jednym przyciskiem lub z aplikacji. Komfort, bezpieczeństwo i oszczędność energii w nowoczesnym wydaniu. **SOMFY**



eprasa.pl d8aa96331b

Ta niewielka, a zarazem wszechstronna kamera wewnętrzna rejestruje obraz w wysokiej jakości 4MP w czasie rzeczywistym, zapewniając wyraźny podgląd monitorowanego wnętrza. Dzięki możliwości obrotu do 355° w poziomie i 80° w pionie urządzenie obejmuje niemal cały obszar pomieszczenia, eliminując martwe strefy. Technologia Detekcji Osób umożliwia automatyczne rozpoznawanie sylwetek ludzkich, a funkcja Inteligentnego Śledzenia dynamicznie podąża za ruchem, przesyłając natychmiastowe powiadomienie na smartfon. Dla zachowania prywatności kamera wyposażona jest w tryb zasłaniający obiektyw, który aktywuje się automatycznie, gdy jesteśmy w domu. **LEROY MERLIN**





Wyposażona w zaawansowaną technologię rozpoznawania twarzy, kamera Netatmo precyzyjnie identyfikuje domowników i skutecznie odróżnia ich od osób niepożądanych. Rejestruje obraz w jakości Full HD 1080p, a dzięki szerokokątnemu obiektywowi o kącie widzenia 130° oraz funkcji noktowizji zapewnia dokładny monitoring wnętrz przez całą dobę – niezależnie od warunków oświetleniowych. Natychmiastowe powiadomienia i dostęp do nagrań z poziomu smartfona gwarantują pełną kontrolę nad bezpieczeństwem domu – zawsze i z każdego miejsca. **NETATMO**



eprasa.pl d8aa96331b

tp-link | tapo

# Bezpiecznie, inteligentnie, prosto

Monitoring

Oświetlenie

Czujnik otwarcia drzwi i okien
**Tapo T110**





Roboty odkurzające Smart

Czujniki i automatyka

Robot odkurzający i mopujący z czujnikiem MagSlim™ LiDAR
**Tapo RV20 Mop**




Czujnik temperatury i wilgotności
**Tapo T315**

TP-Link Tapo to kompletny system smart home, który sprawi, że Twój dom będzie bezpieczny, inteligentny i energooszczędny.

Żarówki oraz listwy LED pozwolą Ci stworzyć niezapomniany nastrój oraz odstraszą włamywaczy podczas Twojej nieobecności.

System monitoringu wyśle powiadomienie, gdy tylko wykryje ruch. Nad Twoją wygodą będą czuwały czujniki, które dodatkowo zautomatyzują pracę kamer oraz oświetlenia.

**www.tp-link.com.pl**

# Kawałek raju

Jak urządzić przestrzeń na świeżym powietrzu, tak aby była wygodna, stylowa i sprzyjała relaksowi? Oto pomysły, które zamienią każdy ogród lub taras w oazę wypoczynku i przyjemności.

tekst **Robert Pieńkowski**



zdjęcia materiały prasowe

Strefa wypoczynkowa na świeżym powietrzu może być równie komfortowa co wnętrze domu – wystarczy postawić na modułowe meble i dobrze dobrane dodatki. **GANDIABLASCO**



epr.asa.pl/d8aa96331b



Strefa wypoczynkowa na świeżym powietrzu może być równie komfortowa, co wnętrze domu – wystarczy postawić na modułowe meble i dobrze dobrane dodatki. **S-CAB**



Rabata wytwarzana w technologii Durisol z naturalnych i przyjaznych dla środowiska naturalnego surowców. Skrzynie rabat stwarzają idealne warunki dla wzrostu roślin ozdobnych i użytkowych. Dobry drenaż podłoża i skuteczne odprowadzenie nadmiaru wody zmniejsza ryzyko wystąpienia chorób roślin i gnicia korzeni. Konstrukcja ścian rabat ogrodowych jest odporna na oddziaływanie mrozu, soli i szkodników, co przekłada się na jej wyjątkowo długą żywotność. Ogrodnicy doceniają ergonomiczne zalety wysokich skrzyń rabat, gdyż prace ogrodnicze wykonywane są w pozycji wyprostowanej, redukującej obciążenie pleców i stawów. Wysokie rabaty pozwalają na realizację różnych koncepcji zagospodarowania przestrzeni. Montaż skrzyń jest prosty, rabata raz ustawiona w ogrodzie może służyć przez wiele lat. Jeżeli jednak nastąpi zmiana koncepcji – rabatę można sprawnie rozebrać, oczyścić jej elementy i ponownie zmontować w nowej lokalizacji. Wysokie rabaty ogrodowe ułatwiają prowadzenie upraw roślin i stanowią element upiększający ogród. **LEIER**



eprasa.pl d8aa96331b



Rolety bambusowe mają zastosowanie także na tarasie. To sposób na stworzenie cienia nad kącikiem jadalnianym. Wystarczy rozpiąć roletynad drewnianą pergolą, by uzyskać stylowy wystrój tarasu w stylu naturalnym. **LEROY MERLIN**

W współczesny rytm życia sprawia, że coraz częściej szukamy chwil wytchnienia blisko natury – najlepiej tuż za progiem własnego domu. Ogród i taras zyskują więc nową funkcję: przestają być tylko przestrzenią użytkową, stając się przedłużeniem salonu, miejscem spotkań z bliskimi, medytacji czy leniwych wieczorów z książką. Ale jak stworzyć taką przestrzeń, by była naprawdę komfortowa i przyciągała swoim klimatem?

Zacznijmy od mebli – to one budują bazę całej aranżacji. Podczas ich wyboru, warto postawić na trwałość, odporność na warunki atmosferyczne i... wygodę. Technorattan, egzotyczne, drewno aluminium czy nowoczesne kompozyty? Wszystko zależy od stylu, jaki pragniemy osiągnąć. Jeśli lubimy przytulność, postawmy na miękkie poduszki i niskie siedziska. Tymczasem dla fanów minimalizmu lepsze mogą być modułowe zestawy w neutralnych kolorach.

Kluczową rolę odgrywają również dodatki – to one nadają charakteru i wprowadzają atmosferę. Dywan zewnętrzny, poduszki w etniczne wzory, pledy, latarenki czy girlandy świetlne – z pozoru drobne elementy, które razem tworzą spójną, ciepłą całość. Oświetlenie warto dobrać tak, aby było nastrojowe – światło o ciepłej barwie, rozproszone, subtelnie podkreślające kształty i tekstury tworzy wyjątkową atmosferę.

Nie zapominajmy oczywiście o roślinach. Nawet jeśli nie mamy dużego ogrodu, kilka donic z bujną zielenią potrafi zdziałać cuda. Zioła, ozdobne trawy, pnącza czy małe drzewka nie tylko zdobią, ale też poprawiają mikroklimat i sprzyjają wyciszeniu. Zadbajmy o to, by zieleń otulała przestrzeń, ale nie przytłaczała – harmonia jest bowiem prawdziwym kluczem do relaksu.

Warto też zwrócić uwagę na funkcjonalność. Taras lub ogród powinien być dostosowany do stylu życia domowników. Czy potrzebujemy dużego stołu do rodzinnych kolacji? A może wystarczy kilka leżaków i stolik kawowy? Nie bójmy się łączyć różnych stref: jadalnianej, wypoczynkowej i rekreacyjnej – dzięki temu przestrzeń zyska wielowymiarowość i będzie bardziej użyteczna.

Relaks na świeżym powietrzu to nie luksus, a potrzeba. Wystarczy kilka przemyślanych rozwiązań, by codziennie czerpać z uroków własnego ogrodu czy tarasu – z kubkiem kawy, wśród zieleni, pod miękkim światłem lampionów. Zadbajmy o ten nasz kawałek świata – dla siebie i dla bliskich..



eprasa.pl d8aa96331b

Wyposażenie ogrodu, tarasu lub balkonu w meble KETER to dobra inwestycja. Wygodne fotele, sofy, narożniki, poręczne stoliki z funkcją przechowywania, klasyczne lub dwupozycyjne stoły Lyon (opcja niska – kawowy lub wysoka – jadalniana) sprawdzą się podczas rodzinnych spotkań w ogrodzie. Meble nie wymagają konserwacji i są odporne na niekorzystne warunki pogodowe oraz promienie UV. **KETER**



Kolekcja Silky to połączenie elegancji i komfortu. Modułowe meble, wykonane z odpornej na warunki atmosferyczne tkaniny szenilowej, zachwycają miękkością i subtelną paletą barw. Idealne do stworzenia przytulnej strefy relaksu w ogrodzie czy na tarasie. **GARDEN LIVING**



eprasa.pl d8aa96331b

KETER

SIGNATURE *Collection*

# ZGRANA ARANŻACJA DLA TWOJEGO OGRODU

Sekretem dobrej aranżacji jest spójność. Innowacyjne wykończenie DecoCoat™ przypominające naturalne drewno zostało stworzone dla linii produktów ogrodowych Signature Collection. Dzięki nim Twoja przestrzeń wokół domu zyska nowy wymiar estetyki bliskiej naturze.










Stylowe, funkcjonalne domki ogrodowe, meble, schowki i skrzynie utrzymane w jednolitej stylistyce umożliwią Ci urządzenie wymarzonego ogrodu i utrzymanie w nim porządku. W towarzystwie trwałych, odpornych na warunki atmosferyczne produktów z wykończeniem DecoCoat™ każda chwila spędzona w ogrodzie będzie wyjątkową przyjemnością.

**www.keter.pl**

eprasa.pl d8aa96331b





Zestaw Geolia Drip Irrigation Kit for Balconies with Autonomous Timer to idealne rozwiązanie do podlewania tarasu, balkonu lub miejskiego ogrodu. Dzięki długości 25 metrów zestaw zapewnia precyzyjne i wydajne nawadnianie. Ten autonomiczny system nawadniania kropelkowego jest wyposażony we wbudowany timer, co pozwala ustawić regularne harmonogramy podlewania. **LEROY MERLIN**

## Jak ekologicznie podlewać ogród?

Jednym z rozwiązań cieszących się opinią najbardziej ekologicznych i zarazem efektywnych są systemy są systemy mikronawadniania, takie jak nawadnianie kropelkowe i mikrozraszacze, które dostarczają wodę bezpośrednio do strefy korzeniowej roślin, minimalizując straty wody przez parowanie i spływ powierzchniowy. Dzięki temu nasz ogródek zużywa znacznie mniej wody (nawet o 20-50%) w porównaniu z tradycyjnymi systemami zraszającymi, co pozwala znacznie zmniejszyć rachunki za podlewanie. Dodatkowo, utrzymując optymalny poziom wilgotności gleby, takie rozwiązania przyczyniają się do zdrowszego wzrostu roślin i zmniejszają ryzyko chociażby chorób grzybowych. Na szczególną uwagę zasługują gotowe zestawy do nawadniania kropelkowego, oferujące wiele korzyści i wygód dla oszczędnego nawadniania ogrodu. To nie tylko zrównoważone gospodarowanie zasobami wody, ale jednocześnie oszczędność czasu – nie musimy go tracić na ręczne podlewanie, rozwijanie węża itd. Systemy mikronawadniania w ogrodzie mogą być zautomatyzowane, uruchamiane za pomocą programatorów, co pozwala na ustawienie cykli podlewania dostosowanych do potrzeb roślin i do pogody. Takie systemy montuje się łatwo – wystarczy wykonać otwory w rurze i zamontować kroplowniki. Zyskujemy więc oszczędność czasu i pieniędzy, ekologiczne podejście do utrzymania zieleni i to bez konieczności przechowywania nawadniającego sprzętu i każdorazowego wyjmowania go z szopy czy garażu.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Marek Ilba**
Szef Produktu
LEROY MERLIN



eprasa.pl d8aa96331b

# NOWE

## WYDANIE SPECJALNE




INSPIRACJE, PRAKTYCZNE PORADY I PRZEMYŚLANE
PRZYKŁADY ARANŻACJI W JEDNYM MIEJSCU

ULUBIONYKIOSK.PL

eprasa.pl d8aa96331b



Przemyślany układ przestrzeni pozwala połączyć strefę jadalnianą z relaksacyjną – to idealne rozwiązanie dla tych, którzy lubią spędzać czas z rodziną i przyjaciółmi.
**TIKKURILA**



Ogród lub taras, który odpowiada naszym potrzebom i estetyce, staje się codzienną strefą komfortu.

Oprócz domków ogrodowych Keter proponuje schowki, skrzynie i ławki z oparciem jako funkcjonalne rozwiązania 2 w 1. W zależności od modelu schowki można wykorzystać do przechowywania różnych sprzętów typu rowery, kosiarki czy akcesoria i narzędzia ogrodowe. Mogą także służyć jako schowki dla zewnętrznych koszy na śmieci. Trwałe, funkcjonalne i estetyczne
– to główne zalety tych produktów.
**KETER**

Stoły Naca i krzesła Roè to kwintesencja włoskiego wzornictwa. Minimalistyczne formy, wysokiej jakości materiały i dbałość o detale tworzą harmonijną przestrzeń do wypoczynku na świeżym powietrzu. Idealne dla miłośników nowoczesnej elegancji. **GARDEN LIVING**



Stylowy kącik pod chmurką to miękkie siedziska i niski stolik kawowy jak te z zestawu mebli Milos marki Kettal– wystarczy niewielki ogród lub taras, by stworzyć miejsce idealne na poranną kawę lub wieczorny relaks w gronie bliskich. **KETTAL**





eprasa.pl d8aa96331b

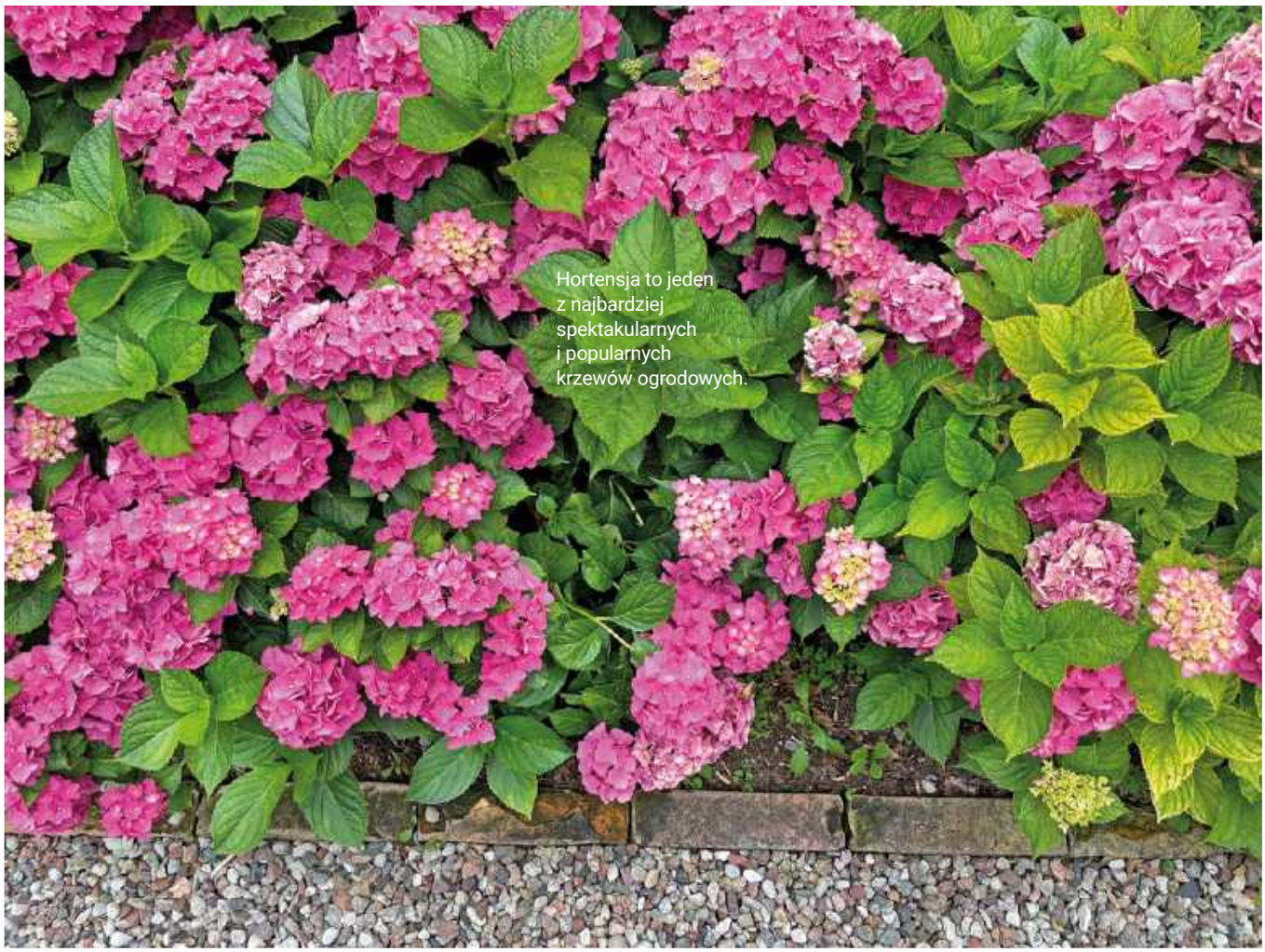
# W pełnym *rozkwicie*

Ogród kwiatowy to najbardziej dekoracyjna część działki. Żeby kwitnące rośliny zachwyciły, trzeba je dobrze skomponować. Niezależnie od tego, czy będą rosnąć piętrowo, w grupie czy też stworzą kobierce – tylko wtedy zrobią wrażenie.

tekst **Monika Utnik**

Piwonie, inaczej nazywane peoniami, to jedne z najbardziej popularnych roślin ogrodowych, o wyprostowanych pędach, długich i zielonych liściach oraz zjawiskowych, pełnych kwiatach.

eprasa.pl d8aa963310

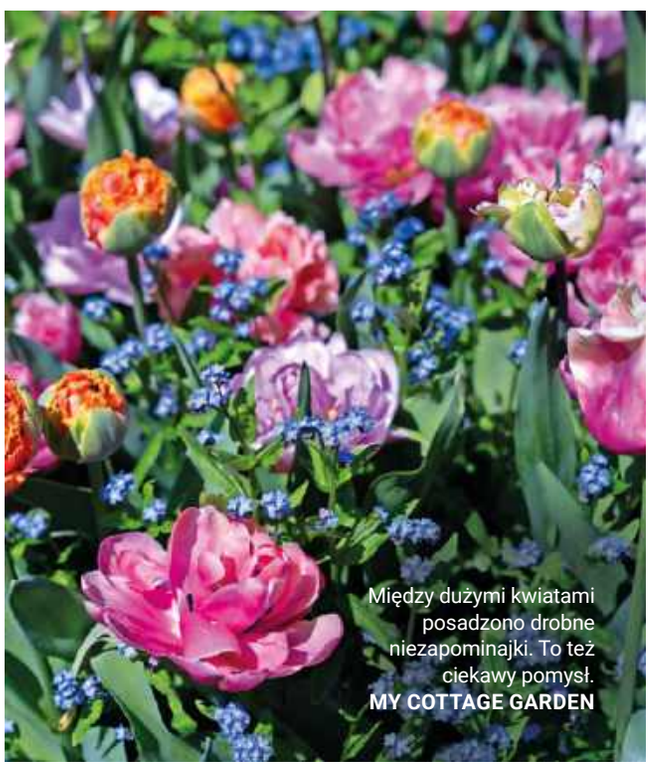


Hortensja to jeden z najbardziej spektakularnych i popularnych krzewów ogrodowych.

Nie ma nic piękniejszego niż ogród pełen barw, form i zapachów. Różnorodność i nasycenie roślin sprawiają, że nasze zmysły działają na najwyższych obrotach. Tak właśnie wyobrażamy sobie raj – idealną krainę szczęśliwości, gdzie w wierzeniach wielu kultur zaczęła się historia ludzkości. I zdaje się, że celem każdego ogrodu jest stworzenie podobnego miejsca, w którym można kontemplować, wyciszyć się i schronić przed rzeczywistością.

Na przestrzeni wieków ogrody przyjmowały różne style, ale kwiatowy zawrót głowy rozpoczął się w XIX wieku, kiedy to na scenie pojawił się ruch Arts&Craft. Artyści z tego kręgu przeciwstawiali się produkcji przemysłowej na rzecz sztuki rzemiosła. Pochodną tego było m.in. idealizowanie prostego wiejskiego życia. Dowartościowano sielskie krajobrazy, przeciwstawiając je napuszonym i „sztucznym" ogrodom wiktoriańskim.

W 1870 roku niejaki William Robinson wydał „Dziki ogród" – książkę, która położyła podwaliny pod naturalizm w sztuce ogrodowej. Krzewy, byliny i rośliny jednoroczne oraz dzikie kwiaty miały odtąd mieszać się ze sobą swobodnie na rabatach. Szacunek dla przyrody i zrozumienie jej potrzeb stały się podstawą projektowania ogrodów. Tym samym William Robinson został ojcem angielskiego ogrodu kwiatowego.



Między dużymi kwiatami posadzono drobne niezapominajki. To też ciekawy pomysł.
**MY COTTAGE GARDEN**

zdjęcia Adobe Stock, materiały prasowe firm

eprasa.pl d8aa96331b

# Wysokie malwy od dawna kojarzą się z pejzażem polskiej wsi.

Malwy to kwiaty, który sadzi się jako tło dla innych roślin. Najlepiej rosną w miejscu słonecznym, zacisznym i ciepłym, na glebie żyznej i przepuszczalnej, obficie nawożonej.





Rudbekie to rośliny, które tworzą kępy. Są to kwiaty o sztywnych pędach, osiągają nawet do dwóch metrów wysokości, ale nie wymagają stosowania podpór, ponieważ nie mają tendencji do kładzenia się.



eprasa.pl d8aa96331b



Jeśli posadzimy kwiaty w grupie, zadbajmy o to, żeby miały podobną wysokość. W przeciwnym razie będą zabierać sobie światło.

# Ogród kwiatowy to oaza spokoju wśród zachwycających kolorów.

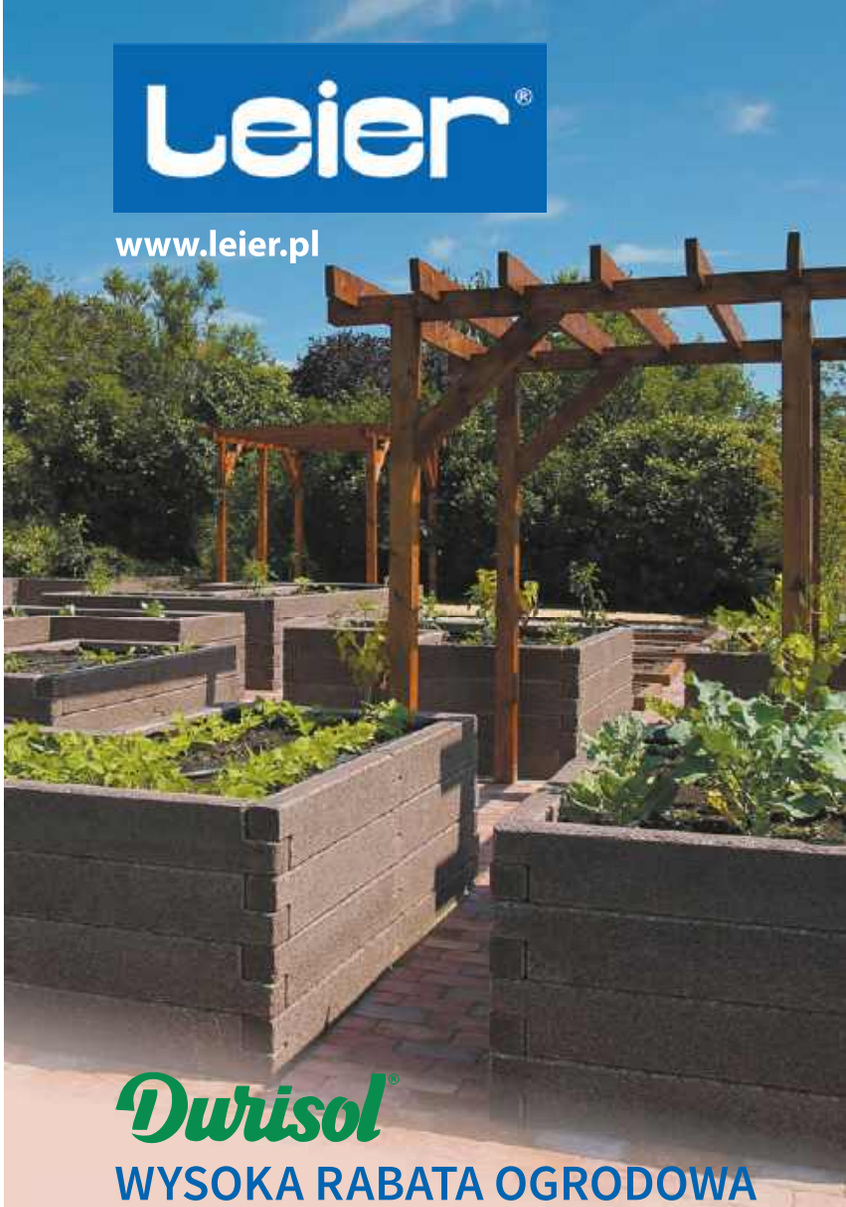
Nowy styl rozpowszechnił się w Europie XX wieku. Nawet jeśli przestrzeń ogrodu opierała się na regularnym podziale, posadzone rośliny miały z zasady obalać reguły i wymykać się spod kontroli: przerastać ścieżki, piąć się po murach i swobodnie się rozrastać.

Jeśli chcemy, żeby nasz ogród był podobny do tego, który opisał Robinson, i eksplodował kwiatami, warto poznać podstawy projektowania rabat.

Jedna z zasad mówi, że kompozycja powinna zachować równowagę, tzn. ciężkie i niskie kwiaty sadzimy na pierwszym planie, a lżejsze wizualnie i wysokie – na dalszym. Kwiaty można też sadzić w grupach, aby uzyskać bardziej wyrazistą kompozycję (pojedyncze gatunki posadzone w różnych częściach ogrodu zepsują cały efekt). Pamiętajmy tylko, że w tym wypadku powinny mieć one podobne wymagania i wielkość, aby nie przeszkadzały sobie wzajemnie. Trzecią rzeczą, której warto dopilnować, są kolory kwiatów: można zastosować kontrastowe barwy lub różne odcienie tego samego koloru, tak aby stworzyć spójną całość. Przede wszystkim jednak nie działajmy na hurra. Rozrysujmy na kartce, gdzie i co chcemy posadzić. Sprawdźmy, na jaką wysokość i szerokość kwiaty docelowo urosną i jakie mają wymagania. Wtedy będziemy mieć pewność, że ogród, kiedy nadejdzie lato, zaleje nas kolorami.


Leier®

www.leier.pl



Durisol®

WYSOKA RABATA OGRODOWA

Rabata wytwarzana w technologii Durisol z naturalnych i przyjaznych dla środowiska naturalnego surowców. Skrzynie rabat stwarzają idealne warunki dla wzrostu roślin ozdobnych i użytkowych. Dobry drenaż podłoża i skuteczne odprowadzanie nadmiaru wody zmniejsza ryzyko wystąpienia chorób roślin i gnicia korzeni. Konstrukcja ścian rabat ogrodowych jest odporna na oddziaływanie mrozu, soli i szkodników, co przekłada się na jej wyjątkowo długą żywotność. Ogrodnicy doceniają ergonomiczne zalety wysokich skrzyń rabat, gdyż prace ogrodnicze wykonywane są w pozycji wyprostowanej, redukującej obciążenie pleców i stawów. Wysokie rabaty pozwalają na realizację różnych koncepcji zagospodarowania przestrzeni. Montaż skrzyń jest prosty, rabta raz ustawiona w ogrodzie może służyć przez wiele lat. Jeżeli jednak nastąpi zmiana koncepcji – rabatę można sprawnie rozebrać, oczyścić jej elementy i ponownie zmontować w nowej lokalizacji. Wysokie rabaty ogrodowe ułatwiają prowadzenie upraw roślin i stanowią element upiększający ogród.

**Siedziba Spółki - Zakład Produkcyjny**
33-150 Wola Rzędzińska
Wola Rzędzińska 155a
tel. +48 14 63 13 700
e-mail: tarnow@leier.pl

**Zakład Produkcyjny Sierakowice**
44-156 Sierakowice
ul. Kozielska 1
tel. +48 32 40 12 900
e-mail: sierakowice@leier.pl

**Zakład Produkcyjny Markowicze**
23-414 Majdan Stary
Cegielnia-Markowicze 5
tel. +48 84 68 51 960
e-mail: markowicze@leier.pl

**Zakład Produkcyjny Malbork**
82-200 Malbork
Al. Wojska Polskiego 92
tel. +48 55 27 23 212
e-mail: malbork@leier.pl

**Centra dystrybucji:**
Olsztynek-Świętajny, tel. +48 89 51 92 002, e-mail: olsztynek@leier.pl
Wieliczka, tel. +48 12 27 81 188, e-mail: wieliczka@leier.pl
Zakroczym k. W-wy, tel. +48 22 78 52 829, e-mail: zakroczym@leier.pl

REKLAMA


eprasa.pl d8aa96331b



**Pst! Wrzątek!**
Zrelaksuj się przy kojących dźwiękach i kolorowym podświetleniu z czajnikiem Calm od Russell Hobbs. Technologia cichego gotowania i regulacja temperatury (40–100 °C) sprawią, że każdy napój przygotujesz z dbałością o smak i aromat – w ciszy, spokoju i wyjątkowej atmosferze.
**pl.russellhobbs.com**

# Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

opracowanie **Robert Pieńkowski**

## Zmysłowe marzenie

DREAMPHORIA to kolekcja dla tych, którzy są gotowi na totalne zaskoczenie i chcą odkryć dynamiczny makijaż inspirowany światem bez granic: lekko surrealistyczny i mocno fascynujący. W kolekcji znajdziemy m.in. CLOUD FEEL HYDRA FACE PRIMER – niesamowitą w dotyku bazę pod makijaż, o innowacyjnej teksturze przypominającej suflet. Lekko rozświetla cerę, redukuje widoczność porów i przygotowuje twarz do aplikacji make-upu delikatnym „chmurkowym" otuleniem. Pozwala uzyskać idealnie nawilżoną i gładką skórę.
**www.tagomago.pl**




zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl d8aa96331b



## Nowoczesna elegancja

Kolekcja City Platynowe to propozycja dla miłośników współczesnej klasyki. Jej minimalistyczna forma została wzbogacona subtelnym, platynowym, ręcznie malowanym zdobieniem, które podkreśla delikatność porcelany i dodaje jej wyjątkowego charakteru. To idealny wybór zarówno do codziennych rytuałów z kawą lub herbatą, jak i eleganckich spotkań przy stole.
**www.porcelana.pl**

## Detale, które mają znaczenie

W świecie nowoczesnych wnętrz liczy się każdy szczegół – również ten, który pozornie jest tylko tłem dla codziennych czynności. Seria Aquaclick marki Kontakt-Simon udowadnia, że gniazdka i łączniki mogą nie tylko spełniać swoją funkcję, ale również wpisywać się w estetykę przestrzeni. Minimalistyczna, ale stylowa forma, stonowana kolorystyka (biel, szarość lub czerń) oraz wysoka jakość wykonania sprawiają, że produkty z tej linii doskonale komponują się z aranżacjami w stylu nowoczesnym, skandynawskim, loftowym czy eklektycznym.
**www.kontakt-simon.com.pl**



## Dźwiękowy dżin

JBL Flip 7 to nowy model kultowej serii – wodoodporny głośnik bezprzewodowy o efektownym brzmieniu JBL Pro! Flip 7 sprawia, że znajomi i rodzina będą się zastanawiać, skąd może dochodzić to potężne, wspaniałe brzmienie. Rezultat? Mocniejszy, wyraźniejszy bas nawet przy maksymalnej głośności oraz czyste wysokie tony dzięki nowej konstrukcji kopułki głośnika wysokotonowego, co dodaje głębi dźwiękowi. Autorska technologia AI Sound Boost analizuje muzykę w czasie rzeczywistym, aby zapewnić maksymalną wydajność akustyczną przy mniejszych zniekształceniach dźwięku. Jest niezwykle wytrzymały, nie tracąc przy tym swojej funkcjonalności i oferując najlepszą w branży ochronę IP68 przed wodą, kurzem i upadkami. Dodatkowo dzięki nowej funkcji Playtime Boost zapewnia nawet 16 godzin odtwarzania – ponieważ chwila z muzyką powinna kończyć się tylko wtedy, gdy użytkownik sam o tym zdecyduje.
**www.jbl.pl**






eprasa.pl d8aa96331b



Salon to miejsce, w którym codzienność zwalnia, a wnętrze przytula miękkością i światłem. Modułowe sofy Brandon od SITS układają się w miękkie linie, gotowe dopasować się do chwil spędzanych z książką, dzieckiem na kolanach czy przy wieczornym filmie. Tło budują neutralne kolory, ale to światło – naturalne i sztuczne – nadaje ton tej przestrzeni. Tu każdy dzień ma swoją oprawę, a komfort wpisany jest w projekt tak naturalnie jak oddech.



eprasa.pl d8aa96331b



Wnętrze z okładki

# *Dom pełen* emocji

Gdy energia domowników spotkała się z odwagą projektantki, powstały wnętrza niebanalne. Ten dom pod Warszawą to ukłon w stronę światła, formy i barwy. Oto historia metamorfozy miejsca, które miało być inne niż wszystkie.

projekt **Dorota Różańska-Rylska/Pracownia 2eR**
zdjęcia **Marcin Grabowiecki**
stylizacja **Eliza Mrozińska**
tekst **Robert Pieńkowski**



Świeże kwiaty w kolorowych wazonach podkreślają radosny klimat tego domu.



eprasa.pl d8aa96331b





eprasa.pl d8aa96331b



Sofy Brandon marki SITS to esencja komfortu: głębokie siedziska, naturalne tkaniny i modułowość, która pozwala dopasować układ do nastroju dnia. Stanowią idealne tło dla rodzinnego życia – swobodne, nieprzestylizowane, zaprojektowane z myślą o relaksie.



eprasa.pl d8aa96331b



W części jadalnianej główną rolę gra światło – eleganckie oprawy Mito Suspenso od Occhio unoszą się nad stołem jak świetlne rzeźby, dając możliwość regulacji barwy i natężenia. To technologia ubrana w poezję światła, która zmienia atmosferę jednym gestem.



eprasa.pl d8aa96331b



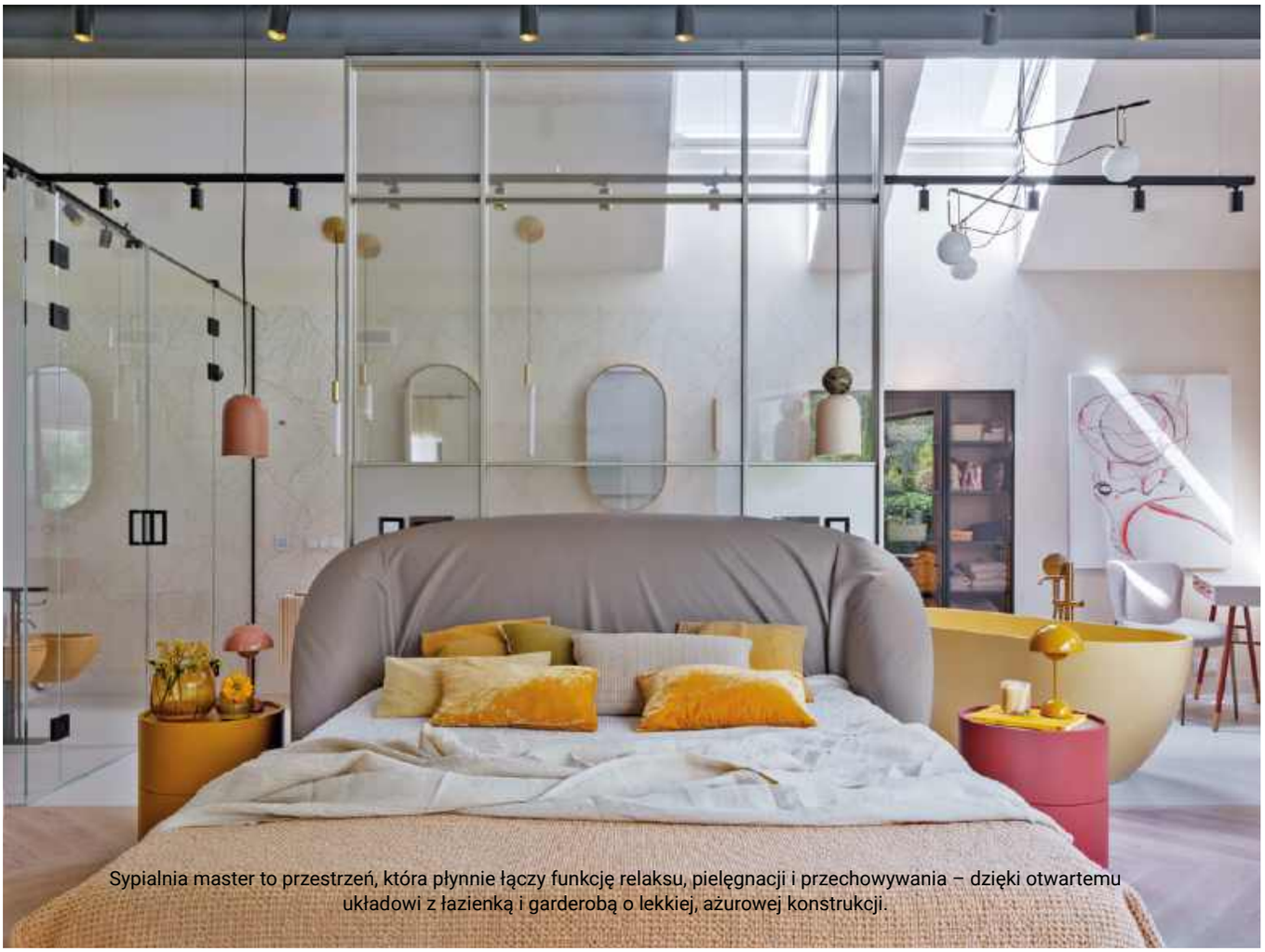
Salon i jadalnia tworzą otwartą, swobodną przestrzeń dzienną, w której forma płynnie przechodzi w funkcję. Stół Alex od B&B Italia stanowi mocny, geometryczny punkt centralny – jego monumentalna forma kontrastuje z lekkimi obrotowymi fotelami Vienna od BoConcept, które zapraszają do długich rozmów. W tle kuchnia, której kolorowa, ryflowana zabudowa stolarska z ukrytymi drzwiami do kuchni roboczej stanowi tło dla jadalnianej części domu – pełna rytmu, elegancji i architektonicznej precyzji.

Ten projekt miał być nie tylko ładny, ale przede wszystkim pozytywny – taki, który codziennie wprawia w dobry nastrój i daje siłę na nowe wyzwania.

Zaledwie kilka kilometrów od zgiełku Warszawy, tam gdzie rytm życia wyznacza bliskość rzeki i szum strumyka, powstało wnętrze zupełnie inne niż te, które znamy z katalogów. Dom kupiony z rynku wtórnego, otoczony ogrodem z basenem, był solidny, dobrze wykończony, ale zupełnie nieoddający ducha nowych właścicieli – młodego małżeństwa z dzieckiem w drodze. Nina i Jacek, pełni energii i życiowego entuzjazmu, marzyli o przestrzeni pełnej światła, kolorów i słońca. Takiej, która ich doładuje każdego dnia. Pomóc miała im w tym architektka Dorota Różańska-Rylska z pracowni 2eR. – Do wykonania tego projektu poleciła nas inna klientka, dla której projektowaliśmy rezydencje w Hiszpanii. Były to wnętrza spokojne, stonowane, monochromatyczne, w odcieniach ziemi. Pani inwestor tego domu zadzwoniła po powrocie z Hiszpanii zachwycona wnętrzem naszego autorstwa. Poprosiła o wykonanie nowo kupionego domu w Warszawie. Ale kiedy przesłała mi inspiracje – pełne koloru, życia, czasem wręcz ekstrawaganckie – na chwilę zapadła konsternacja – przyznaje Dorota.



eprasa.pl d8aa96331b



Sypialnia master to przestrzeń, która płynnie łączy funkcję relaksu, pielęgnacji i przechowywania – dzięki otwartemu układowi z łazienką i garderobą o lekkiej, ażurowej konstrukcji.

## Ten dom udowadnia, że design nie musi być poważny czy sztywny – może być radosny, ekspresyjny i ciągle się zmieniać, jak życie domowników.

To było coś zupełnie innego niż wnętrza, które stworzyliśmy w Hiszpanii. – Ale zrozumiałam, że ten dom musi być zupełnie niezwykły. Miał tętnić energią – jak jego mieszkańcy.

Choć właściciele marzyli o kolorze, nie chcieli chaosu. Dlatego kluczowym zadaniem projektowym stało się stworzenie spójnej palety, która pogodzi temperament inwestorów z potrzebą harmonii. Dominują więc w domu jasne beże przełamane przygaszonymi różami – wystarczająco wyraziste, by nadać przestrzeni osobowość, ale na tyle neutralne, by mogły z czasem ewoluować.

Styl? Wnętrze wymyka się łatwym kategoriom. Jest odważne, ale eleganckie. Nowoczesne, ale pełne ciepła. Wśród mebli odnajdziemy ikony włoskiego designu – Vitra, Rimadesio, B&B Italia – uzupełnione o elementy od polskich producentów: SITS, Pent, Moiio. Wnętrza zdobią tapety odporne na wodę, wykładziny Bolon zmieniające wygląd w zależności od kąta patrzenia, a nawet dekoracyjne szyby z zatopionymi materiałami.

Dom zyskał nowe życie także dzięki bryle – parterowej, z licznymi świetlikami i oknami połaciowymi, ułożonej na planie krzyża. – To układ, który pozwala światłu grać główną rolę. Bryła idealnie wpisała się w założenia – jest prześwietlona i daje niezwykłe możliwości aranżacyjne – tłumaczy Dorota.

Szczególną uwagę poświęcono oświetleniu sztucznemu. Zastosowano różnorodne źródła – od dekoracyjnych opraw stołowych po inteligentne systemy nad stołem (marki Occhio), sterowane aplikacją lub gestem, z możliwością regulacji barwy i natężenia światła.



eprasa.pl d8aa96331b



W tym domu światło gra pierwsze skrzypce – wpada przez świetliki, odbija się od jasnych ścian i zmienia wnętrza w zależności od pory dnia.

Centralnym punktem wnętrza jest eleganckie łóżko Domenica od Pianca, uzupełnione o nocne stoliki Dedalo z tej samej kolekcji – całość tworzy harmonijną kompozycję w duchu włoskiego modernizmu.



eprasa.pl d8aa96331b



Sypialnia gościnna to połączenie kolorowej tapety z nietuzinkowym akcentem w postaci stolików Meridiani – mediolańskiej manufaktury, której wzornictwo wciąż pozostaje rzadkością w polskich wnętrzach.



ep.casa.pl d3aa96331b



W toalecie ściany zdobią geometryczne płytki z kolekcji Futura marki 41zero42, których faktura i wzór przyciągają wzrok niczym dzieło sztuki użytkowej. Całość dopełnia włoska ceramika Alice w odcieniu złamanego różu.



Główna łazienka to prawdziwa oaza prywatności – z kolorową ceramiką Cielo i lustrzanymi szafkami, które chowają codzienność za elegancką formą. Podłogi wyłożone wielkoformatowymi płytami gresowymi Fondovalle podkreślają przestronność wnętrza.

W projekcie nie mogło zabraknąć domowej siłowni – jednej z wyraźnych potrzeb inwestorów. Ale i tu nie ma mowy o oczywistych rozwiązaniach. Zamiast zimnej przestrzeni rodem z siłowni miejskiej, powstało miejsce przypominające luksusowy pokój relaksu. Drewno, ratan, lniane zasłony, egzotyczna tapeta, stonowane światło i ukryty w lustrze telewizor tworzą nastrój, który sprzyja zarówno jodze, jak i intensywnemu treningowi na bieżni.

Metamorfoza nie obyła się bez trudnych decyzji. Jedną z nich była rezygnacja z istniejącej ciemnej, dębowej podłogi – solidnej, ale smutnej. – Wahałam się długo. Ale dziś wiemy, że zmiana była konieczna. Nowa posadzka otworzyła wnętrze i wpuściła do niego światło – mówi architektka.

Inna ingerencja dotknęła ściany nośne, by stworzyć kuchnię roboczą na tyłach głównej. Pomysł, który sprawdził się w Hiszpanii, początkowo wydawał się niemożliwy do realizacji. A jednak – udało się. Wszystko dzięki przemyślanej współpracy z konstruktorem i odwadze inwestorów. – Te wnętrza są pełne ruchu, światła i emocji, jak jego mieszkańcy, co daje mi ogromną satysfakcję – podsumowuje architektka.

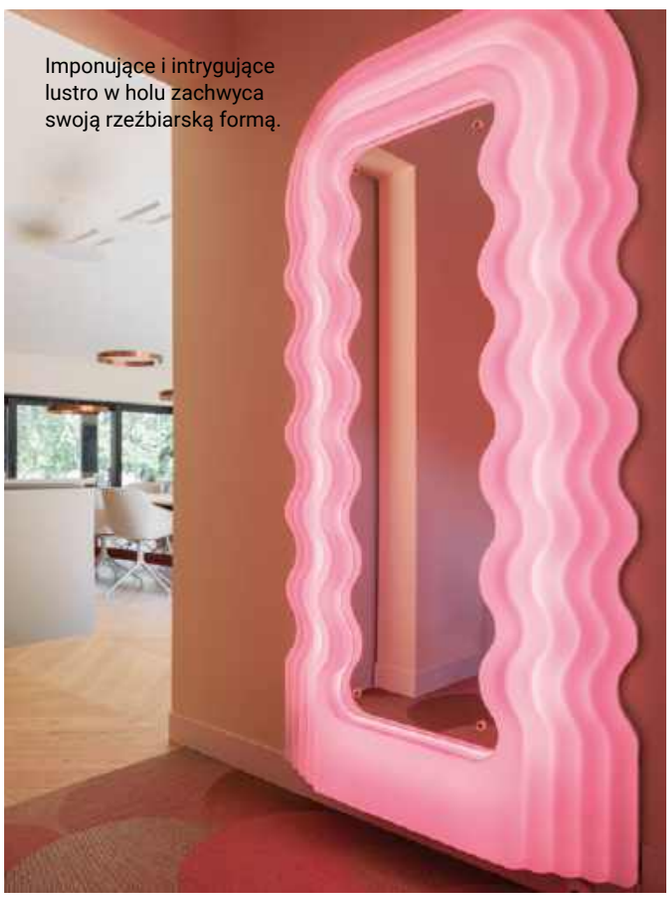
Dzięki odpowiedniemu oświetleniu każde pomieszczenie ma swój własny klimat – od nastrojowej sypialni po kuchnię, w której światło tańczy nad stołem.



eprasa.pl d8aa96331b



Minimalistyczne biurko i fotel od BoConcept w połączeniu z poetycką lampą Zettel'z 5 projektu Ingo Maurera tworzą przestrzeń pracy z duszą – funkcjonalną, ale i inspirującą.



Imponujące i intrygujące lustro w holu zachwyca swoją rzeźbiarską formą.



Ryflowane zabudowy z naturalnego forniru otaczają lustro z wbudowanym telewizorem.



eprasa.pl d8aa96331b

Zamiast klasycznej siłowni z zimnym światłem i lustrami po sufit powstało miejsce, w którym aż chce się być.




W centralnym punkcie domowej siłowni znalazł się sprzęt marki Pent – luksusowe hantle i drabinka wykończona drewnem oraz stalą to nie tylko funkcjonalność, ale dowód uważności na detale. Tapeta marki Wall&Decò.



eprasa.pl d8aa96331b

Kolory zastosowane w tym domu wzięte zostały z natury – zgaszone zielenie, sprane błękity, ziemiste beże. Jakby pochodziły wprost z mazurskiego pejzażu. Niezwykle ważny jest także odcień drewnianych okien – lekko przejrzysty, szarobrązowy, podkreślający spatynowany charakter wnętrz. Antyczny kredens, wyszukany przez właścicielkę, to nie tylko funkcjonalny mebel, ale też świadectwo osobistej historii miejsca. Jego ciemna patyna pięknie kontrastuje z jasnymi sofami od Westwing, na których leżą poduszki od Mint Grey, oraz z uroczymi dekoracjami na stolikach – również Mint Grey.





eprasa.pl d8aa96331b



# *Życie nad* jeziorem

Zgaszona, polska zieleń, matowe wapienie, jasne drewno i nuty francuskie – architektki stworzyły wnętrza, które mówią językiem natury i ponadczasowej elegancji. Ten mazurski dom stał się niezwykle piękną opowieścią o przestrzeni, która ma duszę.

projekt **Eliza Ziemińska-Żak, Olga Trapszyc/Nasze Nowe**
zdjęcia **Marta Behling/Pion Poziom**
tekst **Robert Pieńkowski**



Subtelne zasłony uszyte w pracowni H41, sofa Westwing i klasyczny fotel z IKEA – to dialog estetyk, który w salonie buduje wrażenie komfortowej elegancji.



eprasa.pl d8aa96331b



W centrum jadalni króluje stół od wood-i. Jest surowy, masywny, a przy tym szlachetnie prosty. Towarzyszą mu minimalistyczne krzesła Jysk, które podkreślają demokratyczny, użytkowy charakter wnętrza. Przemyślnie dobrane lampy Knit-Wit od Made by Hand rzucają miękkie cienie i budują intymny nastrój wokół stołu.

Ten mazurski dom położony wprost nad taflą jeziora wygląda tak, jakby stał tu od dekad. Cegła rozbiórkowa, spokojna bryła, szarobrązowe okna – to pierwsze, co przykuwa uwagę, zanim wejdziemy do środka. A we wnętrzu? Zaskakuje harmonią i dopracowaniem, choć nic tu nie wygląda na wymuszone. Za projektem stoją Eliza Ziemińska-Żak i Olga Trapszyc z pracowni Nasze Nowe – duet, który już wcześniej współpracował z właścicielami. – To był dom projektowany od podstaw, ale układ funkcjonalny długo nie dawał spokoju inwestorom – wspomina Eliza Ziemińska-Żak. – Pragnęłyśmy, żeby każda sypialnia miała niezależną łazienkę i garderobę, a spiżarnia znalazła się tuż obok kuchni, mimo że dom ma też dużą piwnicę. Sporą powierzchnię 197 metrów kwadratowych podzielono na trzynaście pomieszczeń. Każde z nich w pełni przemyślane – z myślą o letnich wakacjach, odwiedzinach dzieci, rodzinnych kolacjach, spacerach z psami i windsurfingu na jeziorze pod domem.



Ponieważ dom jest położony nad jeziorem, w lesie, a wokół nie ma prawie żadnych zabudowań, duże przeszklenia w salonie nie musiały posiadać funkcji zasłaniania. Również okna w pozostałych pokojach są tylko symbolicznie „ubrane", tak by o poranku słońce za bardzo nie budziło gości.



eprasa.pl d8aa96331b



Kominek zbudowany przez zduna to prawdziwe, gorące serce domu. Żywa, rzemieślnicza pamiątka.



eprasa.pl d8aa96331b



Kuchnia z bejcowanymi na czarno frontami z IKEA. Blat z konglomeratu Santa Margherita odbija światło, rozjaśniając przestrzeń, a subtelne płytki Equipe wprowadzają na ścianie delikatny rytm.



eprasa.pl d8aa96331b



W holu uwagę przykuwa klasyczny układ płytek Cir In Falda – tzw. „układ rzymski” – który z jednej strony nadaje wejściu szlachetności, z drugiej przywołuje skojarzenia z wiejskimi domami południa Europy.

Kluczowy był termin: – Zaczęłyśmy współpracę w lutym, a premiera wnętrz miała odbyć się na święta Bożego Narodzenia, więc działaliśmy szybko. Pierogi lepiło się już w nowej kuchni – śmieje się architektka. – Gdy wchodziło się na budowę po raz pierwszy, nie było jeszcze stropu nad parterem. Ale mieliśmy do czynienia ze świadomym inwestorem, więc mimo niestandardowego trybu pracy wszystko się udało.
Wnętrza – inspirowane francuską nutą, ale bez dosłowności – są stonowane, by nie konkurować z naturą za oknem. Kolorystyka? Jak z mazurskiego pejzażu. – Chciałam, żeby zieleń była taka polska – nie szałwiowa, jak z francuskich okiennic, tylko zgaszona, wpadająca w szarość. Dodałyśmy do tego blade błękity jak poranne niebo i typowe dla naszej ziemi sprane beże – opowiada Eliza.

– Naturalne materiały mają duszę. Starzeją się razem z domem, ale nigdy nie tracą znaczenia – podkreśla architektka Eliza Ziemińska-Żak.



eprasa.pl d8aa96331b





eprasa.pl d8aa96331b



## Okna w tym domu właściwie nie potrzebują zasłon. One same są obrazami, które zmieniają się z kolejnymi porami roku.

Łóżko od marki NAP zaprasza do wypoczynku swoją miękką formą i tapicerowanym zagłówkiem. Obok – ławka Zara Home, która łączy lekkość formy z naturalnym ciepłem drewna. Szafki noicne - Jotex. Obrazy autorstwa Oli Munzar wprowadzają poetycki spokój i kolorystyczny balans. Ich rozmyta paleta naturalnie wpisuje się w stonowaną scenografię wnętrza. Oświetlenie w sypialni to wybór z katalogu Markslojd – proste, ale nastrojowe kinkiety dyskretnie akcentują strefy światła bez dominowania nad wystrojem.



eprasa.pl d8aa96331b



Sypialnia otula ciszą i miękkością – to przestrzeń zaprojektowana z myślą o odpoczynku bliskim naturze, a zgaszona paleta kolorów koi zmysły i nie konkuruje z widokiem za oknem.



Zabudowa stolarska to dzieło Jacka Ostrowskiego. Wykonane na wymiar meble łączą funkcjonalność z naturalną elegancją dębu, płynnie wpisując się w rytm pozostałych wnętrz.

## Architektura staje się prawdziwa, gdy pozwala naturze być jej częścią, nie tylko tłem.

We wnętrzach znaleźć można sporo naturalnego drewna, a ściany i tynki zostały pokryte „zdrową" cementowo-wapienną warstwą, która reguluje wilgotność w powietrzu. Wszystko to tworzy atmosferę luzu, ale i wyrafinowania. Znalazło się także miejsce na rodzinne meble, których wkomponowanie – jak mówi architektka – zawsze stanowi wyzwanie. Ze względu na obecność czworonogów użyto wielu odpornych materiałów, które wytrzymają w starciu z domowymi pupilami.

Prawdziwą perełką okazał się kominek – projektowany oraz budowany od zera, z wielką szybą, którą można podnieść i schować wewnątrz komina. – Tu wielkie podziękowania należą się panu Markowi, który sam siebie nazywał ostatnim prawdziwym zdunem w Polsce – wspomina Eliza.

Całość uzupełnia światło – naturalne i nieujarzmione. Ogromne przeszklenia nie potrzebują zasłon, bo wokół brak zabudowań. – Okna działają jak żywe obrazy – mówi projektantka. – Rano słońce budzi delikatnie, a przez cały rok natura za szybą zmienia się jak kalejdoskop.

– W naszej pracowni duży nacisk kładziemy na to, żeby wnętrza nie były przeprojektowane, żeby miały w sobie lekkość, dawały się przemeblować, dostosować do nowych potrzeb mieszkańców. A naturalne i trwałe materiały lepiej się starzeją i nie nudzą po kilku latach – przyznaje Eliza. To dzięki takiemu podejściu ów dom nie krzyczy – on opowiada. O spokoju, o więziach, o umiłowaniu natury. To przystań, która oddycha z Mazurami jednym rytmem.



eprasa.pl d8aa96331b



Belgijska manufaktura Zangra dostarczyła wszystkie akcesoria i oświetlenie do łazienek. Ich estetyka łączy europejską tradycję rzemiosła z nowoczesną precyzją, tworząc przestrzeń z klasą, ale bez ostentacji.



eprasa.pl d8aa96331b



W sypialni gościnnej obraz z kolekcji właścicieli. Na łóżku kwiecisty pled – pamiątka przywieziona z Meksyku – którego wzór doskonale wpasowuje się także w piękno polskich łąk. Poduchy – Mint Grey.



Zgaszone błękity w tej łazience to ukłon w stronę krajobrazu za oknem – odcienie inspirowane mazurską przyrodą wprowadzają do wnętrza kojący rytm natury.



eprasa.pl d8aa96331b



Elementy tego pomieszczenia są w różnych kolorach, ale prawie każdy z nich ma swój odpowiednik. Różowy stołek (marki Sklum) pasuje do różowej poduszki, granatowa poduszka oraz niebieska lampa (Form marki Aldex) do dywanu. Narożnik ze sztruksową tapicerką łagodzi dużą liczbę barw. Zabawna lampa Memphis stojąca za sofą jest z Westwing.



eprasa.pl d8aa96331b



# *Piątka* z koloru

Zaczęło się od fotografii ubrań, skończyło na wnętrzu pełnym barw i zabawnych elementów. Dwie projektantki stworzyły nowoczesne mieszkanie z nutą vintage.

projekt **Agata Ambrożewska i Agata Krzemińska /Pracownia A+A**
zdjęcia **Hanna Połczyńska/Kroniki Studio**
stylizacja **Agata Ambrożewska**
tekst **Monika Utnik**



Nad stołem wisi charakterystyczna lampa Flowerpot marki &Tradition. Dywan Ikat jest od Rugvista.



eprasa.pl d8aa96331b



# Właściciele lubią kolory i nowoczesne wnętrza z nutką elementów vintage i designu.

Krzesła to jeden z najbardziej rozpoznawalnych i powielanych wzorów na świecie projektu Marcela Breuera. Genialny węgiersko-amerykański designer był przedstawicielem szkoły Bauhaus. Stół Oqui jest marki Kave Home.



eprasa.pl d8aa96331b



Ciekawy pomysł: między dolnymi szafkami zamontowane zostały niebieskie listwy. Kuchenne fronty mają trzy odcienie niebieskiego: błękit, lazur i granat. Dodatkowo płytki między szafkami są w kolorze ni to niebieskim, ni to fioletowym z kroplą różowego.
I jakby tego było mało, tapicerka krzeseł to złamany szary i niebieski. Wbrew pozorom wszystkie te elementy świetnie do siebie pasują!

Gdy Agata Ambrożewska i Agata Krzemińska zajmą się urządzaniem jakiegoś mieszkania, jest pewne, że będzie ono kolorowe. Żywe barwy, odważne rozwiązania i charakterystyczne detale to znaki rozpoznawcze projektów realizowanych przez warszawską Pracownię A+A. Dwie Agaty nadają na tej samej fali i lubią eksperymentować. Ich projekty zewsze robią duże wrażenie. Nie inaczej było w przypadku domu małżeństwa z warszawskiej Woli.

Już na pierwszym spotkaniu z właścicielami projektantki zostały mile zaskoczone. Małżeństwo tryskało pozytywną energią i było otwarte na wszelkie propozycje. – Klienci skontaktowali się z nami, ponieważ podobały im się nasze projekty i styl. Lubią kolory i nowoczesne wnętrza z nutką elementów vintage i designu. Jednocześnie chcieli, aby mieszkanie było bezpretensjonalne. Zabawne, ale niewymuszone. Z humorem, ale nienarzucające się. To wymagało od nas balansowania na granicy różnych stylów i uważności w doborze dodatków – opowiada Agata Ambrożewska. – Jednak małżeństwo, które przyszło do pracowni z takim optymistycznym nastawieniem, od razu wzbudziło naszą sympatię. Zawiązała się nić porozumienia i wzajemne zaufanie. Doceniamy charakter takich osób, bo o wiele łatwiej z nimi rozmawiać w ewentualnych kwestiach spornych – dodaje Agata Krzemińska.

Zaczęło się od pytania, jakie są oczekiwania właścicieli, ich inspiracje – to oczywiste w pracy projektanta. Zwykle klienci pokazują wtedy wycinki z gazet, wskazują na portalach przykładowe meble, które chcieliby mieć w domu – po prostu dzielą się pomysłami. Tym razem tak się nie stało. Jakież było zdziwienie projektantek, gdy otrzymały tylko jedno jedyne zdjęcie. Przedstawiony był na nim zestaw ubrań właścicielki z dopiskiem: „Takie właśnie kolory chciałabym mieć w domu”. – Do dziś opowiadam tę anegdotę, bo świadczy ona o luzie właścicieli, zaufaniu, jakie w nas pokładali, oraz o ich pogodnych charakterach. Czapka, spódnica i sweter w gamie różowo-platynowo-niebieskiej okazały się doskonałą wskazówką.



eprasa.pl d8aa96331b



Mikrocement na ścianach w salonie nadał wnętrzu trochę surowego charakteru.



Na oparciach krzeseł jest plecionka wiedeńska. Wykonana z naturalnego rattanu, urzeka charakterystycznym ażurowym splotem o heksagonalnym wzorze.

Pierwsza koncepcja została zaakceptowana z dosłownie kosmetycznymi zmianami – śmieje się ciepło Ambrożewska. No i zaczęło się. Mieszkanie zostało kupione z drugiej ręki, więc wymagało dużego remontu. Wnętrze nie było wystarczająco funkcjonalne, dlatego niemałą rewolucję przeszły ściany: część została wyburzona, część zmieniła swoje miejsce.

Dla właścicielki ważna była osobna garderoba z pralnią oraz przyłączenie kuchni do strefy dziennej, bo wcześniej były one osobnymi pomieszczeniami, między którymi stała ściana.

Przy okazji wyburzania powstała w kuchni obła ściana, która ma swój odpowiednik w kotarze zasłaniającej balkon. Odpowiedników jest tu zresztą więcej, bowiem każdy kolorowy element znajduje swoją kontynuację w innym kolorowym detalu. To sprawia, że przypadkowe, zdawałoby się, przedmioty tworzą spójną całość, są harmonijne i świadomie rozmieszczone na całej przestrzeni mieszkania.

Po tym jak zakończono gruby remont, dziewczyny przystąpiły do urządzania wnętrz. Wcześniej wybrana gama kolorystyczna pojawiła się konsekwentnie w każdym pomieszczeniu, włącznie z łazienką. Odcienie błękitu, czerwień i róż (czasem brudny, to znów przechodzący miejscami w magentę) stały się motywem przewodnim mieszkania.

– Najdłużej zajęła nam praca nad sypialnią, ponieważ pierwsza propozycja miała zbyt intensywne kolory. Małżeństwo chciało ich uniknąć i postawić na bardziej stonowane. Druga wersja okazała się trafiona. Tylko w tej jednej kwestii właściciele poddali nasz pomysł pod rozważenie. W każdej innej zaufali nam w zupełności – mówi Ambrożewska. – Wystrój sypialni złagodziłyśmy elementami drewnianymi i beżową ścianą za łóżkiem. To pozwoliło nam osiągnąć równowagę, na którą liczyli właściciele – opowiada.

Trochę surowości do tych cukierkowych motywów wprowadził mikrocement na ścianach w salonie i w łazience. Złagodziły je również podłoga z jasnego drewna oraz beżowa obła ściana i kanapa. Żeby nie było tak pastelowo, projektantki dodały kilka drobnych akcentów w kolorze magenty, na przykład lampę Flowerpot nad stołem, półkę nad umywalką w łazience czy elementy w sypialni.

– Jednym z naszych ulubionych detali są listwy w kolorze lapis lazuli, które znajdują się między kuchennymi szafkami. Nigdy wcześniej nie użyłyśmy tego koloru – przyznaje Agata Ambrożewska. Być może pozostało jeszcze kilka barw, które wciąż czekają na swoją rolę w przyszłych projektach obu pań architektek.



eprasa.pl d8aa96331b



Elementy w wybranej gamie kolorystycznej pojawiają się w każdym pomieszczeniu.

Kinkiety Ball są marki Aldex.
Białe ściany w tym kolorowym mieszkaniu pojawiają się bardzo rzadko.



eprasa.pl d8aa96331b



## Elementy drewniane i beżowe pozwoliły osiągnąć równowagę.

Pełna symetria: z obu stron łóżka (Mini Maxi ze sklepu Fabryka Sypialni) są szafy oraz wnęki. – Sypialnia wymagała od nas dużo pracy. Właściciele nie byli przekonani do pierwszej wersji projektu – przyznaje Agata Ambrożewska.





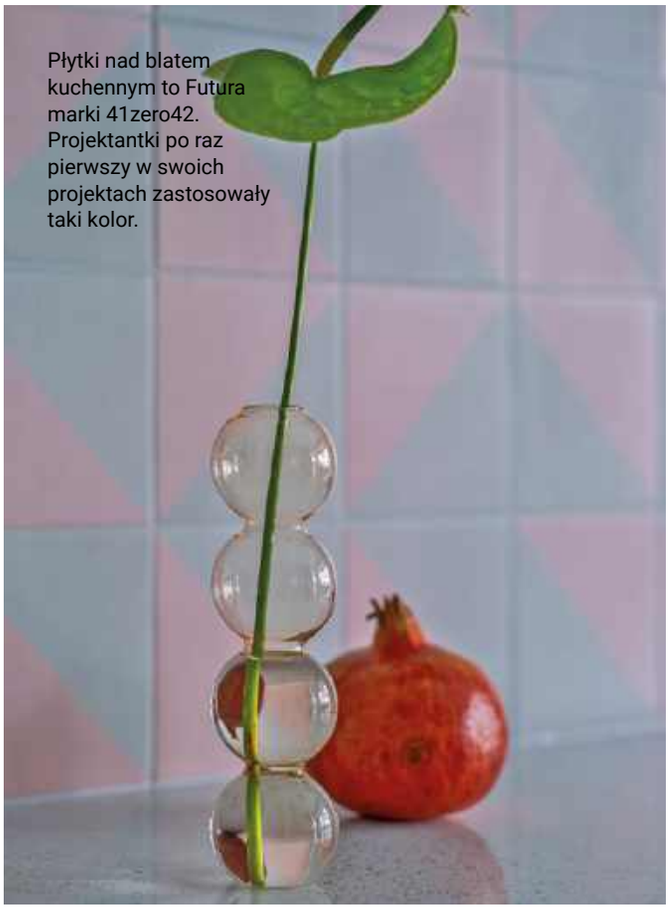
eprasa.pl d8aa96331b



Wnęki są podświetlane. Trzy gniazdka pozwalają podłączyć komórkę czy zainstalować lampę na klips. Można do nich odłożyć książkę.



eprasa.pl d8aa96331b



Płytki nad blatem kuchennym to Futura marki 41zero42. Projektantki po raz pierwszy w swoich projektach zastosowały taki kolor.



Nawet ceramiczny wazonik jest w kolorach mieszkania.



Płytki są marki 41zero42. Lustra Wave (Fala) pochodzą ze sklepu internetowego lustrowramie.pl Półka swoim kolorem nawiązuje do innych pomieszczeń.



W lustrze odbija się sypialnia. To znany od dawna sposób na wizualne powiększenie pomieszczeń.



eprasa.pl d8aa96331b






eprasa.pl d8aa96331b

# *Zachować* sedno

Ocalić to, co możliwe. Wymienić to, co niezbędne. Urządzić z klasą, ale nowocześnie. Remont imponującego mieszkania w łódzkiej kamienicy był prawdziwym dialogiem historii z teraźniejszością.

projekt **Justyna i Patryk Ławrynowicz/3XEL Architekci**
zdjęcia **Oni Studio**
stylizacja **Justyna i Patryk Ławrynowicz/Oni Studio**
tekst **Anna Grużewska**



Dużo mebli w projekcie powstało według koncepcji architektów specjalnie na potrzeby tej realizacji. W przestrzeni salonu są to stolik kawowy – wykonany z litego drewna, fornirowany, lakierowany na czarno. Uwagę zwraca detal rantu – frezowanie nadające lekkość. Również architekci zaprojektowali lekką wiszącą szafkę, której kolor nawiązuje do barwy podłogi. Sofa Milano i fotel Jack marki Sits. Lampa nad sofą – 265 od Flos. Dywan Baobab marki Louis de Poortere.



W korytarzu zachowano oryginalną szafę wnękową, której front poddano renowacji.



eprasa.pl d8aa96331b



Wśród zachowanych elementów znalazła się oryginalna stolarka okienna, poddana czułej renowacji. Na tarasie polskie krzesło vintage autorstwa Henryka Sztaby. Uwagę zwracają detale, na przykład przenośna lampka marki New Works w kolorze ceglanym.



eprasa.pl d8aa96331b



W tym wnętrzu widać siłę detali. Efektownym tłem dla telewizora jest okładzina z mosiądzu. Kompozycję dopełniają parzyste kinkiety ścienne marki Lexavala. Szafka wisząca projektu architektów, bejcowana i olejowana, nawiązująca kolorem do odcienia podłogi. Na niej rzeźba Stanisława Wysockiego. Listwy podłogowe robione na zamówienie. Drewniane, lakierowane z ćwierćwałkiem, dopasowane do istniejących drzwi.

## Zachowanie oryginalnej tkanki mieszkania stało się priorytetem architektów oraz inwestorów.

W Łodzi, jak w niewielu miastach w Polsce, wciąż można jeszcze znaleźć architektoniczne perełki, mieszkania, które choć noszą patynę czasu, zachowały moc architektonicznych detali i wykończeń.

Właśnie takie jest mieszkanie położone w łódzkim centrum, z widokiem na park imienia Henryka Sienkiewicza. Znajduje się ono w kamienicy z 1936 roku zaprojektowanej przez łódzkiego architekta Radosława Wiktora Hansa.

Ze względu na niejasności prawne i nieobecność poprzedniego właściciela w Polsce mieszkanie bardzo długi okres stało puste i nieużywane, dzięki czemu w dużej mierze zachowało oryginalny układ funkcjonalny i wyposażenie. Jego dodatkowym atutem są dwie klatki schodowe – gospodarcza oraz główna, a także winda. Tego typu wnętrze było marzeniem inwestorów, którzy rozległy zakres robót powierzyli Justynie i Patrykowi Ławrynowiczom ze studia 3XEL Architekci. Choć była to ich pierwsza współpraca, przebiegła ona z dużym zaufaniem i zrozumieniem wzajemnych potrzeb i oczekiwań.



eprasa.pl d8aa96331b





eprasa.pl d8aa96331b



Przestrzeń jadalniana zachwyca spokojem i pewną monumentalnością. Uwagę zwraca imponujący stół autorstwa architektów. Wykonany jest z litego drewna, obłogowany, lakierowany. Na szczególną uwagę zwraca detal – mosiężny cokół podstaw. Nad stołem lampy Brass marki Gervasoni. Uwagę zwracają dzieła sztuki, obraz Natalii Rybki oraz płaskorzeźba, której autorką jest Gaya Lastovjak. Podłoga jest oryginalna, została poddana renowacji polegającej na uzupełnieniu ubytków, podklejeniu oraz olejowaniu. Dekoracje okienne szyte na zamówienie.



eprasa.pl d8aa96331b



Stół kuchenny polskiej marki Lawa oświetla lampa Utzon, &tTradition. Krzesła marki Fameg. Blat wykonano z naturalnego kwarcytu, a szafki wykończono mosiądzem.

## Wszelkie elementy, które mogły zostać odnowione, poddano renowacji wykonanej przez lokalnych rzemieślników.

Zakres zleconych prac był naprawdę duży i obejmował: inwentaryzację, koncepcję 2D, wizualizacje, projekt wykonawczy, zestawienia materiałowe i kosztowe, nadzór autorski nad projektem, realizację zamówień, pomoc w dobieraniu wykonawców i rzemieślników, wizyty na budowie.

Ze względu na istniejący stan, konstrukcję, drewniany strop, żeliwne piony – projektanci starali się zachować w jak największym stopniu istniejący układ pomieszczeń. W stosunku do stanu zastanego wydzielono drugą łazienkę oraz pomieszczenie gospodarcze, a także dodatkowy pokój dla dziecka i garderobę. Mimo dużej przestrzeni mieszkanie ma niewielką ilość pomieszczeń. Dlatego architekci, działając z jak najmniejszą ingerencją i przy zachowaniu oryginalnych elementów, postarali się wygospodarować funkcjonalną przestrzeń do użytku dla całej rodziny. Przejściowy hol, pomiędzy salonem, pokojami a holem wejściowym, z którego dostępne są łazienki i pomieszczenie gospodarcze, tworzy przestrzeń około 40 metrów kwadratowych, w której stworzono swoisty przedsionek salonu, gdzie znalazło się miejsce na przeskalowane lustra, pufy, przestrzeń do zabawy dla dzieci oraz – na ścianach – miejsce do wyeksponowania sztuki.

Realizacja mieszkania w łódzkiej kamienicy powstawała bardzo długo, gdyż wszystkie pomysły były dokładnie analizowane. Koncepcja, którą widzimy na zdjęciach, pojawiła się jako pierwsza, jednak uznana została przez właścicieli za zbyt nowoczesną. Poprosili o drugi projekt, utrzymany w klimacie vintage. Jednak po jego przedstawieniu zdecydowali się wrócić do pierwotnych założeń projektowych zaproponowanych przez Justynę i Patryka Ławrynowiczów.



eprasa.pl d8aa96331b

Subtelna gra kolorów, odcieni i faktur stanowi bazę urządzania przestrzeni kuchennej.



Zabudowa skrywa lodówkę i miejsce do przechowywania. Na ścianie zegar projektu George'a Nelsona, Vitra, pod nim barek vintage. Istniejąca podłoga została poddana gruntownemu czyszczeniu. Widoczne ubytki i pęknięcia dodają jej autentyczności.



eprasa.pl/3aa96331b



Wszystkie prace były bardzo przemyślane i wykonywane z dbałością o detal. Inwestorzy byli świadomi skali przedsięwzięcia, co pozwoliło zaangażować odpowiednich wykonawców.



eprasa.pl d8aa96331b



Tłem dla łóżka marki Happy Barok jest tapeta marki Khroma. Wokół łóżka parzyście rozmieszczono kinkiety Aurum, Ferm Living. Toaletka LUCE z ruchomym lustrem, Lawa. Całość kompozycji wieńczy listwa mosiężna, Salak.

Podczas projektowania i realizacji mieszkania architekci w ogromnym stopniu skupili się na tkance istniejącej. Wszelkie elementy, które mogły zostać odnowione, poddane były renowacji przez lokalnych rzemieślników. Elementy, które poddano tym zabiegom, stanowiły bazę całej realizacji. Wśród nich należy wymienić: renowację sztukaterii, stolarki drzwiowej oraz okiennej, parkietu, płytek w kuchni, okuć, w tym klamek i zawiasów, kratek wentylacyjnych, grzejników. Dużo mebli projektowanych było na zamówienie i zgodnie z oczekiwaniami klientów. Wymagało to od architektów większego nakładu czasu i pracy nad detalami. Na przykład dobór wybarwień drewna na meble w salonie wymagał opracowania własnej technologii barwienia elementów drewnianych, aby osiągnąć zamierzony efekt nawiązujący do odcienia podłogi. Kolory ścian, mebli, tkanin, obić wymagało wiele pracy z użyciem próbek.

Wszystkie prace były przemyślane i wykonywane z dbałością o detal, a inwestorzy byli świadomi skali przedsięwzięcia, co pozwoliło zaangażować odpowiednich wykonawców i rzemieślników. Dlatego dziś mieszkanie zachwyca nie tylko przedwojenną architekturą, ale przede wszystkim pięknym wystrojem, który jest niczym pomost między przeszłością a teraźniejszością. Łączy stare z nowym, szanując potrzeby współczesnej rodziny, z misją zachowania historycznych detali tworzących nastrój domu.



Oświetlenie sufitowe sypialni, lampa Vertigo, Petite Friture.



eprasa.pl d8aa96331b



Na ścianach zastosowano płytki Equipe.
Na podłodze i jako okładzinę wanny
– Marazzi. Baterie marki Tremme.



eprasa.pl d8aa96331b



Łazienkowy relaks otrzymał bardzo stonowaną gamę barw.

# Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



Aldona Banasiuk-Suchorzewska

www.aldonabanasiuk.pl



Bogaczewicz Architecture Studio Maciej Bogaczewicz, Karina Kowalewska

www.bogaczewiczstudio.pl



Dziurdzia Projekt Katarzyna Dziurdzia-Innes

www.dziurdziaprojekt.eu



HOLA Design Monika i Adam Bronikowscy

www.hola-design.pl



JOFI Studio

www.jofistudio.pl



K+B Architekci Ewa Konkol, Bartek Baranowski

www.kibarchitekci.pl



Lilla Home Małgorzata Wojdal

www.lillahome.pl



Minterior pracownia architektury wnętrz Marzena Miszczyk-Brzozowska

www.minterior.pl



mow.design Weronika Król, Marta Żebrowska-Wojczuk

mow.design



Musiał Studio Agnieszka Musiał-Chmielnik

www.musialstudio.pl



Pracownia p:am Piotr Pamięta

www.piotrpamieta.com



RES Design

www.resdesign.eu



Urszula Sworczuk

IG/mutuosp



Anna Wilniewczyc

IG/anna_wilniewczyc_arch._wnetrz



Wnętrze to sztuka Sylwia Szcześniak

www.wnetrzetosztuka.pl



eprasa.pl d8aa96331b

# W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



DOM PEŁEN EMOCJI STRONA 112

## Dorota Różańska-Rylska, Pracownia 2eR

wwwpracownia2er.pl

Dzięki doświadczeniu nabytemu w drugiej co do wielkości w Europie firmie architektonicznej - RKW Rhode Kellermann Wawrowsky – łączy niemiecką precyzję i dbałość o każdy detal z polską fantazją oraz dobrą relacją z klientem. Dąży do tego, aby w efekcie końcowym powstało piękne i oryginalne wnętrze, w pełni dopasowane do potrzeb domowników oraz zachowujące balans między efektem wizualnym a walorami funkcjonalnymi.



ŻYCIE NAD JEZIOREM STRONA 124

## Eliza Ziemińska-Żak, Nasze Nowe

www.naszenowe.pl

Nasze Nowe to kameralna pracownia architektury wnętrz współtworzona od 2017 roku. Wierzymy, że dobrze zaprojektowane wnętrze to dobre życie – piękniejsze i łatwiejsze. Tworzymy projekty praktyczne i estetyczne, dostosowane do potrzeb i upodobań przyszłych mieszkańców. Dzięki doświadczeniu, kontroli budżetu, sprawdzonym ekipom i stosowaniu właściwych rozwiązań nasze projekty są skutecznie wdrażane.



PIĄTKA Z KOLORU STRONA 136

## A+A

aplusapracownia.pl

A+A to autorska pracownia projektowania wnętrz założona przez Agatę Ambrożewską i Agatę Krzemińską. Na naszym koncie mamy ponad 200 zrealizowanych projektów. Zawsze zaczynamy od poznania potrzeb, stylu życia i wrażliwości naszych klientów – to one stają się punktem wyjścia do stworzenia funkcjonalnych, estetycznych i dopasowanych do nich przestrzeni. Wyróżnia nas umiłowanie dobrze przemyślanej funkcji oraz starannie dobrana kolorystyka – zawsze harmonijna i spójna z osobowością użytkowników.



ZACHOWAĆ SEDNO STRONA 146

## Justyna i Patryk Ławrynowicz, 3XEL Architekci

www.3xel.pl

Od 2015 r. tworzymy autorską pracownię skupiającą się na projektowaniu wnętrz, formy, obiektów, a także architektury. Bardzo ważne są dla nas naturalne materiały, światło, kolor i ich relacje. Wykonujemy i realizujemy projekty zapewniając profesjonalną i indywidualną obsługę na każdym etapie prac.



eprasa.pl d8aa96331b




# Prenumerata

oszczędzasz 20% • cieszysz się darmową dostawą • subskrypcję online dostajesz GRATIS!

Zaprenumeruj Czas na Wnętrze, a zawsze dostaniesz najnowszy numer wprost do Twojej skrzynki!
Cena rocznej prenumeraty drukowanej (10 numerów) wynosi 159,20 zł.

**Zamów prenumeratę na www.UlubionyKiosk.pl**

prenumerata@avt.pl | AVT-Korporacja sp. z o.o. ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa | rachunek bankowy: 18 1050 1012 1000 0024 3173 1013

## A

AGATA
www.agatameble.pl

AMIX
www.amix.pl

ARCHICOM COLLECTION
www.m7apartamenty.pl

ARGON
www.argon-lampy.pl

## B

BELLDECO HOME
www.belldecohome.pl

BEL-POL
www.bel-pol.pl

BERNSTEIN
www.bernstein-badshop.com

BIOBIDET
www.biobidet.pl

## C

CANDY
www.candy.pl

CERSANIT
www.cersanit.com.pl

CHODZIEŻ
www.porcelana.pl

COSTWAY
www.costway.pl

CURVER
www.curver.pl

## D

DEANTE
www.deante.pl

DECORA
www.decora.pl

DLH
www.dlh.pl

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DRE
www.dre.pl

DRUTEX
www.drutex.pl

DURAVIT
www.duravit.pl

DYSON
www.dyson.pl

## E

ECLISSE
www.eclisse.pl

ELICA
www.elica.com

ELKAMINO
www.elkaminodom.pl

ERNEST RUST
www.rust.pl

EZVIZ
www.ezviz.com

## F

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRO
www.ferro.pl

FRANKE
www.franke.com

## G

GARDEN LIVING
www.gardenliving.pl

GEBERIT
www.geberit.pl

## H

H&M HOME
www.hm.com

HAIER
www.haier-europe.com

HANSGROHE
www.hansgrohe.pl

## I

IKEA
www.ikea.com

IROBOT
www.irobot.pl

## J

JAWOR-PARKIET
www.jawor-parkiet.pl

JBL
www.jbl.pl

JUAN
www.juan.pl

## K

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KETER
www.keter.pl

KFA ARMATURA
www.kfa.pl

KOMANDOR
www.komandor-meble.pl

KONTAKT-SIMON
www.kontakt-simon.com.pl

## L

LAMINAM
www.laminam.com

LEIER
www.leier.pl

LEROY MERLIN
www.leroymerlin.pl

LG
www.lg.com

LOBERON
www.loberon.pl

LOFTLIGHT
www.loftlight.pl

LUBIANA
www.porcelana.pl

LUXUM
www.luxum.pl

## M

MAISON BERGER PARIS
www.lampeberger.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MAX KUCHNIE
www.maxkuchnie.pl

MIELE
www.miele.pl

MINTERIOR
www.minterior.pl

MIUFORM
www.miuform.com

MORE MADAM
www.moremadam.pl

## N

NEW TRENDY
www.newtrendy.pl

NOWODVORSKI
www.nowodvorski.com

## O

OCHNIK
www.ochnik.com

OMNIRES
www.omnires.com

ONLYBIO
www.onlybio.life

## P

PAP DECO
www.papdeco.com

PEKA
www.peka.pl

PORTA
www.porta.com.pl

PROFBUD
www.profbud.pl

PTAK WARSAW EXPO
www.warsawhome.eu
www.glasstechpoland.com

## R

RADAWAY
www.radaway.pl

RAD-POL
www.rad-pol.com.pl

RAGABA
www.ragaba.pl

ROCA
www.roca.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

RUSSELL HOBBS
www.russellhobbs.com

## S

SAINT-GOBAIN
www.saint-gobain.pl

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

STADLER FORM
www.stadler-form.pl

ŚWIAT PODŁÓG
www.swiatpodłog.com.pl

## T

TEKA
www.teka.com

TESCOMA
www.tescoma.pl

TP-LINK
www.tp-link.com

## U

UNIMEBEL
www.unimebel.pl

## V

VELUX
www.velux.pl

VERLE HOME
www.verle-home.com

VESTEL
www.vestel-poland.com

VOSTER
www.voster.pl

VOX
www.vox.pl

## W

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

WIŚNIOWSKI
www.wisniowski.pl

## Y

YANKEE CANDLE
www.yankeecandle.pl

## Z

ZARA HOME
www.zarahome.com

ZWIEGER
www.zwieger.pl

**Redaktor naczelna**
Anna Grużewska
anna.gruzewska
@czasnawnetrze.pl

**Redaktor prowadzący**
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski
@czasnawnetrze.pl

**Redaktor**
Monika Utnik
monika.utnik
@czasnawnetrze.pl

**Korekta**
Michał Gniazdowski

**Opracowanie graficzne i DTP**
Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

**Obróbka kolorystyczna zdjęć**
Gabriela Szpot

**Redaktor prowadząca portal**
Agnieszka Żuber
agnieszka.zuber@avt.pl

**Traffic manager**
Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl
tel. 22 257 84 68

**Dział reklamy**
reklama@czasnawnetrze.pl

Anna Brzywczy
anna.brzywczy
@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

**Prenumerata**
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22
(godz. 10.00-14.00)

**Kolportaż**
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska
@avt.pl
tel. 22 257 84 29

**Adres redakcji**
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

**Wydawca**

AVT – Korporacja Sp. z o.o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl

**Drukarnia**
Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl d8aa96331b

# *Ruch,* światło i kolor

Prosty gest wystarczy, by mebel całkowicie zmienił swój charakter. Bo jak mówią twórcy z duetu Draga & Aurel: „Kolor nigdy nie jest statyczny; istnieje w czasie i przestrzeni.”

tekst **Anna Grużewska**



Komoda Cadre projektu Draga & Aurel wykonana jest z polimeru barwionego w różnych odcieniach.

Draga & Aurel to założone w 2007 roku przez Dragę Obradović i Aurela K. Basedowa multidyscyplinarne studio i pracownia zajmująca się sztuką, designem kolekcjonerskim oraz projektowaniem mebli. Bazując na zróżnicowanym doświadczeniu w dziedzinie sztuki, mody i rzemiosła, duet Draga & Aurel zyskał szerokie uznanie dzięki unikalnemu podejściu do materiałów i kompozycji, łącząc oryginalne techniki z artystyczną wizją.

Jako pionierzy upcyklingu w sektorze designu rozpoczęli swoją twórczą drogę od reinterpretacji mebli i przedmiotów vintage w autorskim stylu, dając początek pierwszym kolekcjom Deshabillé i Heritage. Ich debiut na Milan Design Week w 2009 roku zapoczątkował ważną współpracę z firmami meblarskimi – najpierw z Baxter i Wall&Deco, a z czasem z kolejnymi markami, takimi jak Visionnaire, Gallotti&Radice, a w ostatnich latach, również Poltrona Frau i Giorgetti.

W tym roku przedstawili projekt komody Cadre, który zachwyca kolorem. Wszystko za sprawą drzwiczek przesuwanych na różnych poziomach – kolorowe powierzchnie nakładają się na siebie, generując za każdym razem inne, unikatowe konfiguracje wizualne. Jeden prosty ruch – przesunięcie paneli – przemienia całą komodę w nowy, zmiennokształtny i dynamiczny obiekt.



**Anna Grużewska**
**Redaktor naczelna**
Dziennikarka, redaktorka, miłośniczka designu i malarstwa. Skończyła warszawską ASP i Wydział Dziennikarstwa UW. Ogląda sesje, wybiera przedmioty, które znajdą się na łamach gazety, poznaje ich twórców. Ceni sobie możliwość rozmowy z projektantami, poznania ich pomysłów i racji. Lubi temperować ołówki, podróżować, oglądać dzieła sztuki w wielkich muzeach i małych kościółkach.

zdjęcia materiały prasowe

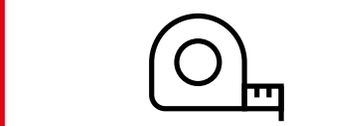


eprasa.pl d8aa96331b

BEL-POL
PODŁOGI - DRZWI - PANELE

PODŁOGI
DRZWI

# Kompleksowa usługa:



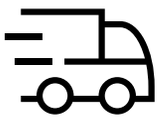
**Pomiar**



**Doradztwo**



**Wycena**



**Dostawa**
do domu



**Profesjonalny**
Montaż

www.bel-pol.pl

Doradzimy - Zamontujemy

eprasa.pl d8aa96331b

**MOCHA TOWER**
SIĘGAJ WYŻEJ

**PROFBUD**



# NOWY ODCIEŃ MIEJSKIEGO STYLU NA GOCŁAWIU

**tel. 605 606 606**

**www.profbud.pl**

eprasa.pl d8aa96331b